

叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳
英语教育创始人
双音阅读教育创始人

中国英语教育协会理事
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会理事

双语音标 阅读创始人

注音阅 读英语 教育之父

中国英语教育协会理事
中国英语教育协会理事
中国英语教育协会理事

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，从事英语教学工作多年，具有丰富的教学经验和深厚的学术造诣。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 2 个章节

1. 提香(titian) 000001

2. 提香(titian) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

提香(Titian)

第1/2页

['mɑːstəpiːs, 'mæs-]
MASTERPIECES
杰作

杰作

[ɪn] ['kʌlə(r)]
IN COLOUR
在 颜色

彩色

[ˈɛdɪtɪd] [baɪ] - -
EDITED BY - -
编辑 经过 - -

编辑： ——

[tiː] . ['lemən] [heə(r)]
T . LEMAN HARE
T . 莱曼 野兔

T·莱曼·黑尔

TITIAN1477 (?) - -
TITIAN1477 (?) - 1576
TITIAN1477 (?) - -

提香（1477 年（? ）-1576 年）

" ['mɑːstəpiːs, 'mæs-] [ɪn] ['kʌlə(r)] " ['sɪəriːz]
" Masterpieces in Colour " Series
" 杰作 在 颜色 " 系列

“色彩杰作”系列

[ˈɑːtɪst] .
Artist .
艺术家 .

艺术家。

[ˈɔːθə(r)] .
Author .
作者 .

作者。

[vəˈlɑːzkeɪz] .
VELAZQUEZ .
委拉斯开兹 .

委拉斯开兹。

[es] . [el] . [bənsuzən] .
S . L . Bensusan .
S . L . 本苏珊 .

SL Bensusan。

[ˈren(ə)ldz] .
REYNOLDS .
雷诺兹 .

雷诺兹。

[es] . [el] . [bənsuzən] .
S . **L** . **Bensusan** .
S . L . 本苏珊 .

SL Bensusan。

[ˈtɜːnə(r)] .
TURNER .
车工 .

车工。

[siː] . [ˈluːɪs] [haɪnd] .
C . **Lewis** **Hind** .
C . 刘易斯 后 .

C. 刘易斯·欣德。

[ˈrɒmni] .
ROMNEY .
罗姆尼 .

罗姆尼。

[siː] . [ˈluːɪs] [haɪnd] .
C . **Lewis** **Hind** .
C . 刘易斯 后 .

C. 刘易斯·欣德。

[gruːz] .
GREUZE .
格勒兹 .

格勒兹。

[ˈæliːs] [eə] [ˈmæklɪn] .
Alys Eyre Macklin .
艾莉丝 艾尔 麦克林 .

艾莉丝·艾尔·麦克林。

[ˌbɒtɪˈtʃeliː] .
BOTTICELLI .
波提切利 .

波提切利。

[ˈhenri] [biː] . [bɪnz] .
Henry B . **Binns** .
亨利 B . 宾斯 .

亨利·B·宾斯。

[rɒˈseti] .
ROSSETTI .
罗塞蒂 .

罗塞蒂。

[ˈluːsiən] [prɪˈsɑːroʊ] .
Lucien Pissarro .
吕西安 毕沙罗 .

吕西安·毕沙罗。

[bəˈliːniː] .
BELLINI .
贝利尼 .

贝利尼。

[dʒɔːdʒ] [heɪ] .
George Hay .
乔治 干草 .

乔治·海。

[frɑː] [ænˈdʒɛlɪkəʊ] .
FRA ANGELICO .
法郎 安杰利科 .

弗拉·安杰利科。

[dʒeɪmz][ˈmeɪs(ə)n] .
James Mason .
詹姆斯 石匠 .

詹姆斯·梅森。

[ˈrembrænt] .
REMBRANDT .
伦勃朗 .

伦勃朗。

[ˈjoʊzɛf] [ˈɪzriːəlz] .
Josef Israels .
约瑟夫 以色列人 .

约瑟夫·伊斯雷尔斯。

[ˈleɪtən] .
LEIGHTON .
莱顿 .

莱顿。

[ə; eɪ] . [liːs] [ˈbɒldrɪ] .
A Lys Baldry .
一个 赖氨酸 鲍德里 .

A. Lys Baldry。

[ˈræfeɪəl] .
RAPHAEL .
拉斐尔 .

拉斐尔。

[pɔːl] [dʒiː] . - .
Paul G Konody .
保罗 G 科诺迪 .

保罗·G·科诺迪。

[ˈhəʊlmən] [hʌnt] .
HOLMAN HUNT .
霍尔曼 打猎 .

霍尔曼·亨特。

[ˈmeəri][iː] . [ˈkəʊləɾɪdʒ] .
Mary E Coleridge .
玛丽 E 柯尔律治 .

玛丽·E·柯尔律治。

[ˈtɪjən] .
TITIAN .
提香 .

泰坦。

[es] . [el] . [bənsuzən] .
S L Bensusan .
S L 本苏珊 .

SL Bensusan。

[ˈmilei] .
MILLAIS .
米莱 .

米莱。

[ə; eɪ] . [li:s] ['bɔldri] .
A . **Lys Baldry** .
一个 . 赖氨酸 鲍德里 .

A. Lys Baldry。

['kɑ:ləʊ] ['dɒʊltʃi] .
CARLO DOLCI .
卡洛 . dolci .

卡洛·多尔奇。

[dʒɔ:dʒ] [heɪ] .
George Hay .
乔治 . 干草 .

乔治·海。

['geɪnz,bʌroʊ] .
GAINSBOROUGH .
盖恩斯伯勒 .

盖恩斯伯勒。

[mæks] ['roʃɪlt] .
Max Rothschild .
最大限度 . 罗斯柴尔德 .

马克斯·罗斯柴尔德。

[,tɪntə'retoʊ] .
TINTORETTO .
丁托列托 .

丁托列托。

[es] . [el] . [bənsuzən] .
S . **L** . **Bensusan** .
S . L . 本苏珊 .

SL Bensusan。

['lu:ini] .
LUINI .
路易尼 .

路易尼。

[dʒeɪmz]['meɪs(ə)n] .
James **Mason** .
詹姆斯 . 石匠 .

詹姆斯·梅森。

[frænz] [hɑ:ls] .
FRANZ **HALS** .
弗朗茨 . 哈尔斯 .

弗朗茨·哈尔斯。

['ɛdʒkəm] ['sterli] .
Edgcumbe **Staley** .
埃奇科姆 . 斯坦利 .

埃奇科姆·斯泰利。

[væn] [daɪk] .
VAN **DYCK** .
VAN . 迪克 .

范戴克。

['pɜ:rsɪ][em] . ['tɜ:nə(r)] .
Percy **M** . **Turner** .
珀西 . M . 车工 .

珀西·M·特纳。

[ˌliːəˈnɑːdəʊ] [ˌdiːˈeɪ] [ˈvɪnsɪ] .
LEONARDO **DA VINCI** .
莱昂纳多 DA 文西 .

列奥纳多·达·芬奇。

[em] . [ˈdʌbljuː] . [ˈbrakˌwɛl] .
M . **W** . **Brockwell** .
M . W . 布罗克韦尔 .

MW Brockwell。

[ˈruːbɪnz] .
RUBENS .
鲁本斯 .

鲁本斯。

[es] . [el] . [bənsuzən] .
S . **L** . **Bensusan** .
S . L . 本苏珊 .

SL Bensusan。

[ˈwɪslə(r)] .
WHISTLER .
惠斯勒 .

惠斯勒。

[tiː] . [ˈmɑːtɪn] [wʊd] .
T . **Martin** **Wood** .
T . 马丁 木头 .

T·马丁·伍德。

[ˈhɑːlˌbeɪn] .
HOLBEIN .
荷尔拜因 .

荷尔拜因。

[es] . [el] . [bənsuzən] .
S . **L** . **Bensusan** .
S . L . 本苏珊 .

SL Bensusan。

[bɜːrn] - [dʒəʊnz] .
BURNE - **JONES** .
伯恩 - 琼斯 .

伯恩-琼斯。

[ə; eɪ] . [liːs] [ˈbɒldrɪ] .
A . **Lys** **Baldry** .
一个 . 赖氨酸 鲍德里 .

A. Lys Baldry。

- [eɪˈiː] [brʌn] .
VIGÉE **LE BRUN** .
- LE 棕色 .

维热·勒布伦。

[siː] . [ˈhɔːldeɪn] - .
C . **Haldane** **MacFall** .
C . 霍尔丹 - .

C. Haldane MacFall。

[pʃeər] .
CHARDIN .
夏丹 .

夏尔丹。

[pɔːl] [dʒiː] .
Paul G . **Konody** .
保罗 G . - .

保罗·G·科诺迪。

[frægəˈnɑːrd] .
FRAGONARD .
弗拉戈纳尔 .

弗拉戈纳尔。

[siː] . [ˈhɔːldeɪn] - .
C . **Haldane MacFall** .
C . 霍尔丹 - .

C. Haldane MacFall。

[ˈmɛmlɪŋk] .
MEMLINC .
梅姆林克 .

MEMLINC。

[ˈdʌbljuː] . [eɪtʃ] . [dʒeɪ] . & [dʒeɪ] . [siː] . [wiːl] .
W . **H** . **J** . **& J** . **C** . **Weale** .
W . H . J . & J . C . 威尔 .

WHJ 和 JC Weale。

[ˈkɒnstəbl] .
CONSTABLE .
警官 .

警官。

[siː] . [ˈluːɪs] [haɪnd] .
C . **Lewis Hind** .
C . 刘易斯 后 .

C. 刘易斯·欣德。

[ˈreɪbɜːrn] .
RAEBURN .
雷伯恩 .

雷伯恩。

[dʒeɪmz][el] . [kɔː] .
James L . **Caw** .
詹姆斯 L . 啼 .

詹姆斯·L·考。

[dʒɒn] [es] . [ˈsɑːrdʒənt] .
JOHN S . **SARGENT** .
约翰 S . 萨金特 .

约翰·S·萨金特。

[tiː] . [ˈmɑːtɪn] [wʊd] .
T . **Martin Wood** .
T . 马丁 木头 .

T·马丁·伍德。

[ˈlɒrəns] .
LAWRENCE .
劳伦斯 .

劳伦斯。

[es] . [el] . [bɛnsuzən] .
S . **L** . **Bensusan** .
S . L . 本苏珊 .

SL Bensusan。

[ˈdjʊərə] .
DÜRER .
丢勒 .

丢勒。

[eɪt] . [iː] . [ə; eɪ] . [fɜːrst] .
H . **E** . **A** . **Furst** .
H . E . 一个 . 弗斯特 .

HEA Furst。

[ˈmɪlɪt] .
MILLET .
粟 .

粟。

[ˈpɜːrsɪ][em] . [ˈtɜːnə(r)] .
Percy M . **Turner** .
珀西 M . 车工 .

珀西·M·特纳。

[ˈwɒtəʊ; vɑːˈtəʊ] .
WATTEAU .
瓦托 .

华托。

[siː] . [ˈluːɪs] [haɪnd] .
C . **Lewis Hind** .
C . 刘易斯 后 .

C. 刘易斯·欣德。

[ˈhəʊɡɑːθ] .
HOGARTH .
霍加斯 .

霍加斯。

[siː] . [ˈluːɪs] [haɪnd] .
C . **Lewis Hind** .
C . 刘易斯 后 .

C. 刘易斯·欣德。

[məˈrɪloʊ] .
MURILLO .
穆里略 .

穆里略。

[es] . [el] . [bənsuzən] .
S . **L** . **Bensusan** .
S . L . 本苏珊 .

SL Bensusan。

[wɒts] .
WATTS .
瓦特 .

瓦茨。

[ˈdʌbljuː] . [ˈlɑːftəs][heə(r)] .
W . **Loftus Hare** .
W . 洛夫图斯 野兔 .

W. Loftus Hare。

[ˈɪŋɡrəs] .
INGRES .
成分 .

成分。

[ˈrɪprəˈdʌkʃən] [ɪn] [ˈkʌlə(r)]
REPRODUCTIONS IN COLOUR
复制品 在 颜色

彩色复制品

[ˈlʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦:

[ti:] . [si:] . & [i:] . [si:] . [dʒæk]
T . C . & E . C . JACK
T . C . & E . C . 杰克

TC & EC 插销

[nju:] [jɔ:k] : [ˈfredrɪk] [ə; eɪ] . [stəʊks] [ˌsi: ˈəʊ] .
NEW YORK : FREDERICK A . STOKES CO .
新的 约克 : 弗雷德里克 一个 : 斯托克斯 一氧化碳 .

纽约: 弗雷德里克·A·斯托克斯公司

[lɪst] [ɒv; əv] [ɪ,lʌsˈtreɪʃən]
LIST OF ILLUSTRATIONS
列表 的 插图

插图列表

[pleɪt]
Plate
盘子

盘子

[aɪ] . [ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] [ɒv; əv][ɜ:rˈbi:nəʊ] [ˈfrʌntɪspi:s]
I . The Duchess Of Urbino Frontispiece
我 . 这 公爵夫人 的 乌尔比诺 卷首插图

一、乌尔比诺女公爵扉页

[ɪn][ðə; ði][ʊˈfi:tsɪ] [ˈgæləri] , [ˈflɒrəns]
In the Uffizi Gallery , Florence
在 这 乌菲齐 画廊 , 佛罗伦萨

在佛罗伦萨的乌菲齐美术馆

[peɪdʒ]
Page
页

页

[,aɪ ˈaɪ] .
II :
二 :

二、

[lɑ:] [ˈbelə] -
La Bella 14
拉 贝拉 -

La Bella 14

[ɪn][ðə; ði] [ˈpɪtɪ] [ˈpæləs] , [ˈflɒrəns]
In the Pitti Palace , Florence
在 这 皮蒂 宫殿 , 佛罗伦萨

在佛罗伦萨的皮蒂宫

[θri:] .
III :
三、 :

三、

[ðə; ði] [ɪn'tuːmmənt] -
The Entombment 24
这 窆 -

下葬 24

[ɪn][ðə; ði][ˈluːvə(r)]
In the Louvre
在 这 卢浮宫

在卢浮宫

[,aɪ 'viː] .
IV .
第四 :

四、

[ðə; ði][ˈhəʊli][ˈfæməli] -
The Holy Family 34
这 圣 家庭 -

圣家 34

[ɪn][ðə; ði][ʊ'fiːtsɪ] [ˈgæləri] , [ˈflɒrəns]
In the Uffizi Gallery , Florence
在 这 乌菲齐 画廊 , 佛罗伦萨

在佛罗伦萨的乌菲齐美术馆

[viː] . [ðə; ði] [ˈmæɪɪdʒ] [ɒv; əv][,es 'tiː] . ['kæθ(ə)rɪn] -
V . The Marriage of St . Catherine 40
V : 这 婚姻 的 英石 : 凯瑟琳 -

五、圣凯瑟琳的婚姻 40

[ɪn][ðə; ði] [ˈpɪti] [ˈpæləs] , [ˈflɒrəns]
In the Pitti Palace , Florence
在 这 皮蒂 宫殿 , 佛罗伦萨

在佛罗伦萨的皮蒂宫

['sɪksθ] .
VI .
六年级 :

六、

[ˈflɔːrə] -
Flora 50
弗洛拉 -

弗洛拉 50

[ɪn][ðə; ði][ʊ'fiːtsɪ] [ˈgæləri] , [ˈflɒrəns]
In the Uffizi Gallery , Florence
在 这 乌菲齐 画廊 , 佛罗伦萨

在佛罗伦萨的乌菲齐美术馆

[sevn] .
VII .
七 :

七、

['seɪkrɪd][ænd; ənd] [prə'feɪn] [lʌv] -
Sacred and Profane Love 60
神圣 和 亵渎 爱 -

神圣与世俗的爱 60

[ɪn][ðə; ði] [bɔː'geɪze] [ˈpæləs] , [rəʊm]
In the Borghese Palace , Rome
在 这 博尔盖塞 宫殿 , 罗马

在罗马的博尔盖塞宫

[ertθ] .
VIII .
八 .

第八章

[ðə; ði][ˈhəʊli][ˈfæməli] -
The Holy Family 70
这 圣 家庭 -

圣家 70

[ɪn][ðə; ði][ˈnæ(ə)nəl] [ˈgæləri] , London11
In the National Gallery , London11
在 这 国家的 画廊 , London11

在伦敦国家美术馆11

[ai]
I
我

我

[ˈtiːən] [vətʃeli] , [ˌʌndɪˈnaɪəbli][ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [vəˈni:(ə)n] [ˈpeɪntə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˈneɪs(ə)ns] ,
TITIAN VECELLI , undeniably the greatest Venetian painter of the Renaissance ,
提香 韦切利 , 无可否认 这 最 威尼斯 画家 的 这 复兴 ,
提香·韦切利，无疑是文艺复兴时期最伟大的威尼斯画家。

[li:ps] [ˈɪntu:][ðə; ði] [fʊl] [laɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈmu:vmənt] .
leaps into the full light of the movement .
跳跃 进入 这 满的 光 的 这 移动 .
跃入运动的光芒之中。

[tu:; tə][bi:; bi][ʊə(r)][hi:; hi] [əˈpiəz] [fʊl] - [grəʊn] ,
To be sure he appears full - grown ,
到 是 当然 他 出现 满的 - 生长 ,
可以肯定的是，他看起来已经完全长大了。

[æz; əz] [ˈvi:nəs] [ɪz] [sed] [tu:; tə][hæv; həv] [dʌn] [wen] [ʃi:; ʃi] [əˈpiəd] [əˈbʌv] [ðə; ði] [fəʊm] [ɪn][ðə; ði]
as Venus is said to have done when she appeared above the foam in the
作为 金星 是 说 到 有 完毕 什么时候 她 出现 多于 这 泡沫 在 这
[ˈwɔ:təz] [ɒv; əv] [səˈθɪrə] ,
waters of Cythera ,
水 的 基西拉岛 ,
据说，维纳斯就像当年出现在基西拉岛海面泡沫之上那样。

[ɔ:(r)][ˈpæləs] [əˈθi:ni] [wen] she12
or Pallas Athene when she12
或者 帕拉斯 雅典娜 什么时候 she12
或者帕拉斯·雅典娜，当她12

[spræŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði][breɪn][ɒv; əv] [zju:s] , [bʌt; bət] [ˈhæpɪli] [hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈdestɪnd] [tu:; tə][lɪv; laɪv]
sprang from the brain of Zeus , but happily he was destined to live
弹簧 从 这 脑 的 宙斯 , 但 快乐地 他 曾是 注定 到 居住
[tu:; tə][ə; eɪ] [greɪt] [eɪdʒ] .
to a great age .
到 一个 伟大的 年龄 .
他出自宙斯的脑中，但幸运的是，他注定要活到很高的年纪。

[wi:; wi][hæv; həv] [fju:] [ænd; ənd] [ˈskænti] [ˈrekɔ:dz] [tu:; tə] [tel] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈveri] [ˈɜ:li] [deɪz] .
We have few and scanty records to tell of the very early days .
我们 有 很少 和 稀少 记录 到 告诉 的 这 非常 早期的 天 .
关于早期历史，我们几乎没有任何记录。

[səʊ][waɪd][wɒz; wəz][hɪz; ɪz][ˈsɜ:k(ə)l][ɒv; əv][ˈpeɪtrənz][ɪn][ˈɑ:ftə(r)][laɪf] ,
So wide was his circle of patrons in after life ,
所以 宽的 曾是 他的 圆圈 的 顾客 在 后 生活 ,
他死后拥有如此广泛的赞助人圈子 ,

[səʊ][ˈɪntɪmət][hɪz; ɪz][əˈkweɪntəns][wɪð][ðə; ði][ˈli:dɪŋ][men][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˌdʒenə'reɪ(ə)n] ,
so intimate his acquaintance with the leading men of his generation ,
所以 亲密的 他的 熟人 和 这 领导 男人 的 他的 一代 ,
他与同代人的领军人物关系非常密切。

[ðæt][,aɪˈti:][ɪz][nɒt][ˈdɪfɪkəlt][tu:; tə][faɪnd][aʊt][wɒt][ˈmænə(r)][ɒv; əv][mæn][hi:; hi][wɒz; wəz][wɪˈðəʊt][ðə; ði]
that it is not difficult to find out what manner of man he was without the
那 它 是 不是 难的 到 寻找 出去 什么 方式 的 男人 他 曾是 没有 这
[eɪd][ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈpɪktʃəz] ,
aid of his pictures ,
援助 的 他的 图片 ,
即使不借助他的画像，也不难了解他是怎样的人。

[ɪ:v(ə)n][ðəʊ][ðeɪ][hæv; həv][ə; eɪ][ˈveri][ˈdefɪnət][ˈstɔ:ri][tu:; tə][tel][ðə; ði][ˈpeɪnzteɪkɪŋ][ˈstju:d(ə)nt] .
even though they have a very definite story to tell the painstaking student .
甚至 尽管 他们 有 一个 非常 定 故事 到 告诉 这 费尽心力 学生 .
即使他们有一个非常明确的故事要讲述给这位勤奋的学生。

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][wel][ˈəʊvə(r)][wʌn][ˈhʌndrəd][ɪmˈpɔ:t(ə)nt][wɜ:ks] , [ˈdi:lɪŋ][wɪð][ðə; ði][laɪf][ænd; ənd][ɑ:t]
There are well over one hundred important works , dealing with the life and art
那里 是 出色地 超过 一 百 重要的 作品 , 处理 和 这 生活 和 艺术
[ɒv; əv][ˈtɪʃən] ,
of Titian ,
的 提香 ,
有超过一百部重要的著作，专门论述提香的生平和艺术。

[ˈrɪt(ə)n][baɪ][ɪnˈθju:ziæsts][ɪn][hɑ:f]-[ə; eɪ]-[ˈdʌz(ə)n][ˈlæŋɡwɪdʒ] ,
written by enthusiasts in half - a - dozen languages ,
书面 经过 爱好者 在 一半 - 一个 - 打 语言 ,
由爱好者用六种语言撰写 ,

[fɔ:(r); fə(r)][ɒv; əv][ɔ:l][ðə; ði][ˈɑ:tɪsts][ɒv; əv][ðə; ði][rɪˈneɪs(ə)ns][hi:; hi][meɪks][pəˈhæps][ðə; ði][məʊst]
for of all the artists of the Renaissance he makes perhaps the most
为了 的 全部 这 艺术家 的 这 复兴 他 制作 也许 这 最多
[də'rekt][əˈpi:l][tu:; tə][ðə; ði][mæn][məʊən][sɛnsəwəl] .
direct appeal to the man moyen sensuel .
直接的 上诉 到 这 男人 中级 感性的 .
在文艺复兴时期的所有艺术家中，他或许是对普通人最直接的诉求。

[pleɪt][,aɪˈaɪ] . — [lɑ:] [ˈbelə]
PLATE II . — LA BELLA
盘子 二 . — 洛杉矶 贝拉
图版二——拉贝拉

([ɪn][ðə; ði][ˈpɪti][ˈpæləs] , [ˈflɒrəns])
(In the Pitti Palace , Florence)
(在 这 皮蒂 宫殿 , 佛罗伦萨)
(佛罗伦萨皮蒂宫)

[ðɪs][ˈwʌndəf(ə)l][ɪɡˈzɑ:mp(ə)l][ɒv; əv][ˈtɪʃənz][ˈpɔ:treɪt][ˈpeɪntɪŋ][meɪ][bi:; bi][si:n][ɪn][ðə; ði][ˈpɪti][ˈpæləs]
This wonderful example of Titian's portrait painting may be seen in the Pitti Palace
这 精彩的 例子 的 提香的 肖像 绘画 可能 是 已见 在 这 皮蒂 宫殿
[tu:; tə]-[deɪ] ,
to - day ,
到 - 天 ,
如今，在皮蒂宫可以看到提香这幅精彩的肖像画。

[ænd; ənd][wɒz; wəz] [ˈprɒbəbli] [kə'mɪjənd] [baɪ][ðə; ði] [dju:k] [ɒv; əv][ɜ:r'bi:nʊs] [ˈsʌmweə(r)] [ə'baʊt]
and was probably commissioned by the Duke of Urbino somewhere about
和 曾是 大概 委托 经过 这 公爵 的 乌尔比诺 某处 关于
[ðə; ði][jɪə(r)] - .
the year 1536 .
这 年 - .

可能是乌尔比诺公爵在 1536 年左右委托建造的。

[aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [ˈnəʊtɪst] [baɪ] [ˈstjʊdnts] [ɒv; əv] [ˈtɪjən] [ðæt] [ðə; ði][ˈmɒd(ə)l][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [ˈpɔ:treɪt]
It will be noticed by students of Titian that the model for this portrait
它 将要 是 注意到 经过 学生 的 提香 那 这 模型 为了 这 肖像
[ə'prɪəz] [ɪn][sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈma:stəz] [ˈpɪktʃəz] [æz; əz][ˈvi:nəs] .
appears in some of the master's pictures as Venus .
出现 在 一些 的 这 硕士学位 图片 作为 金星 .
提香的学生会注意到，这幅肖像画的模特在提香的一些画作中以维纳斯的形象出现。

[ˈfɪələs] [ænd; ənd] [ʌnə'feɪmd] , [hi:; hi] [geɪv] [ðə; ði] [wɜ:ld] [ˈpeɪɡən] [ˈpɪktʃəz] ,
Fearless and unashamed , he gave the world pagan pictures ,
无畏 和 毫不羞愧 , 他 给予 这 世界 异教徒 图片 ,
他无所畏惧，毫无羞耻之心，为世界带来了异教绘画。

[ˈentəriŋ] [ˈɪntu:][ðə; ði][dʒɔɪ][ɒv; əv][ðeə(r)][kri'eɪ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði][ɪn'θju:ziæzəm][ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈsku:lboɪ] [hu:]
entering into the joy of their creation with the enthusiasm of a schoolboy who
进入 进入 这 喜悦 的 他们的 创建 和 这 热情 的 一个 男生 WHO
[hæz; həz] [faʊnd] [æn; ən] [ˈɔ:tʃəd] gate15
has found an orchard gate15
有 成立 一个 果园 gate15
他们满怀热情地投入到自己的创作中，就像一个发现了果园大门的学童一样。 15

[ʌn'lɒkt] .
unlocked .
已解锁 .
已解锁。

[tu:; tə][bi:; bi][ʊə(r)][ðə; ði][ˈspɪrɪt][ɒv; əv][dʒɔɪ][ænd; ənd][ɒv; əv] [ju:θ] [pa:st] [wɪð] [ðə; ði] [jɪəz] ,
To be sure the spirit of joy and of youth passed with the years ,
到 是 当然 这 精神 的 喜悦 和 的 青年 通过了 和 这 年 ,
当然，快乐和青春的气息会随着岁月流逝。

[ɪ:v(ə)n] [ðɪs] [məʊst] [ˈfɔ:tʃənət] [ɒv; əv] [ˈpentər] [nju:] [ˈtrʌb(ə)l] , [də'mestɪk] [ænd; ənd][faɪ'nænʃ(ə)l] ,
even this most fortunate of painters knew trouble , domestic and financial ,
甚至 这 最多 幸运 的 画家 知道 麻烦 , 国内的 和 金融的 ,
[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈbju:ti] [rɪ'meɪnd] ,
but the beauty remained ,
但 这 美丽 剩余 ,
即使这位最幸运的画家也经历过家庭和经济上的困难，但他的美依然存在。

[ɪk'spresɪŋ] [ðə; ði] [ˈfʊlɪst] [ˈvɪɡə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'neɪs(ə)ns] [ˈmu:vmənt] , [ðə; ði][su:'pri:m; sju:'pri:m]
expressing the fullest vigour of the Renaissance movement , the supreme
表达 这 最 活力 的 这 复兴 移动 , 这 最高
[ə'tʃɪ:vmənt] [ɒv; əv][ˈhju:mən] [ˈlʌvlinəs] ,
achievement of human loveliness ,
成就 的 人类 可爱 ,
充分展现了文艺复兴运动的活力，是人类美的最高成就，

[ðə; ði] [ˈsplendə(r)] [ɒv; əv][men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] .
the splendour of men and women .
这 辉煌 的 男人 和 女性 .
男女的光辉。

[ˈfɜːtʃuːn] [wɒz; wəz][kaɪnd][tuː; tə] [ˈtɪʃən] [ɪn] [ˈmeni] [weɪz] ,
Fortune was kind to Titian in many ways ,
财富 曾是 种类 到 提香 在 许多 方式 ;
提香在许多方面都受到了命运的眷顾。

[ænd; ənd][nɒt][ɪn][ðə; ði] [liːst] [dɪˈɡriː] [baɪ][ˈdraɪvɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈfeltərɪŋ] [fəʊld][ɒv; əv][ðə; ði] [vəˈniːʃ(ə)n]
and not in the least degree by driving to the sheltering fold of the Venetian
和 不是 在 这 至少 程度 经过 驾驶 到 这 庇护所 折叠 的 这 威尼斯
[rɪˈpʌblɪk] [ðə; ði] [ɡreɪt] [men][ɒv; əv][ɔːl][ləəndz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [ˈhʌrɪɪŋ] [tuː; tə] [ˈseɪfti] [bɪˈfɜː(r)][ðə; ði]
Republic the great men of all lands who were hurrying to safety before the
共和国 这 伟大的 男人 的 全部 土地 WHO 是 匆忙 到 安全 前 这
[diˈstrɔɪ] [ədˈvɑːns] [ɒv; əv][speɪn] .
destroying advance of Spain .
摧毁 进步 的 西班牙 .

而且，这丝毫没有影响到将各国伟人驱赶到威尼斯共和国的庇护之下，使他们免遭西班牙的毁灭性进攻。

[aɪˈtiː][ɪz] [raɪt] , [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm] ,
It is right , at the same time ,
它 是 正确的 , 在 这 相同的 时间 ;
同时，这也是正确的。

[tuː; tə][rɪˈmembə(r)] [ðæt][ðə; ði] [ˈliːdəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [diˈstrɔɪ] [ˈliːdʒənz][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði] [frendz]
to remember that the leaders of the destroying legions were the friends
到 记住 那 这 领导人 的 这 摧毁 军团 是 这 朋友们
[ænd; ənd][ˈpeɪtrənz][ɒv; əv][ðə; ði][ˈpeɪntə(r)] ,
and patrons of the painter ,
和 顾客 的 这 画家 ,
要记住，那些毁灭军团的首领是这位画家的朋友和赞助人。

[ðæt][ðə; ði] [ˈɡreɪtɪst] [ɒv; əv][ðəm; ðəm][ɔːl] [dɪˈzaɪəd] [tuː; tə][biː; bi] [ˈberɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈjædəʊ] [ɒv; əv][ðə; ði]
that the greatest of them all desired to be buried in the shadow of the
那 这 最 的 他们 全部 想要的 到 是 埋葬 在 这 阴影 的 这
[ˈmaːstəz] [ˈpɪktʃə(r)] " [lɑː][ˈɡlɔːrɪə] ,
master's picture " La Gloria ,
硕士学位 图片 " 拉 格洛丽亚 ,
他们中最伟大的人渴望被埋葬在大师画像“荣耀”的阴影下。

" [naʊ] [ɪn][ðə; ði][ˈprɑːdəʊ] .
" **now in the Prado** .
" 现在 在 这 普拉多 .
现在在普拉多里。

[ðə; ði] [taɪm] [kɔːld] [fɜː(r); fə(r)][ə; eɪ][suːˈpriːmli; sjuːˈpriːmli] [ˈɡɪftɪd] [ˈɑːtɪst] [tuː; tə][ˈrendə(r)][ɪts] [ɡreɪt] men16
The time called for a supremely gifted artist to render its great men16
这 时间 称为 为了 一个 至高无上 天才 艺术家 到 使成为 它是 伟大的 men16
时代需要一位才华横溢的艺术家来描绘其伟人。 16

[ɪˈmɔːt(ə)l] ,
immortal ,
不朽 ,
不朽，

[ɔː(r)][æt; ət] [liːst] [tuː; tə] [ɡɪv] [ðəm; ðəm] [wɒt] [wiː; wi][kɔːl] [ɪmɔːˈtæləti] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [wen] [wiː; wi]
or at least to give them what we call immortality in the days when we
或者 在 至少 到 给 他们 什么 我们 称呼 不朽 在 这 天 什么时候 我们
[fəˈɡet] [ðæt] [ɪf] [ˈmɒd(ə)n] [ˈsaɪəns] [biː; bi] [kəˈrekt] [mæn][hæz; həz][ɪɡˈzɪstɪd][fɜː(r); fə(r)][sʌm; səm] - ,
forget that if modern science be correct man has existed for some 250 ,
忘记 那 如果 现代的 科学 是 正确的 男人 有 存在 为了 一些 - ,
或者至少赋予他们我们所谓的永生，在这个时代，我们忘记了，如果现代科学是正确的，人类已经存在了大约250年。

- [ˈi:əz] [ænd; ənd][hæz; həz][nɒt] [jet] [ri:tʃt] ['ment(ə)l] [ædə'les(ə)ns] .
000 years and has not yet reached mental adolescence .

- 年 和 有 不是 然而 达到 精神的 青春期 .

已经活了 000 年，但心理上还没有发育成熟。

[pə'hæps] [wen] [hi:; hi][hæz; həz] [dr'veləpt] [hɪz; ɪz][breɪn] ,
Perhaps when he has developed his brain ,

也许 什么时候 他 有 发达 他的 脑 ,

或许等他大脑发育成熟后，

[ænd; ənd][kæn; kən][kən'trəʊl][ðə; ði] [mɑ:tʃ] [ɒv; əv] [ðɪs] ['plænɪt][ænd; ənd][ðə; ði] [dju'reɪʃn] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]
and can control the march of this planet and the duration of his

和 能 控制 这 行进 的 这 行星 和 这 期间 的 他的

[əʊn] [laɪf] ,
own life ,

自己的 生活 ,

并且可以控制这个星球的运行轨迹和他自己的寿命长短。

[hi:; hi] [wɪl] [nɒt] [meɪk] [hɑ:f][səʊ] [ə'træktɪv] [ə; eɪ]['sʌbdʒɪkt][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['pentər] [æz; əz][dɪd] [ðəʊz]
he will not make half so attractive a subject for the painters as did those

他 将要 不是 制作 一半 所以 吸引人的 一个 主题 为了 这 画家 作为 做过 那些

[men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌfɪfti:nθ] [ænd; ənd] [ˌsɪks'ti:nθ] ['sentʃəri] [hu:z] ['bju:ti] [kɑ:sts]
men and women of the fifteenth and sixteenth century whose beauty casts

男人 和 女性 的 这 第十五 和 第十六 世纪 谁 美丽 演员

[ə; eɪ] [spel] ['əʊvə(r)][ju: 'es][tu:; tə] - [deɪ] .
a spell over us to - day .

一个 拼写 超过 我们 到 - 天 .

他不会像十五、十六世纪那些美貌至今仍令我们着迷的男男女女那样，成为画家们眼中极具吸引力的题材。

['tɪʃən] [wɒz; wəz] [bɔ:n] [æt; ət] ['pi:vi] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['maʊntənz] [ɒv; əv] [kə'dɔ:ri] [weə(r)][ðə; ði] ['tɪrɒl]
Titian was born at Pieve among the mountains of Cadore where the Tyrol

提香 曾是 出生 在 pieve 之中 这 山脉 的 干部 在哪里 这 蒂罗尔

[ænd; ənd] ['ɪtəli] [mi:t] .
and Italy meet .

和 意大利 见面 .

提香出生于皮耶韦，位于蒂罗尔和意大利交界的卡多雷山脉之中。

[hɪz; ɪz]['stætʃu:][ɪn] [brɒnz] [lʊks] [aʊt] [tə'wɔ:dz] ['venɪs] [tu:; tə] - [deɪ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['mɑ:kɪt] - [pleɪs]
His statue in bronze looks out towards Venice to - day from the market - place

他的 雕像 在 青铜 看起来 出去 向 威尼斯 到 - 天 从 这 市场 - 地方

[ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['nertɪv] [taʊn] ,
of his native town ,

的 他的 本国的 镇 ,

如今，他的青铜雕像矗立在他家乡的集市上，眺望着威尼斯。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['lændskeɪp] [ðæt] [ðə; ði]['peɪntə(r)] [nju:] [best] , [ænd; ənd] [geɪv] [taɪm] [aʊt] [ɒv; əv][maɪnd]
and the landscape that the painter knew best , and gave time out of mind

和 这 景观 那 这 画家 知道 最好的 , 和 给予 时间 出去 的 头脑

[tu:; tə][hɪz; ɪz] ['pɪktʃəz] ,
to his pictures ,

到 他的 图片 ,

还有画家最熟悉的风景，他倾注了大量时间在绘画上。

[hæz; həz] ['ɔ:ltəd] [bʌt; bət]['lɪt(ə)l] .
has altered but little .

有 已修改 但 小的 .

变化不大。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈsekənd][sʌn] , [ænd; ənd] [wʊd] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [bɔːn] [əˈbaʊt][ðə; ði]
He was a second son , and would seem to have been born about the
他 曾是 一个 第二 儿子 , 和 会 似乎 到 有 到过 出生 关于 这
[jɪə(r)] - , but17
year 1480 , but17
年 - , but17

他是次子，似乎出生于1480年左右，但17

[ðeə(r)][wɒz; wəz][nəʊ][ˌredʒɪˈstraː(r); ˈredʒɪstrəː(r)][ɒv; əv] [bɜːrθ] , [ˈmæridʒz] , [ænd; ənd] [ˈdeθs] [ɪn] [ˈpiːvi]
there was no registrar of births , marriages , and deaths in Pieve
那里 曾是 不 注册员 的 出生 , 婚姻 , 和 死亡人数 在 pieve
[ænd; ənd] ,
and ,
和 ,

皮耶夫没有出生、结婚和死亡登记员，

[waɪ] [sʌm; səm] [ɔːˈθɒrətɪz] [pleɪs] [ðə; ði] [deɪt] [æt; ət] - , [ðə; ði][jɪə(r)] [ðæt] [hiː; hi][hɪmˈself] [ˈfeɪvəd]
while some authorities place the date at 1477 , the year that he himself favoured
尽管 一些 当局 地方 这 日期 在 - , 这 年 那 他 他自己 受青睐
,
.
,

虽然有些权威人士将日期定为1477年，也就是他本人偏爱的年份，

[ˈʌðə(r)z] [ədˈvɑːns] [ˌaɪ ˈtiː][æz; əz][fɑː(r)][æz; əz] - .
others advance it as far as 1482 .
其他的 进步 它 作为 远的 作为 - .

其他人则将其推至 1482 年。

[ðeə(r)][hæz; həz] [biːn] [ə; eɪ] [greɪt] [ˈkɒntrəvɜːsi] [əˈbaʊt] [ðɪs] [bɜːθ] [deɪt] ,
There has been a great controversy about this birth date ,
那里 有 到过 一个 伟大的 争议 关于 这 出生 日期 ,
这个出生日期一直存在很大争议。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː] [maɪt] [biː; bi] [seɪf] [tuː; tə] [pleɪs] [ˌaɪ ˈtiː][ˈrɑːðə(r)][ˈleɪtə(r)] [stiːl] .
but it might be safe to place it rather later still .
但 它 可能 是 安全的 到 地方 它 相当 之后 仍然 .
但或许可以更晚一些再放置。

[ˈtɪʃən] [wɒz; wəz][ðə; ði][sʌn][ɒv; əv][wʌn][greˈɡɔːrɪoʊ] [vɛtʃɛli] ,
Titian was the son of one Gregorio Vecelli ,
提香 曾是 这 儿子 的 一 格雷戈里奥 韦切利 ,

提香是格雷戈里奥·韦切利的儿子，

[huː] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [ə; eɪ][ˈsəʊldʒə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ][mæn] [huː] [held] [haɪ] [pəˈziːʃ(ə)n][ɪn]
who seems to have been a soldier and a man who held high position in
WHO 似乎 到 有 到过 一个 士兵 和 一个 男人 WHO 握住 高的 位置 在
[ðə; ði][ˈlɪt(ə)l] [taʊn] [wɪtʃ] ,
the little town which ,
这 小的 镇 哪个 ,

他似乎是一名军人，而且在小镇上身居要职。

[ɪn][ðə; ði] [ˈɜːli] [deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌfɪfˈtiːnθ] [ˈsentʃəri] , [hæd; həd][kɑːst][ɪn][ɪts][lɒt] [wɪð] [ðə; ði][vəˈniːʃ(ə)n]
in the early days of the fifteenth century , had cast in its lot with the Venetian
在 这 早期的 天 的 这 第十五 世纪 , 有 投掷 在 它是很多 和 这 威尼斯
[rɪˈpʌblɪk] .
Republic .
共和国 .

在十五世纪初，它选择了与威尼斯共和国结盟。

[ˈnʌθɪŋ] [ɪz] [nəʊn] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ˈmʌðə(r)] [ɪkˈsept] [hɜː(r); hə(r)] [neɪm] ,
Nothing is known of his mother except her name ,
没有什么 是 已知 的 他的 母亲 除了 她 姓名 ,
除了母亲的名字之外, 人们对她一无所知。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz][ˈeldə(r)][ˈbrʌðə(r)] [nemd] [frænˈtʃeskoo] [ˈfɒləʊd] [ɑːt][ʌnˈtɪl][hiː; hi][wɒz; wəz][ˈmɪd(ə)] [eɪdʒd] ,
but his elder brother named Francesco followed art until he was middle aged ,
但 他的 长老 兄弟 命名 弗朗切斯科 随后 艺术 直到 他 曾是 中间 老年人 ,
但他哥哥弗朗切斯科一直从事艺术, 直到中年。

[ænd; ənd][ðeə(r)][wɜː(r); wə(r)] [tuː] [ˈsɪstəz] [ˈɜːrsələ][ænd; ənd] [ˈkæθərɪn] ,
and there were two sisters Ursula and Katherine ,
和 那里 是 二 姐妹 乌苏拉 和 凯瑟琳 ,
还有两姐妹, 乌苏拉和凯瑟琳。

[ɒv; əv] [huːm] [ðə; ði][ˈfɔːmə(r)] [kept] [haʊs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈpeɪntə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ˈmeni] [jɪəz] [ɪn] [ˈvenɪs] ,
of whom the former kept house for the painter for many years in Venice ,
的 谁 这 以前的 保留 房子 为了 这 画家 为了 许多 年 在 威尼斯 ,
其中前者在威尼斯为这位画家做了多年的管家。

[ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [deθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][waɪf] .
after the death of his wife .
后 这 死亡 的 他的 妻子 :
妻子去世后。

[frænˈtʃeskoo][ænd; ənd] [ˈtɪʃən] [vɛtʃɛli] developed18
Francesco and Titian Vecelli developed18
弗朗切斯科 和 提香 韦切利 developed18
Francesco 和 Titian Vecelli 开发了18

[æt; ət][æn; ən] [ˈɜːli] [eɪdʒ][ə; eɪ] [mɑːkt] [ˈfiːlɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˈpeɪntɪŋ] ,
at an early age a marked feeling for painting ,
在 一个 早期的 年龄 一个 标记 感觉 为了 绘画 ,
从小就对绘画表现出浓厚的兴趣,

[ænd; ənd][ɪn][ˈɔːdə(r)][ðæt] [ðeɪ] [maɪt] [hæv; həv] [ˈevri] [tʃɑːns] [ɒv; əv] [dɪˈveləpɪŋ] [ðeə(r)][ɡɪfts][tuː; tə]
and in order that they might have every chance of developing their gifts to
和 在 命令 那 他们 可能 有 每一个 机会 的 发展 他们的 礼物 到
[ðə; ði][best] [ədˈvɑːntɪdʒ] ,
the best advantage ,
这 最好的 优势 ,
为了让他们有充分的机会发挥自己的才能,

[greˈɡɔːrɪoʊ] [vɛtʃɛli] [tʊk] [ðem; ðəm][tuː; tə] [ˈvenɪs] , [wɪtʃ] [leɪ] [sʌm; səm][ˈsev(ə)nti] [maɪlz] [frɒm; frəm]
Gregorio Vecelli took them to Venice, which lay some seventy miles from
格雷戈里奥 韦切利 采取 他们 到 威尼斯 , 哪个 躺 一些 七十 英里 从
[ˈpiːvi] ,
Pieve ,
pieve ,
格雷戈里奥·韦切利带他们去了威尼斯, 威尼斯距离皮耶韦大约七十英里。

[ænd; ənd][left][ðem; ðəm] [wɪð] [ə; eɪ][ˈbrʌðə(r)] [huː] [hæd; həd] [səˈfɪ(ə)nt] [ˈɪnfluəns] [tuː; tə][sɪˈkjʊə(r)]
and left them with a brother who had sufficient influence to secure
和 左边 他们 和 一个 兄弟 WHO 有 充足的 影响 到 安全的
[fɔː(r); fə(r)] [ˈtɪʃən] [ədˈmɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði][stjˈuːdɪəʊz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈbrʌðəz] [bəˈliːniː] ,
for Titian admission to the studios of the brothers Bellini ,
为了 提香 入学 到 这 工作室 的 这 兄弟 贝利尼 ,
他把他们托付给一位有足够影响力的兄弟, 这位兄弟确保了提香能够进入贝利尼兄弟的工作室。

[hu:] [ðen] [ʃeəd] [wið] [ðə; ði] - [ˈfæməli][ðə; ði] [haɪst] [pəˈzi(ə)n][ɪn][ðə; ði][ɑ:t] [wɜ:ld] [ɒv; əv]
who then shared with the Vivarini family the highest position in the art world of
WHO 然后 共享 和 这 - 家庭 这 最高 位置 在 这 艺术 世界 的
[ðə; ði] [rɪˈpʌblɪk] .
the Republic .
这 共和国 .

他们随后与维瓦里尼家族共同占据了共和国艺术界的最高地位。

[dʒæn][bəˈli:ni:] , [ðen] [ə; eɪ][mæn][pɑ:st][ˈmɪd(ə)l][eɪdʒ] ,
Gian Bellini , then a man past middle age ,
吉安 贝利尼 , 然后 一个 男人 过去的 中间 年龄 ,

当时已过中年的吉安·贝利尼

[hæd; həd][ɪn][hɪz; ɪz][ˈstju:diəʊ] [ˈsevrəl] [ˈpju:p(ə)lz] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ˈdestɪnd] [tu:; tə] [əˈtʃi:v] [dɪˈstɪŋkʃn] .
had in his studio several pupils who were destined to achieve distinction .
有 在 他的 工作室 一些 学生 WHO 是 注定 到 达到 区别 .

他的工作室里有几个学生，他们注定会取得杰出成就。

[ˈpɑ:lma:] [ˈvekiəʊ] , [sɪˈbætʃən] [del][ˈpi:,oʊmbəʊ] , [ænd; ənd][dʒɔ:rˈdʒɔ:ne][ɒv; əv][kæstəlˈfræŋkoʊ][wɜ:(r); wə(r)]
Palma Vecchio , Sebastian del Piombo , and Giorgione of Castelfranco were
帕尔马 老翁 , 塞巴斯蒂安 del 皮翁博 , 和 乔尔乔内 的 卡斯泰尔弗兰科 是
[əˈmʌŋ] [ðem; ðəm] ,
among them ,
之中 他们 ,

帕尔马·维奇奥、塞巴斯蒂安·德尔·皮翁博和卡斯泰尔弗兰科的乔尔乔内就是其中之一，

[ænd; ənd][ɒv; əv] [ði:z] [ðə; ði][lɑ:st] [nemd] [wɒz; wəz] [ˈsɜ:t(ə)nli] [ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] .
and of these the last named was certainly the greatest .
和 的 这些 这 最后的 命名 曾是 当然 这 最 .

其中最后一位无疑是最伟大的。

[aɪ ˈti:][ɪz][ˈprɒbəb(ə)] [ðæt] , [hæd; həd][hi:; hi][lɪvd; ˈlaɪvd] , [ˈi:v(ə)n] [ˈtɪʃən] [vətʃeli] [mʌst; məst][hæv; həv] [ˈtɔɪl]
It is probable that , had he lived , even Titian Vecelli must have toiled
它 是 可能 那 , 有 他 居住地 , 甚至 提香 韦切利 必须 有 辛勤劳作
[ˈɑ:ftə(r)][hɪm][ɪn][veɪn] ,
after him in vain ,
后 他 在 徒劳 ,

如果他能活下来，很可能连提香·韦切利也只能徒劳地追随他了。

[fɔ:(r); fə(r)][hi:; hi] [ˈɪnfluənst] [hɪz; ɪz] [ˈfeləʊ] - [ˈstju:d(ə)nt][tu:; tə][æn; ən][ɪkˈstent] [ðæt] [ɪz] [ˈveri] [ˈklɪəli]
for he influenced his fellow - student to an extent that is very clearly
为了 他 影响 他的 同伴 - 学生 到 一个 程度 那 是 非常 清楚地
[rɪˈvi:ld] [ɪn][ðə; ði] [ˈɜ:li] [ˈpɪktʃəz] ,
revealed in the early pictures ,
揭晓 在 这 早期的 图片 ,

因为他对同学的影响程度，从早期的照片中可以非常清楚地看出。

and19
and19
and19

和19

[hæz; həz][ˈi:v(ə)n][led][tu:; tə] [kənˈfju:ʒn] [brˈtwi:n] [ðə; ði] [wɜ:k] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] [men] ,
has even led to confusion between the work of the two men ,
有 甚至 引领 到 困惑 之间 这 工作 的 这 二 男人 ,

甚至导致人们将这两位学者的作品混淆起来。

[ə; eɪ] [kən'fju:ʒn] ['greɪtli] [ɪn'kri:st] [baɪ][ðə; ði][fækt][ðæt] ['tɪjən] [kəm'plɪtɪd] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]
a confusion greatly increased by the fact that Titian completed some of the
一个 困惑 非常 增加 经过 这 事实 那 提香 完全的 一些 的 这
['pɪktʃəz] [ðæt][dʒɔ:r'dʒɔ:ne][left] [ʌn'fɪnɪʃt] .
pictures that Giorgione left unfinished .
图片 那 乔尔乔内 左边 未完成 .

提香完成了乔尔乔内未完成的一些画作，这更加剧了人们的困惑。

[ˈhæpɪli] [pə'hæps][fɔ:(r); fə(r)] ['tɪjən] , [ðəʊ] [ʌn'fɔ:tʃənətli] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [wɜ:ld] [æt; ət] [lɑ:dʒ] ,
Happily perhaps for Titian , though unfortunately for the world at large ,
快乐地 也许 为了 提香 , 尽管 很遗憾 为了 这 世界 在 大的 ,
[dʒɔ:r'dʒɔ:ne][wɒz; wəz] ['destɪnd] [tu:; tə][fɔ:l][ə; eɪ][ˈvɪktɪm][tu:; tə][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪgz] [ðæt] [ˈrævɪdʒ]]
Giorgione was destined to fall a victim to one of the plagues that ravaged
乔尔乔内 曾是 注定 到 落下 一个 受害者 到 一 的 这 瘟疫 那 饱受蹂躏
[ˈvenɪs] [frɒm; frəm][taɪm][tu:; tə][taɪm] ,
Venice from time to time ,
威尼斯 从 时间 到 时间 ,
[ænd; ənd][hi:; hi][daɪd] [su:n] ['ɑ:ftə(r)] [kəm'pli:tɪŋ] [hɪz; ɪz] ['θɜ:tiəθ] [jɪə(r)] , ['li:vɪŋ] ['tɪjən] [ʌndɪ'spju:tɪd]
and he died soon after completing his thirtieth year , leaving Titian undisputed
和 他 死亡 很快 后 完成 他的 第三十 年 , 离开 提香 无可争议
[ˈmɑ:stə(r)][ɒv; əv][və'ni:ʃ(ə)n] ['peɪntɪŋ] .
master of Venetian painting .
掌握 的 威尼斯 绘画 .

乔尔乔内注定会成为威尼斯不时肆虐的瘟疫的牺牲品。

[ænd; ənd][hi:; hi][daɪd] [su:n] ['ɑ:ftə(r)] [kəm'pli:tɪŋ] [hɪz; ɪz] ['θɜ:tiəθ] [jɪə(r)] , ['li:vɪŋ] ['tɪjən] [ʌndɪ'spju:tɪd]
and he died soon after completing his thirtieth year , leaving Titian undisputed
和 他 死亡 很快 后 完成 他的 第三十 年 , 离开 提香 无可争议
[ˈmɑ:stə(r)][ɒv; əv][və'ni:ʃ(ə)n] ['peɪntɪŋ] .
master of Venetian painting .
掌握 的 威尼斯 绘画 .

他刚过三十岁就去世了，提香因此成为威尼斯绘画无可争议的大师。

[laɪk] [ɔ:l] [greɪt] [men] ['tɪjən] [wɒz; wəz][æŋ; ən][ə'sɪmɪlətə(r)] .
Like all great men Titian was an assimilator .
喜欢 全部 伟大的 男人 提香 曾是 一个 同化器 .

像所有伟人一样，提香也是一位同化者。

[ɪn][hɪz; ɪz] ['ɜ:li] [deɪz] [hi:; hi] ['stɑ:tɪd] [aʊt][ʌndə(r)][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][bə'li:ni:] .
In his early days he started out under the influence of Bellini .
在 他的 早期的 天 他 开始 出去 在下面 这 影响 的 贝利尼 .

他早年深受贝利尼的影响。

[ðen] [hi:; hi] [sə'rendəd] , [æz; əz][i:v(ə)n][hɪz; ɪz][eɪdʒd][ˈmɑ:stə(r)][dɪd] , [tu:; tə][ðə; ði][streɪndʒ] , [reə(r)] ,
Then he surrendered , as even his aged master did , to the strange , rare ,
然后 他 投降 , 作为 甚至 他的 老年人 掌握 做过 , 到 这 奇怪的 , 稀有的 ,
[ænd; ənd][ˈbjʊ:tɪf(ə)l] ['spɪrɪt][ɒv; əv][ˈpəʊətɪrɪ][ænd; ənd][rəʊ'mæns] [ðæt] [dʒɔ:r'dʒɔ:ne] [brɔ:t] ['ɪntu:][ɑ:t] .
and beautiful spirit of poetry and romance that Giorgione brought into art .
和 美丽的 精神 的 诗 和 浪漫 那 乔尔乔内 带来 进入 艺术 .

然后，他像他年迈的主人一样，屈服于这种奇异、罕见的.....

[ænd; ənd] ['bjʊ:tɪf(ə)l] ['spɪrɪt][ɒv; əv][ˈpəʊətɪrɪ][ænd; ənd][rəʊ'mæns] [ðæt] [dʒɔ:r'dʒɔ:ne] [brɔ:t] ['ɪntu:][ɑ:t] .
and beautiful spirit of poetry and romance that Giorgione brought into art .
和 美丽的 精神 的 诗 和 浪漫 那 乔尔乔内 带来 进入 艺术 .
[hi:; hi] [meɪ] [hæv; həv] [helpt] [tu:; tə] [dɪ'veləp] [ænd; ənd] ['streŋ(k)θn] [aɪ 'ti:] , [fɔ:(r); fə(r)][hi:; hi][ænd; ənd]
He may have helped to develop and strengthen it , for he and
他 可能 有 帮助 到 发展 和 加强 它 , 为了 他 和
[dʒɔ:r'dʒɔ:ne] [wɜ:kt] [ænd; ənd][lɪvd; 'laɪvd][tə'geðə(r)] .
Giorgione worked and lived together .
乔尔乔内 工作 和 居住地 一起 .

还有乔尔乔内带入艺术中的美好诗意和浪漫情怀。

[hi:; hi] [meɪ] [hæv; həv] [helpt] [tu:; tə] [dɪ'veləp] [ænd; ənd] ['streŋ(k)θn] [aɪ 'ti:] , [fɔ:(r); fə(r)][hi:; hi][ænd; ənd]
He may have helped to develop and strengthen it , for he and
他 可能 有 帮助 到 发展 和 加强 它 , 为了 他 和
[dʒɔ:r'dʒɔ:ne] [wɜ:kt] [ænd; ənd][lɪvd; 'laɪvd][tə'geðə(r)] .
Giorgione worked and lived together .
乔尔乔内 工作 和 居住地 一起 .

他可能帮助发展和加强了它，因为他和乔尔乔内一起工作和生活。

[ˈfaɪnəli] when20
Finally when20
最后 when20

最后，当20

[ˌaʊtˈsaɪd] [ˈɪnfluənsɪz] [hæd; həd][daɪd] [daʊn] [ˈtɪʃən] [faʊnd] [hɪmˈself] , [ænd; ənd] [ðɪs] [wɒz; wəz][ðə; ði]
outside influences had died down Titian found himself , and this was the
外部 影响 有 死亡 向下 提香 成立 他自己 , 和 这 曾是 这
[ˈɡreɪtɪst] [dɪˈskʌvəri] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] .
greatest discovery of his life .
最 发现 的 他的 生活 .

外界的影响逐渐消退，提香找到了自我，这是他一生中最伟大的发现。

[ɪn][ðə; ði][lɑːst] [jɪˈæz] [ɒv; əv] - [ɔːt] [kəˈrɪə(r)][hi; hi][ænd; ənd] [ˈtɪʃən] , [bəʊθ] [jʌŋ] [men] ,
In the last years of Giorgione's short career he and Titian , both young men ,
在 这 最后的 年 的 - 短的 职业 他 和 提香 , 两个都 年轻的 男人 ,
在 乔尔乔内短暂职业生涯的最后几年，他和提香，两位年轻人，

[wɜː(r); wə(r)][ɪnˈɡeɪdʒd][tuː; tə] [ˈdekəreɪt] [ðə; ði] [ɡreɪt] [kəˈmɜːʃ(ə)l] [haʊs] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒɜːmənz] ,
were engaged to decorate the great Commercial House of the Germans ,
是 已订婚的 到 装饰 这 伟大的 商业的 房子 的 这 德国人 ,
受聘装饰德国人的大型商业大厦，

[ˌriːˈbɪlt] [əˈpɒn][ðə; ði][saɪt][ɒv; əv][ðə; ði][ˈəʊldə] [ˈbɪldɪŋ] [ðæt][hæd; həd] [biːn] [dɪˈstrɔɪd] [baɪ][ˈfaɪə(r)]
rebuilt upon the site of the older building that had been destroyed by fire
重建 之上 这 地点 的 这 老 建筑 那 有 到过 损毁 经过 火
[əˈbaʊt][ðə; ði] [bɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)] - .
about the beginning of the year 1505 .
关于 这 开始 的 这 年 - .

该建筑在1505年初被大火烧毁的旧址上重建。

[ðə; ði] [wɜːk] [wɒd] [əˈpɪə(r)] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [ˈstɑːtɪd] [tuː] [jɪˈæz] [ˈleɪtə(r)] .
The work would appear to have been started two years later .
这 工作 会 出现 到 有 到过 开始 二 年 之后 .
这项工作似乎是在两年后开始的。

[ðɪs] [juˈnaɪtɪd] [ˈefət] , [ˈpjʊəli] [ˈdekəreɪtɪv] ,
This united effort , purely decorative ,
这 团结的 努力 , 纯粹 装饰性的 ,

这种纯粹出于装饰目的的联合行动，

[mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [ˈwɜːði] [ɒv; əv][ɪts] [səˈraʊndɪŋz] [æt; ət][ə; eɪ][taɪm] [wen] [ˈvenɪs] [ænd; ənd]
must have been worthy of its surroundings at a time when Venice and
必须 有 到过 值得 的 它是 周围环境 在 一个 时间 什么时候 威尼斯 和
[ˈbjʊːti] [wɜː(r); wə(r)][ˈɔːlməʊst] [sɪˈnɒnɪməs] [tɜːmz] ;
beauty were almost synonymous terms ;
美丽 是 几乎 同义词 条款 ;

在威尼斯与美几乎是同义词的时代，它一定与周围的环境相得益彰；

[ðə; ði][ˈɡreɪtə(r)] [pɑːt] [ɪz] [lɒst] [tuː; tə][juː ˈes][tuː; tə] - [deɪ] .
the greater part is lost to us to - day .
这 更大的 部分 是 丢失的 到 我们 到 - 天 .
大部分内容如今已与我们失落。

[ˈsɪəriəs] [ˈtrʌb(ə)lɪz] [wɜː(r); wə(r)][əˈpɒn][ðə; ði] [rɪˈpʌblɪk] .
Serious troubles were upon the Republic .
严肃的 麻烦 是 之上 这 共和国 .
共和国面临着严重的危机。

[ðə; ði] [liːg] [ɒv; əv][ˈkæmbreɪ] , [wʌŋ][ɒv; əv][ðə; ði] [liːst] [ˈskruːpjələs] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [əˈrendʒmənts] [ɪn]
The League of Cambrai , one of the least scrupulous political arrangements in
这 联盟 的 康布雷 , 一 的 这 至少 一丝不苟的 政治的 安排 在
[jʊərəˈpiːən][ˈhɪstri; ˈhɪstəri] ,
European history ,
欧洲的 历史 ,
康布雷联盟是欧洲历史上最肆无忌惮的政治组织之一。

[hæd; həd] [rɪ'zʌltɪd] [ɪn][æn; ən] [ə'tæk] [ə'pɒn][ðə; ði] [və'ni:ʃ(ə)n] [də(ʊ)'meɪns] [ðæt] [hæd; həd] [bi:n] [ɪn'taɪəli]
had **resulted** **in** **an** **attack** **upon** **the** **Venetian** **domains** **that** **had** **been** **entirely**
有 结果 在 一个 攻击 之上 这 威尼斯 域名 那 有 到过 完全
[sək'sesf(ə)l] ,
successful ,
成功的 ,

这导致了对威尼斯领土的一次全面成功袭击。

[ðəʊ] ['steɪtkrɑ:ft] [wɒz; wəz] ['destɪnd] to21
though **statecraft** **was** **destined** **to21**
尽管 治国之道 曾是 注定 to21

尽管治国之道注定要走向21世纪

[rɪ'kʌvə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fɪlɪsti:nz] [ɒv; əv] ['jʊərəp] [ə; eɪ] [pɑ:t] [æt; ət] [li:st] [ɒv; əv] [wɒt] [ðeɪ] [hæd; həd]
recover **from** **the** **Philistines** **of** **Europe** **a** **part** **at** **least** **of** **what** **they** **had**
恢复 从 这 非利士人 的 欧洲 一个 部分 在 至少 的 什么 他们 有
[ˈteɪkən] ,
taken ,
已采取 ,

从欧洲的非利士人手中夺回至少一部分他们掠夺的财物。

[ænd; ɐnd] ['faɪndɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] [wɒz; wəz] [tu:] [brɪ'set] [tu;; tə] [ɡɪv] [mʌtʃ] [θɔ:t] [tu;; tə] [ɑ:t] [ɔ:(r)]
and **finding** **that** **the** **Republic** **was** **too** **beset** **to** **give** **much** **thought** **to** **art** **or**
和 寻找 那 这 共和国 曾是 也 围困 到 给 很多 想法 到 艺术 或者
[ɑ:tɪsts] ['tɪʃən] [left] ['venɪs] [fɔ:(r); fə(r)][ˈpædʒuə] .
artists **Titian** **left** **Venice** **for** **Padua** .
艺术家 提香 左边 威尼斯 为了 帕多瓦 .

提香发现共和国当时处境艰难，无暇顾及艺术或艺术家，于是离开威尼斯前往帕多瓦。

[ðɪs] [mʌst; məst] [hæv; həv] [bi:n] ['veri] ['ʃɔ:tlɪ] [ɑ:ftə(r)][ðə; ði] [kəm'pli:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [wɜ:k] [wɪð]
This **must** **have** **been** **very** **shortly** **after** **the** **completion** **of** **his** **work** **with**
这 必须 有 到过 非常 不久 后 这 完成 的 他的 工作 和
[dʒɔ:rɪ'dʒɔ:ne] .
Giorgione .
乔尔乔内 .

这一定是在他与乔尔乔内合作完成后不久发生的。

[hɪz; ɪz] [hænd] [ɪz] [tu;; tə] [bi;; bi] [si:n] [ɪn] [ðə; ði] ['veri] ['plez(ə)nt] [ænd; ɐnd] ['lɜ:nɪd] ['sɪti] [ɒv; əv] ['pædʒuə]
His **hand** **is** **to** **be** **seen** **in** **the** **very** **pleasant** **and** **learned** **city** **of** **Padua**
他的 手 是 到 是 已见 在 这 非常 令人愉快的 和 学习 城市 的 帕多瓦
[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['freskəʊz] [ɪn] [ðə; ði] ['skwɒʊlə] [del] ['sæntəʊ] ,
among **the** **frescoes** **in** **the** **Scuola** **del** **Santo** ,
之中 这 壁画 在 这 学校 del 圣托 ,

在风景优美、学术氛围浓厚的帕多瓦市，圣徒学院的壁画中可以看到他的身影。

[ænd; ɐnd] [hi;; hi] [meɪ] [hæv; həv] [bi:n] [wɪ'ðɪn] [ɪts] [wɔ:lz] [wen] [ðə; ði] [pleɪɡ] ,
and **he** **may** **have** **been** **within** **its** **walls** **when** **the** **plague** ,
和 他 可能 有 到过 之内 它是 墙壁 什么时候 这 瘟疫 ,

瘟疫爆发时，他可能就在这座建筑内。

[ɒn] [wʌn] [ɒv; əv] [ɪts] [ˌpɪəri'ɒdɪk(ə)l] ['vɪzɪts] [tu;; tə] ['venɪs] ,
on **one** **of** **its** **periodical** **visits** **to** **Venice** ,
在 一 的 它是 期刊 访问 到 威尼斯 ,

在它定期访问威尼斯的其中一次行程中，

['ædɪd] [hɪz; ɪz] [frend] [ænd; ɐnd] ['feləʊ] - ['wɜ:kə(r)][dʒɔ:rɪ'dʒɔ:ne] [tu;; tə] [ə; eɪ] ['hevi] [lɪst] [ɒv; əv] ['vɪktɪms] .
added **his** **friend** **and** **fellow** - **worker** **Giorgione** **to** **a** **heavy** **list** **of** **victims** .
额外 他的 朋友 和 同伴 - 工人 乔尔乔内 到 一个 重的 列表 的 受害者 .

他的朋友兼同事乔尔乔内也被列入了长长的遇难者名单中。

[pleɪt] [θri:] . — [ðə; ði] [ɪn'tu:mmənt]
PLATE III . — THE ENTOMBMENT
盘子 三、 . — 这 窆冢

图版三——下葬

([ɪn][ðə; ði][ˈlu:və(r)])
(In the Louvre)
(在 这 卢浮宫)

(在卢浮宫)

[ðɪs] [wɜ:ld] - ['feɪməs] ['kænvəs] [hæŋz] [ɪn][ðə; ði][ˈsælɒn] - [ɒv; əv][ðə; ði][ˈlu:və(r)] .
This world - famous canvas hangs in the Salon Carré of the Louvre .
这 世界 - 著名的 帆布 悬挂 在 这 沙龙 - 的 这 卢浮宫 .

这幅举世闻名的油画悬挂在卢浮宫的方形沙龙内。

[,aɪ'ti:][ɪz] [kən'sɪdəd] [tu:; tə][bi:; bi][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɑ:stəpi:s, 'mæs-] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs]
It is considered to be one of the masterpieces among the religious
它 是 经过考虑的 到 是 一 的 这 杰作 之中 这 宗教

[ˈsʌbdʒɪkts] ['peɪntɪd] [baɪ][ðə; ði] [greɪt] [və'ni:(ə)n] [ˈɑ:tɪst] .
subjects painted by the great Venetian artist .
主题 绘 经过 这 伟大的 威尼斯 艺术家 .

它被认为是这位伟大的威尼斯艺术家所创作的宗教题材画作中的杰作之一。

[ɒn] ['tɪjənz] [rɪ'tɜ:n] [tu:; tə][ðə; ði] [hed'kwɔ:təz] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'pʌblɪk] [ˈəʊnli][ˈpɑ:lma:] [ˈvekɪoʊ] [wɒz; wəz]
On Titian's return to the headquarters of the Republic only Palma Vecchio was
在 提香的 返回 到 这 总部 的 这 共和国 仅有的 帕尔马 老翁 曾是

[left] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [greɪt] [men][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [eɪdʒ] ,
left among the great men of his own age ,
左边 之中 这 伟大的 男人 的 他的 自己的 年龄 ,

提香回到共和国总部时，他那个时代的伟人中只剩下帕尔马·韦基奥一人了。

[ænd; ənd][,aɪ'ti: [wɒd] [si:m] [ðæt] ['tɪjənz] [ˈraɪzɪŋ] [feɪm] [hæd; həd] [ɔ:l'redi] [sprɛd] [brɪ'jɒnd] [ðə; ði]
and it would seem that Titian's rising fame had already spread beyond the
和 它 会 似乎 那 提香的 上升 名声 有 已经 传播 超过 这

[ˈbɔ:dəz] [ɒv; əv] [ˈvenɪs] ,
borders of Venice ,
边界 的 威尼斯 ,

看来提香的声名鹊起已经传到了威尼斯以外的地区。

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz][ɪn] - ,
because in 1513 ,
因为 在 - ,

因为在1513年，

[wen] [hi:; hi] [pi'tɪfən] [ðə; ði][ˈkaʊns(ə)l][ɒv; əv] [ten] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ][ˈbrɒʊkərz][ˈpeɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt][tu:; tə]
when he petitioned the Council of Ten for a broker's patent to
什么时候 他 请愿 这 理事会 的 十 为了 一个 经纪人 专利 到

[wɜ:k] [ɪn][ðə; ði] [hɔ:l] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒɜ:mən] ['mɜ:rtʃənt] ,
work in the Hall of the German Merchants ,
工作 在 这 大厅 的 这 德语 商人 ,

当他向十人委员会申请在德国商人大厅从事经纪人工作的专利时

he22
he22
he22

赫22

[ˈsteɪtɪd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [bi:n] [ɪnˈvaɪtɪd][baɪ][ðə; ði][pəʊp] (['li:əʊ][eks] .) [tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə] [rəʊm] ,
stated that he had been invited by the Pope (Leo X .) to come to Rome ,
声明 那 他 有 到过 受邀 经过 这 教皇 (狮子座 X .) 到 来 到 罗马 ,

他声称自己是受教皇（利奥十世）邀请来到罗马的。

[ænd; ənd][ðæt][hiː; hi][wɪt][tuː; tə][liːv][ə; eɪ][mə'mɔːriəl][ɪn][ˈvenɪs] .
and that he wished to leave a memorial in Venice .
和 那 他 希望 到 离开 一个 纪念馆 在 威尼斯 .

他希望在威尼斯留下一座纪念碑。

[aɪˈtiː][ɪz][kliə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][kɒrə'spɒndəns][ðæt][hiː; hi][hæd; həd][æn; ən][aɪ][ə'pɒn][ə; eɪ][pəʊst]
It is clear from the correspondence that he had an eye upon a post
它是清除 从 这 一致 那 他 有 一个 眼睛 之上 一个 邮政
[held][baɪ][ðə; ði][eɪdʒd][dʒæn][bə'liːniː] .
held by the aged Gian Bellini .
握住 经过 这 老年人 吉安 贝利尼 .

从信件中可以明显看出，他觊觎年迈的吉安·贝利尼的职位。

[ðɪs][wɒz; wəz][ðə; ði][ˈɒfɪs][ɒv; əv][ˈpeɪntə(r)][ɪn][ðə; ði][hɔːl][ɒv; əv][ðə; ði][greɪt][ˈkaʊns(ə)] ,
This was the office of painter in the Hall of the Great Council ,
这 曾是 这 办公室 的 画家 在 这 大厅 的 这 伟大的 理事会 ,

这是大议会大厅里画家的办公室。

[ə; eɪ][ˈkʌvətɪd][pə'zɪ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][wɪt][kɑː'pætʃiʊs] , [wʌn][ɒv; əv][bə'liːnɪz][les][dɪ'stɪŋɡwɪʃt]
a coveted position for which Carpaccio , one of Bellini's less distinguished
一个 令人垂涎的 位置 为了 哪个 生牛肉片 , 一 的 贝利尼 较少的 杰出的
[ˈpjuːp(ə)lz] ,
pupils ;
学生 ,

这是一个令人垂涎的职位，而卡尔帕乔，贝利尼不太出名的学生之一，也获得了这个职位。

[ɪz][sed][tuː; tə][hæv; həv][biːn][ə'mʌŋ][ðə; ði][ˈkleɪmənts] .
is said to have been among the claimants .
是 说 到 有 到过 之中 这 索赔人 .

据说他也是索赔人之一。

[ɔːl'dəʊ][ˈtɪʃən][wɒz; wəz][ə; eɪ][rɪ'mɑːkəb(ə)] [ænd; ənd][ˈraɪzɪŋ][mæn][ðə; ði][ˈkaʊns(ə)] [ˈhezɪtətɪd][tuː; tə]
Although Titian was a remarkable and rising man the Council hesitated to
虽然 提香 曾是 一个 卓越 和 上升 男人 这 理事会 犹豫了一下 到
[grɑːnt][hɪz; ɪz][rɪ'kwest] ,
grant his request ,
授予 他的 要求 ,

尽管提香是一位杰出且前途无量的人物，但议会还是犹豫是否批准他的请求。

[ˈpɑːtli][brɪ'kəz; brɪ'kɒz][taɪmz][wɜː(r); wə(r)][bæd][wɪð][ðə; ði][stetɪ][ænd; ənd][ˈmʌni][wɒz; wəz][skeəs] .
partly because times were bad with the State and money was scarce .
部分 因为 时代 是 坏的 和 这 状态 和 钱 曾是 稀少 .

部分原因是当时国家经济不景气，资金短缺。

[hiː; hi][wɒz; wəz][kəm'peld][tuː; tə][weɪt] ,
He was compelled to wait ,
他 曾是 被迫 到 等待 ,

他被迫等待。

[ænd; ənd][aɪˈtiː][wɒd][ə'prɪə(r)][ðæt][hɪz; ɪz][æplɪ'keɪ(ə)n][wɒz; wəz][ə'pəʊzd][bəʊθɪ][baɪ][ðə; ði][frendz]
and it would appear that his application was opposed both by the friends
和 它 会 出现 那 他的 应用 曾是 反对 两个都 经过 这 朋友们
[ɒv; əv][bə'liːniː][ænd; ənd][ðə; ði][sə'pɔːtəz][ɒv; əv][bə'liːnɪz][ˈəʊldə][ˈpjuːp(ə)lz] ;
of Bellini and the supporters of Bellini's older pupils ;
的 贝利尼 和 这 支持者 的 贝利尼 老 学生 ;

他的申请似乎遭到了贝利尼的朋友和贝利尼老学生的支持者的反对；

[bʌt; bət][æz; əz][suːn][æz; əz][bə'liːniː][daɪd] , [tə'wɔːdz][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv] - ,
but as soon as Bellini died , towards the close of 1516 ,
但 作为 很快 作为 贝利尼 死亡 , 向 这 关闭 的 - ,

但贝利尼去世后不久，大约在1516年末，

[ˈtɪʃən] [keɪm] [tuː; tə][hɪz; ɪz][dɪˈzaɪə(r)][ænd; ənd] [ˌʌndəˈtʊk] [tuː; tə][peɪnt][ðə; ði] [greɪt] [ˈbæt(ə)l][ɒv; əv]
Titian came to his desire and undertook to paint the great battle of
提香 来了 到 他的 欲望 和 承担 到 画 这 伟大的 战斗 的
[kəˈdɔːrɪ] [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ˈkaʊns(ə)l] .
Cadore in the Hall of the Great Council .
干部 在 这 大厅 的 这 伟大的 理事会 .

提香如愿以偿，在大议会大厅绘制了卡多雷战役的壮丽景象。

Having25
Having25
Having25

拥有25

[sɪˈkjʊəd] [hɪz; ɪz][ˈpeɪt(ə)nt; ˈpæt(ə)nt] , [wɜːk] [ɪnˈkriːst] , [hɪz; ɪz] [brʌʃ] [wɒz; wəz][ɪn] [rɪˈkwest] [ɪn] [ˈmeni]
secured his patent , work increased , his brush was in request in many
安全 他的 专利 , 工作 增加 , 他的 刷子 曾是 在 要求 在 许多
[ˈkwɔːtəz] ,
quarters ,
四分之一 ,

他获得了专利，工作机会增多，他的画笔在很多地方都备受欢迎。

[ænd; ənd][hiː; hi][dɪd][æz; əz][səʊ] [ˈmeni] [ˈʌðə(r)] [ˈpentər] [ɪn][ðə; ði] [steɪt] [ɪmˈplɔɪmənt] [ɒv; əv] [ˈvenɪs]
and he did as so many other painters in the State employment of Venice
和 他 做过 作为 所以 许多 其他 画家 在 这 状态 就业 的 威尼斯
[hæd; həd] [dʌn] — [hiː; hi] [left][hɪz; ɪz] [əˈfɪ(ə)l] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [speə(r)][taɪm][æz; əz][mɔː(r)]
had done — he left his official work for such spare time as more
有 完毕 — 他 左边 他的 官方的 工作 为了 这样的 空闲的 时间 作为 更多的
[rɪˈmjuːnərətɪv] [ɪmˈplɔɪmənt] [left][hɪm] — [tuː; tə][ðə; ði] [greɪt] [ˈskænd(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkaʊnsələ(r)]
remunerative employment left him — to the great scandal of the Councillors
有报酬的 就业 左边 他 — 到 这 伟大的 丑闻 的 这 议员们
[huːz] [ˈæŋɡrɪ][ˈprəʊtɛsts; prəˈtɛsts][ɑː(r); ə(r)][ɒn][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] .
whose angry protests are on record :
谁 生气的 抗议活动 是 在 记录 .

他像威尼斯国家雇佣的许多其他画家一样，利用空闲时间从事报酬更高的工作，放弃了官方工作，这引起了议员们的极大愤慨，他们的愤怒抗议已被记录在案。

[hɪz; ɪz] [ˈɜːli] [ˈpɔːtrɛts] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [ɒv; əv][men] ; [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] ,
His early portraits seem to have been of men ; the women ,
他的 早期的 肖像 似乎 到 有 到过 的 男人 ; 这 女性 ,
[hɪz; ɪz] [ˈɜːli] [ˈpɔːtrɛts] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [ɒv; əv][men] ; [ðə; ði] [ˈwɪmɪn] ,
他早期的肖像画似乎都是男性；女性的肖像画则较少。

[ɪn] [huːz] [ˈtriːtmənt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [pəˈhæps] [les] [ˈhæpi] , [sɔːt] [hɪm][ɪn][ˈleɪtə(r)][laɪf] ,
in whose treatment he was perhaps less happy , sought him in later life ,
在 谁 治疗 他 曾是 也许 较少的 快乐的 , 寻求 他 在 之后 生活 ,
[ɪn] [huːz] [ˈtriːtmənt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [pəˈhæps] [les] [ˈhæpi] , [sɔːt] [hɪm][ɪn][ˈleɪtə(r)][laɪf] ,
他或许对那位对待他不太满意的人的治疗方式感到不满，后来却去探望他。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈʌðə(r)] [ˈɜːli] [kəˈmɪʃnz] [wɜː(r); wə(r)][ˈveri] [ˈlɑːdʒli] [fɔː(r); fə(r)][ˈɔːltə(r)] - [ˈpiːsɪz] .
and his other early commissions were very largely for altar - pieces .
和 他的 其他 早期的 佣金 是 非常 很大程度上 为了 坛 - 件 .
[ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈʌðə(r)] [ˈɜːli] [kəˈmɪʃnz] [wɜː(r); wə(r)][ˈveri] [ˈlɑːdʒli] [fɔː(r); fə(r)][ˈɔːltə(r)] - [ˈpiːsɪz] .
他早期的其他委托作品大多是祭坛画。

[ˈtɪʃən] [hæd; həd] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈfrendz] [ænd; ənd][ˈpeɪtrənz][æt; ət][æn; ən] [ˈɜːli] [eɪdʒ] ,
Titian had powerful friends and patrons at an early age ,
提香 有 强大的 朋友们 和 顾客 在 一个 早期的 年龄 ,
[ˈtɪʃən] [hæd; həd] [ˈpaʊəf(ə)l] [ˈfrendz] [ænd; ənd][ˈpeɪtrənz][æt; ət][æn; ən] [ˈɜːli] [eɪdʒ] ,
提香从小就拥有权势显赫的朋友和赞助人。

[fɔ:(r); fə(r)][wi:; wi] [si:] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [bi:n] [ˌrekəˈmendɪd] [tu:; tə][ðə; ði][pəʊp][baɪ][ˈkɑ:ɪn(ə)l]
for we see that he had been recommended to the Pope by Cardinal
为了 我们 看 那 他 有 到过 受到推崇的 到 这 教皇 经过 红衣主教
[ˈbembəʊ][brɪfɔ:(r)][hi:; hi] [rɪˈtʃ:nd] [tu:; tə] [ˈvenɪs] [frɒm; frəm][ˈpædʒuə] ,
Bembo before he returned to Venice from Padua ,
班博 前 他 返回 到 威尼斯 从 帕多瓦 ,
因为我们看到, 在他从帕多瓦返回威尼斯之前, 本博枢机主教已经向教皇推荐了他。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈpɪktʃəz] [əˈtræktɪd] [ðə; ði] [əˈtenʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðæt] [ˈsplendɪd] [ˈpeɪtrən][ɒv; əv][ɑ:t][alˈfɔ:nsəʊ]
and his pictures attracted the attention of that splendid patron of art Alfonso
和 他的 图片 吸引 这 注意力 的 那 灿烂 赞助人 的 艺术 阿方索
[ɒv; əv] [fəˈrɑ:rə] .
of Ferrara .
的 费拉拉 .
他的画作引起了杰出的艺术赞助人费拉拉的阿方索的注意。

[ðɪs] [greɪt] [ˌkɒnəˈsɜ:(r)] [sent][fɔ:(r); fə(r)][ænd; ənd] [entəˈteɪnd] [hɪm][æt; ət][hɪz; ɪz][ˈkɑ:s(ə)l] ,
This great connoisseur sent for and entertained him at his castle ,
这 伟大的 行家 发送 为了 和 娱乐 他 在 他的 城堡 ,
这位伟大的鉴赏家召见了 他, 并在他的城堡里款待了他。

[ænd; ənd][ˈi:v(ə)n] [ˈɒfəd] [tu:; tə] [teɪk] [hɪm][tu:; tə] [rəʊm] [wen] [ˈli:əʊ][eks] . -
and even offered to take him to Rome when Leo X . 26
和 甚至 提供 到 拿 他 到 罗马 什么时候狮子座 X . -
甚至还提出在利奥十世统治时期带他去罗马。26

[daɪd] , [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [səkˈsesə(r)] , [ˈɑ:ftə(r)][ðə; ði] [ˈfæʃ(ə)n] [ɒv; əv][pəʊps] ,
died , and his successor , after the fashion of Popes ,
死亡 , 和 他的 接班人 , 后 这 时尚 的 教皇 ,
他去世后, 他的继任者, 按照教皇的惯例,

[wʊd] [bi:; bi] [ˈlaɪkli] [tu:; tə] [ɡɪv] [sʌm; səm] [ˈlɪbərəl] [kəˈmɪʃnz] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [ˈɑ:tɪsts][ɒv; əv]
would be likely to give some liberal commissions to the greatest artists of
会 是 可能 到 给 一些 自由主义 佣金 到 这 最 艺术家 的
[hɪz; ɪz] [taɪm] .
his time .
他的 时间 .
他可能会慷慨地向当时最伟大的艺术家们提供一些委托创作的机会。

[ɪn] [rɪˈtʃ:n] [fɔ:(r); fə(r)] [ði:z] [ˈkaɪndnəs] , [ænd; ənd][ɪn][kənˌsɪdəˈreɪ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ][ˈsplendɪd] [fi:] ,
In return for these kindnesses , and in consideration of a splendid fee ,
在 返回 为了 这些 善意 , 和 在 考虑 的 一个 灿烂 费用 ,
为了回报这些恩情, 并考虑到一笔丰厚的报酬,

[ˈtɪʃən] [ˈpeɪntɪd] [ðə; ði] [greɪt] [ˈpɪktʃə(r)][ɒv; əv][alˈfɔ:nsəʊ][ɒv; əv] [fəˈrɑ:rə] [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ə; eɪ][ˈkɒpi] [ɪz][tu:; tə]
Titian painted the great picture of Alfonso of Ferrara of which a copy is to
提香 绘 这 伟大的 图片 的 阿方索 的 费拉拉 的 哪个 一个 复制 是 到
[bi:; bi] [si:n] [ɪn] [ˈflɒrəns] .
be seen in Florence .
是 已见 在 佛罗伦萨 .
提香创作了伟大的《费拉拉的阿方索》画像, 佛罗伦萨藏有一幅复制品。

[ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l] [went] [tu:; tə][məˈdrɪd][ænd; ənd][hæz; həz] [bi:n] [lɒst] .
The original went to Madrid and has been lost .
这 原来的 去 到 马德里 和 有 到过 丢失的 .
原件被送往马德里, 现已遗失。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪm] ['dʒenərəs] ['mɑːstə(r)][hiː; hi] ['peɪntɪd] [hɪz; ɪz] " ['bækəs] [ænd; ənd][æriˈædni] , "
 For the same generous master he painted his " **Bacchus and Ariadne** , "
为了 这 相同的 慷慨的 掌握 他 绘 他的 " 巴克斯 和 阿丽亚德涅 , "
[hɪz; ɪz] " ['viːnəs] [wɪð] [ðə; ði] [ʃel] ,
his " Venus with the Shell ,
他的 " 金星 和 这 壳 ,

他为同一位慷慨的主人创作了《酒神巴克斯与阿里阿德涅》和《维纳斯与贝壳》等画作。

" [ænd; ənd][ə; eɪ]['bækən(ə)l; -næl] ,
" **and a Bacchanal** ,
" 和 一个 酒神节 ,

以及一场酒神狂欢 ,

[ænd; ənd][,aɪ 'tiː][ɪz]['dʒen(ə)rəli] [ə'griːd] [ðæt] [hiː; hi] ['peɪntɪd] [ə; eɪ] [pɑːt] [æt; ət] [liːst] [ɒv; əv][ðə; ði]['pɪktʃə(r)]
and it is generally agreed that he painted a part at least of the picture
和 它 是 一般来说 同意 那 他 绘 一个 部分 在 至少 的 这 图片
[kɔːld] " [ðə; ði]['bækən(ə)l; -næl] ,
called " The Bacchanal ,
称为 " 这 酒神节 ,

人们普遍认为，他至少参与创作了名为《酒神节》的画作的一部分。

" [naʊ] [ɪn][ðə; ði] [pə'zeɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv] [nɔː'θʌmbələnd] .
" **now in the possession of the Duke of Northumberland** .
" 现在 在 这 拥有 的 这 公爵 的 诺森伯兰郡 .
“现归诺森伯兰公爵所有。”

['sevrəl] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːks] ['peɪntɪd] [ɪn] [fə'raːrə] [wɜː(r); wə(r)]['teɪkən][ɪn]['leɪtə(r)] [deɪz] [tuː; tə][mə'drɪd] ,
Several of the works painted in Ferrara were taken in later days to Madrid ,
一些 的 这 作品 绘 在 费拉拉 是 已采取 在 之后 天 到 马德里 ,
在费拉拉创作的几幅作品后来被运往马德里。

[ænd; ənd][,aɪ 'tiː] [maɪt] [biː; bi] [sed] [ɪn] [ðɪs] [pleɪs] [ðæt] [,aɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlməʊst][æz; əz] ['nesəsəri] [tuː; tə][gəʊ]
and it might be said in this place that it is almost as necessary to go
和 它 可能 是 说 在 这 地方 那 它 是 几乎 作为 必要的 到 去
[tuː; tə][ðə; ði]['prɑːdəʊ][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] ['tɪʃən] [æz; əz][,aɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [greɪt] [wɜːks] [ɒv; əv]
to the Prado to see the Titians as it is to see the great works of
到 这 普拉多 到 看 这 提香 作为 它 是 到 看 这 伟大的 作品 的
[və'lɑːzkeɪz] .
Velazquez .
委拉斯开兹 .

在这里可以说，去普拉多博物馆欣赏提香的作品几乎和去欣赏委拉斯凯兹的伟大作品一样必要。

" [ðə; ði]['bækən(ə)l; -næl] " [ɪz][ðeə(r)] , and27
" **The Bacchanal " is there , and27**
" 这 酒神节 " 是 那里 , and27
《酒神节》就在那里， 27

[ðə; ði] " ['wɜːʃɪp] [ɒv; əv] ['viːnəs] " [ɪz][ðeə(r)] , [ænd; ənd][wiː; wi][faɪnd] ['meni] [ˈʌðə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst]
the " Worship of Venus " is there , and we find many others of the first
这 " 崇拜 的 金星 " 是 那里 , 和 我们 寻找 许多 其他的 的 这 第一的
[ɪm'pɔːt(ə)ns] ,
importance ,
重要性 ,

“维纳斯崇拜”就在那里，我们还能找到许多其他极其重要的崇拜形式。

[sʌm; səm] [tuː] ['dʌz(ə)n] , [pə'hæps] , [huːz] [ɔː'θɒrəti] [ɪz] [br'jɒnd] [dr'spjuːt] .
some two dozen , perhaps , whose authority is beyond dispute .
一些 二 打 , 也许 , 谁 权威 是 超过 争议 .
或许有二十几个人，他们的权威毋庸置疑。

[ðɪs] [kəˈleɪk(ə)n] [ɪn][ðə; ði][ˈprɑːdəʊ][ɪz][ðə; ði][mɔː(r)][ˈvæljuəb(ə)l][brɪˈkæz; brɪˈkɒz][,aɪˈtiː] [ˌreprɪˈzents] [ˈtɪʃən] [nɒt]
This collection in the Prado is the more valuable because it represents Titian not
这 收藏 在 这 普拉多 是 这 更多的 有价值的 因为 它 代表 提香 不是
[ˈəʊnli][ɪn][ðə; ði] [ˈɜːli] [deɪz] ,
only in the early days ,
仅有的 在 这 早期的 天 ,

普拉多博物馆的这批藏品更有价值，因为它不仅代表了提香的早期作品，还代表了提香的其他作品。

[bʌt; bət] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz][æɪ; ət][ðə; ði] [ˈzeniθ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [pˈaʊəz] .
but when he was at the zenith of his powers .
但 什么时候 他 曾是 在 这 天顶 的 他的 权力 .

但那是在他事业的巅峰时期。

[ðə; ði] [ˈpɪktʃəz] [reɪndʒ][ɪn] [deɪt] [ˈəʊvə(r)][ə; eɪ][ˈpiəriəd][ɒv; əv] [ˈniːli] [ˈsev(ə)nti] [jɪəz] ,
The pictures range in date over a period of nearly seventy years ,
这 图片 范围 在 日期 超过 一个 时期 的 几乎 七十 年 ,

这些照片的拍摄时间跨越了近七十年。

[frɒm; frəm][ðə; ði] " [məˈdɒnə] [wɪð] [ˌesˈtiː] . [ˈbrɪdʒɪt] [ænd; ænd][ˌesˈtiː] . - " ([ˈsɜːkə] -) [daʊn]
from the " Madonna with St . Bridget and St . Ulphus " (circa 1505) down
从 这 " 麦当娜 和 英石 : 布里奇特 和 英石 : - " (大约 -) 向下

[tuː; tə][ðə; ði] " [ˈæləɡəri] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈbæt(ə)][ɒv; əv][liˈpæntəʊ] ,
to the " Allegory of the Battle of Lepanto ,
到 这 " 寓言 的 这 战斗 的 勒班陀 ,

从《圣母与圣布里吉特和圣乌尔夫斯》(约1505年) 到《勒班陀战役寓言》,

" [wɪtʃ] [wɒz; wəz][sent][tuː; tə][speɪn][ɪn] - , [ə; eɪ] [kəˈmiʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ˈfɪlɪp] [ˌaɪˈaɪ] .
" which was sent to Spain in 1575 , a commission from Philip II .
" 哪个 曾是 发送 到 西班牙 在 - , 一个 委员会 从 菲利普 二 .

“这是菲利普二世于 1575 年委托送往西班牙的。”

[huːz] [lʌv] [fɔː(r); fə(r)] [ˌæləˈɡɒrɪkl] [ˈpɪktʃəz] [ɪz] [wel] [nəʊn] .
whose love for allegorical pictures is well known .
谁 爱 为了 寓言式的 图片 是出色地 已知 .

他喜爱寓言画是众所周知的。

[tʃɑːlz] [viː] . [ænd; ænd][hɪz; ɪz][sʌn] [ˈfɪlɪp] [ˌaɪˈaɪ] . [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði][ˈprɑːdəʊ]
Charles V . and his son Philip II . are to be seen in the Prado
查尔斯 V : 和 他的 儿子 菲利普 二 : 是 到 是 已见 在 这 普拉多
[θruː] [ðə; ði][ˈmiːdiəm][ɒv; əv] [ˈtɪʃənz] [brʌʃ] ,
through the medium of Titian's brush ,
通过 这 中等的 的 提香的 刷子 ,

在普拉多博物馆，我们可以通过提香的画笔，看到查理五世和他的儿子菲利普二世的形象。

[ænd; ænd] , [ɔːlˈðəʊ] [ˈmeni] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːks] [hæv; həv] [ˈsʌfəd] [frɒm; frəm][ˌrestəˈreɪ(ə)n] ,
and , although many of the works have suffered from restoration ,
和 , 虽然 许多 的 这 作品 有 遭受 从 恢复 ,

而且，尽管许多作品都经历过修复，

[wɪtʃ] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][vˈaɪsɪz][əˈsəʊsiərtɪd; əˈsəʊʃiərtɪd] [wɪð] [ðə; ði] [greɪt] [ˈspæniʃ] [ˈpɪktʃə(r)] [ˈɡæləriːz]
which is one of the vices associated with the great Spanish picture galleries
哪个 是 一 的 这 恶习 联系 和 这 伟大的 西班牙语 图片 画廊
,
:
,

这是与西班牙大型画廊相关的弊端之一。

[ðəə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈsevrəl] [ðæt] [ʃəʊ] [fjuː] [saɪnz] [ɒv; əv][æɪn; ən][ˈeɪliən] [brʌʃ] and28
there are several that show few signs of an alien brush and28
那里 是 一些 那 展示 很少 标志 的 一个 外星人 刷子 and28

其中一些几乎没有显示出外星刷子的痕迹， 28

[ɑ:(r); ə(r)] , [fɔ:(r); fə(r)] ['pɪktʃəz] [baɪ] ['tɪʃən] , [ɪn][fɜ:st] - [kla:s][ɔ:də(r)] .

are , for pictures by Titian , in first - class order .
是 , 为了 图片 经过 提香 , 在 第一的 - 班级 命令 .

提香的画作，都是一流的。

[ˈstʃʊdn̩ts] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˈneɪs(ə)n̩s] [nəʊ] [ðæt] [ɑ:t][wɒz; wəz] [əkˈseptɪd] [baɪ][ɔ:l][ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈru:lə(r)z]
Students of the Renaissance know that art was accepted by all the great rulers
学生 的 这 复兴 知道 那 艺术 曾是 公认 经过 全部 这 伟大的 统治者

[ɒv; əv] [ˈjʊərəp] [æz; əz] [ˈsʌmθɪŋ] [ˈlaɪɪŋ] [ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði] [ˈbaʊndrɪz] [ɒv; əv][æmˈbɪ(ə)n][ænd; ənd] [straɪf] .
of Europe as something lying outside the boundaries of ambition and strife .
的 欧洲 作为 某物 说谎 外部 这 边界 的 志向 和 冲突 .

研究文艺复兴的学生都知道，欧洲所有伟大的统治者都认为艺术超越了野心和纷争的范畴。

[ˌaɪˈti:][wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˈwɔ:dz] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˈkɒŋkərə(r)] [ðæt] [hi:; hi][kʊd; kəd][hæv; həv]
It was one of the rewards of a great conqueror that he could have
它 曾是 一 的 这 奖励 的 一个 伟大的 征服者 那 他 可以 有

[hɪz; ɪz] [ˈpɔ:treɪt] [ˈpeɪntɪd] [baɪ][ðə; ði][fɜ:st][ˈpeɪntə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [deɪ] ,
his portrait painted by the first painter of his day ,
他的 肖像 绘 经过 这 第一的 画家 的 他的 天 ,

对于一位伟大的征服者来说，能够请当时最杰出的画家为自己画像，是他所能获得的奖赏之一。

[ænd; ənd][ˈpætriətɪzəm; ˈpeɪtriətɪzəm][wɒz; wəz] [keɪpt] [ˌaʊtˈsaɪd][ðə; ði][ˈstju:diəʊ] , [tu:; tə][ðə; ði] [ɡreɪt] [ˈbenɪfɪt]
and patriotism was kept outside the studio , to the great benefit
和 爱国主义 曾是 保留 外部 这 工作室 , 到 这 伟大的 益处

[ɒv; əv][ɑ:t][ænd; ənd][ˈru:lə(r)z][əˈlaɪk] .
of art and rulers alike .
的 艺术 和 统治者 同样 .

爱国主义被限制在工作室之外，这对艺术和统治者来说都是极大的好处。

[ˈvenɪs] [əˈfendɪd] [speɪn][ɪn] [ˈmeni] [weɪz] ,
Venice offended Spain in many ways ,
威尼斯 被冒犯了 西班牙 在 许多 方式 ,

威尼斯在许多方面都冒犯了西班牙。

[ænd; ənd][ˈi:v(ə)n] [əˈfendɪd] [ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [baɪ] [ˈleɪɪŋ] [ə; eɪ] [rɪˈstreɪnɪŋ] [hænd][əˈpɒn][ðə; ði][ˈhəʊli]
and even offended the Church by laying a restraining hand upon the Holy
和 甚至 被冒犯了 这 教会 经过 躺下 一个 限制 手 之上 这 圣

[ˌɪŋkwɪˈzɪʃn] ,
Inquisition ,
宗教裁判所 ,

甚至因为限制宗教裁判所的权力而冒犯了教会。

[bʌt; bət][pəʊps][ænd; ənd][ˈspænɪʃ] [kɪŋz] [wɜ:(r); wə(r)][praʊd] , [ˌnevəðəˈles] ,
but Popes and Spanish kings were proud , nevertheless ,
但 教皇 和 西班牙语 国王 是 自豪的 , 尽管如此 ,

但即便如此，教皇和西班牙国王仍然感到自豪。

[tu:; tə][bi:; bi] [ˈnʌmbəd] [əˈmʌŋ] [ðə; ði][ˈpeɪtrənz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɡreɪtɪst] [ˈɑ:tɪst][ɒv; əv][ðeə(r)][taɪm] ,
to be numbered among the patrons of the greatest artist of their time ,
到 是 编号 之中 这 顾客 的 这 最 艺术家 的 他们的 时间 ,

成为当时最伟大艺术家的赞助人之一，

[ðeɪ] [si:md] [tu:; tə] [nəʊ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [brʌʃ] [wʊd] [du:; də][mɔ:(r)][ðæn; ðən] [ɪˈmɔ:təlaɪz] [ðeə(r)]
they seemed to know that his brush would do more than immortalise their
他们 似乎 到 知道 那 他的 刷子 会 做 更多的 比 永垂不朽 他们的

[ˈprəʊɡres] — [ðæt] [ˌaɪˈti:] [wʊd] [ˌaʊtˈlɪv] [ˌaɪˈti:] .
progress — that it would outlive it .
进步 — 那 它 会 活得更加 它 .

他们似乎知道，他的画笔不仅会让他们的生活永垂不朽，而且还会比他们的生活本身更加长久。

[ðə; ði] [ə'ten(ə)n] [ðæt] ['ti:jən] [rɪ'si:vɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv] [fə'rɑ:rə] [dɪd] [mʌt] [tu:; tə]
The attention that Titian received from the Court of Ferrara did much to
这 注意力 那 提香 已收到 从 这 法庭 的 费拉拉 做过 很多 到
[dɪ'veləp] [ðə; ði] esteem29
develop the esteem
发展 这 esteem29

提香在费拉拉宫廷所受到的关注极大地提升了他的声望29

[ɪn] [wɪtʃ] ['venɪs] [held][hɪm] ,
in which Venice held him ,
在 哪个 威尼斯 握住 他 ,

威尼斯人将他囚禁于此。

[ænd; ənd] ['ti:jən] [wɒz; wəz] [rɪ'kwɛstɪd] [tu:; tə][peɪnt][hɪz; ɪz] ['feɪməs] " [ə'sʌmpn] " [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]
and Titian was requested to paint his famous " Assumption " for the
和 提香 曾是 请求 到 画 他的 著名的 " 假设 " 为了 这
[greɪt] [tʃɜ:tʃ] [ɒv; əv][sæntə][mæriə][di:] - ['frɑ:ri] .
great Church of Santa Maria de ' Frari .
伟大的 教会 的 圣诞老人 玛丽亚 德 - 弗拉里 .

提香受邀为圣玛利亚·德·弗拉里大教堂创作他著名的《圣母升天图》。

[tu:; tə] - [deɪ] [nəʊ][mɔ:(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ]['kɒpi] [hæŋz] [ɪn][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] ,
To - day no more than a copy hangs in the church ,
到 - 天 不 更多的 比 一个 复制 悬挂 在 这 教会 ,

如今教堂里只挂着一份复印件。

[ðə; ði]['pɪktʃə(r)] ['hævɪŋ] [bi:n] [lɒŋ] [ə'gəʊ] [træns'fə:d] [tu:; tə][ðə; ði] [ækə'di:mɪə] .
the picture having been long ago transferred to the Accademia .
这 图片 拥有 到过 长的 前 转移 到 这 学术界 .

这幅画作很久以前就被移交给了法国国家艺术学院。

[aɪ 'ti:] [ɪz] ['veri] ['prɒpəli] [rɪ'gɑ:dɪd] [baɪ][ðə; ði] [ɔ:'θɒrətɪz] [æz; əz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][fɜ:st] ['veri] [greɪt]
It is very properly regarded by the authorities as one of the first very great
它 是 非常 适当地 认为 经过 这 当局 作为 一 的 这 第一的 非常 伟大的
['pɪktʃəz] [ɒv; əv] ['ti:jənz] [laɪf] ,
pictures of Titian's life ,
图片 的 提香的 生活 ,

权威人士将其视为提香生平早期最伟大的画作之一，这是非常恰当的。

['mɑ:kɪŋ] [æz; əz][aɪ 'ti:] [dʌz] [ðə; ði] ['entrəns] [ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] ['ɪntrəsts] ['ɪntu:]['seɪkrɪd] ['peɪntɪŋ] .
marking as it does the entrance of living interests into sacred painting .
标记 作为 它 做 这 入口 的 活的 兴趣 进入 神圣 绘画 .

因为它标志着生活的兴趣进入了神圣的绘画领域。

[ðə; ði]['bʌs(ə)l][ænd; ənd] ['mu:vmənt] [ðæt] ['ɜ:lɪə(r)] ['mɑ:stəz] [hæd; həd][nɒt] ['ventʃəd] [tu:; tə]['prez(ə)nt]
The bustle and movement that earlier masters had not ventured to present
这 忙碌 和 移动 那 早些时候 大师 有 不是 冒险 到 展示
[ɑ:(r); ə(r)] [si:n] [hɪə(r)][tu:; tə][ðə; ði] ['greɪtɪst] [əd'vɑ:ntɪdʒ] ,
are seen here to the greatest advantage ,
是 已见 这里 到 这 最 优势 ,

前人不敢展现的喧嚣与动感，在这里得到了最充分的展现。

[ænd; ɐnd] [ɔ:l'ðəʊ] [ðeə(r)][mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] ['meni] [tu:; tə][di'kleə(r)] [ðæt] [Its] [kən'sep](ə)n] **and although there must have been many to declare that its conception**
和 虽然 那里 必须 有 到过 许多 到 宣布 那 它是 概念
[wʊz; wəz] ['wɪkɪd] [ænd; ɐnd] [ɪrɪ'lɪdʒəs] [ænd; ɐnd][kwɔ:t] [ˌaʊt'saɪd][ðə; ði] [θɔ:t] [ɒv; əv] [sʌtʃ] **was wicked and irreligious and quite outside the thought of such**
曾是 邪恶 和 无宗教信仰者 和 相当 外部 这 想法 的 这样的
[æk'nɒlɪdʒd] ['mɑ:stəz] [æz; əz]['bi:,ɑ:toʊ][æn'dʒelɪkəʊ][ænd; ɐnd][dʒæn][bə'li:ni:] , **acknowledged masters as Beato Angelico and Gian Bellini ,**
已确认 大师 作为 贝亚托 安杰利科 和 吉安 贝利尼 ,
尽管肯定有许多人宣称它的构思是邪恶的、不敬神的，完全超出了贝亚托·安杰利科和吉安·贝利尼等公认的大师的思想范围，

[aɪ'ti:] [ɪz] ['laɪkli] [ðæt] [sʌtʃ] ['krɪtɪsɪzəm] [wʊd] [hæv; həv] ['veri] ['lɪt(ə)l] [ɪ'fekt] [ə'pɒn] ['tɪʃən] , **it is likely that such criticism would have very little effect upon Titian ,**
它 是 可能 那 这样的 批评 会 有 非常 小的 影响 之上 提香 ,
这种批评很可能对提香影响甚微。

[br'kæz; br'kɒz][hi:; hi] [went] [ɒn] ['peɪntɪŋ] [ɔ:l'tə(r)] - ['pi:sɪz] [wɪ'ðəʊt] [rɪ'vɜ:rt] [ɪn] any30 **because he went on painting altar - pieces without reverting in any30**
因为 他 去 在 绘画 坛 - 件 没有 恢复 在 any30
因为他继续创作祭坛画，没有丝毫退步。30

['ɪnstəns] [tu:; tə][ðə; ði] ['meθədʒ] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['pri:dɪsɪsəz] . **instance to the methods of his predecessors .**
实例 到 这 方法 的 他的 前任 .
借鉴前人的方法。

[hi:; hi] ['peɪntɪd] [ə; eɪ] " [mə'dɒnə] " [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [ɒv; əv][es 'ti:] ['nɪkələs] , [æŋ; əŋ] " **He painted a " Madonna " for the Church of St Nicholas , an "**
他 绘 一个 " 麦当娜 " 为了 这 教会 的 英石 尼古拉斯 , 一个 "
[ə'sʌmp(n)] " [fɔ:(r); fə(r)][və'rounəz] [kə'θi:drəl] , **Assumption " for Verona's Cathedral ,**
假设 " 为了 维罗纳的 大教堂 ,
他为圣尼古拉斯教堂画了一幅《圣母像》，为维罗纳大教堂画了一幅《圣母升天像》。

[æŋ; əŋ] " [ɪn'tu:mmənt] [ɒv; əv] [kraɪst] , " [naʊ] [ɪn]['pærɪs] , **an " Entombment of Christ , " now in Paris ,**
一个 " 窆冢 的 基督 , " 现在 在 巴黎 ,
现藏于巴黎的《基督下葬图》

[ænd; ɐnd][aɪ 'ti:][kʊd; kəd][hæv; həv] [sə'praɪzd] ['nəʊbədi] [wen] [ðə; ði][dəʊdʒ] ['ændriə] [grɪti] **and it could have surprised nobody when the Doge Andrea Gritti**
和 它 可以 有 惊讶 无人 什么时候 这 狗狗币 安德烈亚 格里蒂
[kə'mɪʃənd] [ðə; ði]['ɑ:tɪst][tu:; tə] ['dekəreɪt] [ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [ɒv; əv][es 'ti:] . ['nɪkələs] [ɪn][ðə; ði]['dju:kl] **commissioned the artist to decorate the Church of St . Nicholas in the Ducal**
委托 这 艺术家 到 装饰 这 教会 的 英石 . 尼古拉斯 在 这 公爵
['pæləs] . **Palace .**
宫殿 .

当总督安德烈·格里蒂委托这位艺术家装饰公爵宫的圣尼古拉斯教堂时，没有人会感到惊讶。
[ði:z] ['freskəʊz][hæv; həv] [dɪsə'piəd] , [bʌt; bət][ə; eɪ]['pɪktʃə(r)][baɪ] ['tɪʃən] [prɪ'zɜ:vz] [ðə; ði]['peɪtrən] **These frescoes have disappeared , but a picture by Titian preserves the patron**
这些 壁画 有 消失 , 但 一个 图片 经过 提香 果酱 这 赞助人
[fɔ:(r); fə(r)][ju: 'es] , **for us ,**
为了 我们 ,
这些壁画已经消失，但提香的一幅画作让我们得以了解这位赞助人。

[ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ˈɡreɪt(ə)l][fɔː(r); fə(r)] , [brɪˈkæz; brɪˈkɒz][ðə; ði] [hed] [ɪz] [fʊl] [ɒv; əv]
and this is something to be grateful for , because the head is full of
和 这 是 某物 到 是 感激的 为了 , 因为 这 头 是 满的 的
[ˈɪntrəst] .
interest .
兴趣 .

这是一件值得庆幸的事，因为大脑充满了各种兴趣。

[ˈtɪjən] [kənˈtɪnjuːd] [tuː; tə][peɪnt] [ɪˌkliːziˈæstɪkl] [ˈsʌbdʒɪkts][ʌnˈtɪl] [ˈpreʃə(r)] [frɒm; frəm][ðə; ði] [wɜːld]
Titian continued to paint ecclesiastical subjects until pressure from the world
提香 持续 到 画 教会的 主题 直到 压力 从 这 世界
[brɪˈjɒnd] [fɔːst] [hɪm][tuː; tə] [tɜːn] [hɪz; ɪz] [brʌʃ] [tuː; tə][ˈʌðə(r)] [pɜːpəsɪz] ,
beyond forced him to turn his brush to other purposes ,
超过 强制 他 到 转动 他的 刷子 到 其他 目的 ,
提香继续创作宗教题材的作品，直到外界的压力迫使他将画笔转向其他用途。

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi] [keɪm] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [ˈpætrənɪdʒ] [ɒv; əv] [ˈfredrɪk] [ɡaːnˈzɑːɡə] , [djuːk] [ɒv; əv]
and then he came under the patronage of Frederic Gonzaga , Duke of
和 然后 他 来了 在下面 这 赞助 的 弗雷德里克 冈萨加 , 公爵 的
[ˈmæntʃʊə] ,
Mantua ,
曼图亚 ,

后来他得到了曼图亚公爵弗雷德里克·贡扎加的庇护。

[sʌn] [ɒv; əv] [ðæt] [ɪzəˈbelə] [dɛst] , [huː] [hæd; həd] [kəˈmɪʃənd] [ˈtɪjənz] [əʊld][ˈmɑːstə(r)] , [dʒæn]
son of that Isabella d'Este , who had commissioned Titian's old master , Gian
儿子 的 那 伊莎贝拉 德斯特 , WHO 有 委托 提香的 老的 掌握 , 吉安
[bəˈliːniː] ,
Bellini ,
贝利尼 ,

他是伊莎贝拉·德斯特的儿子，伊莎贝拉·德斯特曾委托提香的老师吉安·贝利尼作画。

[tuː; tə][peɪnt][ə; eɪ][ˈsekjələ(r)][ˈpɪktʃə(r)][fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] camerino31
to paint a secular picture for her camerino31
到 画 一个 世俗 图片 为了 她 camerino31

为她描绘一幅世俗的图景 camerino31

[ænd; ənd][wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði][nekst] [fjuː] [jɪˈəz] [tuː; tə][hæv; həv][hɜː(r); hə(r)] [əʊn] [ˈpɔːtreɪt] [ˈpeɪntɪd] [baɪ]
and was in the next few years to have her own portrait painted by
和 曾是 在 这 下一个 很少 年 到 有 她 自己的 肖像 绘 经过
[bəˈliːnɪz] [jʌŋ] [ˈpjuːp(ə)] .
Bellini's young pupil .
贝利尼 年轻的 瞳孔 .

在接下来的几年里，她还请贝利尼的年轻学生为她画了一幅肖像。

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə][æn; ən][əˈrɪdʒən(ə)][ˈpɪktʃə(r)][hiː; hi] [ˈkɒpɪd] [ə; eɪ] [ˈpɔːtreɪt] [ˈpeɪntɪd] [wen] [ʃiː; ji]
In addition to an original picture he copied a portrait painted when she
在 添加 到 一个 原来的 图片 他 复制 一个 肖像 绘 什么时候 她
[wɒz; wəz] [jʌŋ] ,
was young ,
曾是 年轻的 ,

除了他临摹的一幅原作外，他还复制了一幅她年轻时的肖像画。

[ænd; ənd] [ˈdaʊtləs] [hiː; hi][wɒz; wəz] [səˈfɪʃntli] [ə; eɪ] [ˈkɔːtiə(r)] [tuː; tə][peɪnt][aɪˈtiː][ɪn] [ˈfæʃ(ə)n] [ðæt]
and doubtless he was sufficiently a courtier to paint it in fashion that
和 毫无疑问 他 曾是 足够 一个 朝臣 到 画 它 在 时尚 那
[ˈmerɪtɪd] [hɜː(r); hə(r)][əˈpruːv(ə)][ænd; ənd] [kənˈsəʊl] [hɜː(r); hə(r)][fɔː(r); fə(r)] [ˈhævɪŋ] [ɡrəʊn] [əʊld] .
merited her approval and consoled her for having grown old .
值得 她 赞同 和 安慰 她 为了 拥有 生长 老的 .

毫无疑问，他是一位足够称职的朝臣，能够以令她满意的方式描绘这幅画，并安慰她因年老而感到悲伤。

[ðə; ði][ˈɪnstɪŋkt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][faɪn][aːts][hæd; həd][dɪ'sendɪd][tuː; tə][ɪzə'bɛləz][sʌn] ,
The instinct for the fine arts had descended to Isabella's son ,
这 本能 为了 这 美好的 艺术 有 下降 到 伊莎贝拉的 儿子 ,
伊莎贝拉的儿子继承了对艺术的天赋。

[ænd; ənd][wen][ˈtɪʃən][went][tuː; tə][wɜːk][ɪn][ˈmæntʃʊə][hiː; hi][ˈpeɪntɪd][ˈpɪktʃəz][ðæt][ɪk'stendɪd][hɪz; ɪz]
and when Titian went to work in Mantua he painted pictures that extended his
和 什么时候 提香 去 到 工作 在 曼图亚 他 绘 图片 那 扩展 他的
[jʊərə'piːən][feɪm] ,
European fame ,
欧洲的 名声 ,
提香到曼图亚工作后，创作了许多画作，进一步扩大了他在欧洲的声誉。

[brɪ'kæz; brɪ'kɒz][æz; əz][ðə; ði][ˈwestən][wɜːld][wɒz; wəz][ˈsɪtʃuertɪd][ɪn][ðəʊz][deɪz][ˈmæntʃʊə][hæd; həd][ə; eɪ]
because as the western world was situated in those days Mantua had a
因为 作为 这 西 世界 曾是 位于 在 那些 天 曼图亚 有 一个
[wɜːd][tuː; tə][seɪ][ɪn][ɪts][ə'feəz] ,
word to say in its affairs ,
单词 到 说 在 它是 事务 ,
因为在当时的西方世界，曼图亚在事务中拥有发言权。

[ˌentə'teɪnɪŋ][ˈfɒrən][ˈpəʊt(ə)ntetɪ][ænd; ənd][rɪ'siːvɪŋ][ˈfɒrən][æm'bæsədəz] .
entertaining foreign potentates and receiving foreign ambassadors .
娱乐 外国的 统治者 和 接收 外国的 大使们 .
款待外国君主和接待外国使节。

[ɪn][ðəʊz][deɪz] , [tuː] , [æm'bæsədəz][tʊk][nəʊt][pɒv; əv][ɑːt][ˈmuːvmənts] ,
In those days , too , ambassadors took note of art movements ,
在 那些 天 , 也 , 大使们 采取 笔记 的 艺术 移动 ,
当时的各国大使也关注艺术运动。

[ˈnəʊɪŋ][ðæt][ɪn][səʊ][ˈduːɪŋ][ðeɪ][wɜː(r); wə(r)][baʊnd][tuː; tə][pliːz][ðeə(r)][ˈmɑːstəz] ;
knowing that in so doing they were bound to please their masters ;
会心 那 在 所以 正在做 他们 是 边界 到 请 他们的 大师 ;
他们知道这样做必然会取悦他们的主人；

[ðə; ði][pə'lɪtɪk(ə)] [ˌkɒrə'spɒndəns][pɒv; əv][ðə; ði][taɪmz][ɪnk'luːdz][ə; eɪ][ˈveri][kən'sɪdərəb(ə)] [ə'maʊnt][pɒv; əv]
the political correspondence of the times includes a very considerable amount of
这 政治的 一致 的 这 时代 包括 一个 非常 大量 数量 的
[ɑːt][ˈɡɒsɪp] .
art gossip .
艺术 闲话 .

当时的政治信件中包含了大量关于艺术界的八卦。
[aɪ'tiː][ɪz][ˈsɜːt(ə)n][ðæt][ˈtɪʃən][wɜːkt][ɪn][ˈmæntʃʊə][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][djuːk] , -
It is certain that Titian worked in Mantua for the Duke , 32
它 是 肯定 那 提香 工作 在 曼图亚 为了 这 公爵 , -
可以确定的是，提香曾在曼图亚为公爵工作过，32

[ænd; ənd][ˈpeɪntɪd][ˈmeni][ˈpɪktʃəz][ɪn'kluːdɪŋ][ðə; ði]"[ɪ'lev(ə)n]
and painted many pictures including the " Eleven Cæsars ,
和 绘 许多 图片 包括 这 " 十一 凯撒 ,
并创作了许多画作，其中包括《十一位凯撒》。

"[bʌt; bət][ʌn'hæpɪli][ðə; ði][ˈɡreɪtə(r)][pɑːt][pɒv; əv][ɔːl][hɪz; ɪz][ˈleɪbə(r)][ɪz][lɒst] .
" **but unhappily the greater part of all his labour is lost** .
" 但 不幸地 这 更大的 部分 的 全部 他的 劳动 是 丢失的 .
但不幸的是，他大部分的努力都白费了。

[pə'hæps] [sʌm; səm] ['kænvəsɪz] [ə'weɪt][ðə; ði] [dɪ'sɜ:nɪŋ] ['krɪtɪk][ɪn][hɑ:f] - [fə'gɒtn] ['gæləri] [ɔ:(r)]['lʌmbə(r)]
Perhaps some canvases await the discerning critic in half - forgotten gallery or lumber
也许 一些 画布 等待 这 有洞察力 评论家 在 一半 - 被遗忘的 画廊 或者 木材
- [rʊmz; ru:mz] ;
- **rooms** ;
- 房间 ;

或许在半被人遗忘的画廊或储藏室里， 有一些画作正等待着有眼光的评论家去发现；

[aɪ 'ti:][ɪz][nɒt] ['laɪkli] [ðæt] [ɔ:l][hæv; həv] [bi:n] [dɪ'strɔɪd] .
it is not likely that all have been destroyed .
它 是 不是 可能 那 全部 有 到过 损毁 .

不太可能全部都被摧毁了。

[pleɪt] [aɪ 'vi:] . — [ðə; ði]
PLATE IV . — **THE**
盘子 第四 . — 这

图版四——

['həʊli] ['fæməli]
HOLY FAMILY
圣 家庭

圣家

([ɪn][ðə; ði][ʊ'fi:tsɪ] ['gæləri] , ['flɒrəns])
(In the Uffizi Gallery , Florence)
(在 这 乌菲齐 画廊 , 佛罗伦萨)

(佛罗伦萨乌菲齐美术馆)

['sʌmtaɪmz] [nəʊn] [æz; əz][ðə; ði]['vɜ:dʒɪn] [wɪð] [ðə; ði]['həʊli] [tʃaɪld][ænd; ənd] [seɪnts] .
Sometimes known as the Virgin with the Holy Child and Saints .
有时 已知 作为 这 处女 和 这 圣 孩子 和 圣徒队 .

有时也被称为圣母子与圣徒像。

[hɪə(r)][wi:; wi][faɪnd] ['tɪjən] ['di:lɪŋ] [wɪð] [ə; eɪ] [rɪ'lɪdʒəs] ['sʌbdʒɪkt] [wɪð] [ðə; ði] [rɪ'streɪnt] , ['dɪgnəti] ,
Here we find Titian dealing with a religious subject with the restraint , dignity ,
这里 我们 寻找 提香 处理 和 一个 宗教 主题 和 这 克制 , 尊严 ,

在这里，我们看到提香以克制、庄重的态度处理宗教题材。

[ænd; ənd] [sens] [ɒv; əv] ['bjʊ:ti] [ðæt] [prə'kleɪm] [hɪm][ə; eɪ]['mɑ:stə(r)] [ə'mʌŋ] ['pentə] .
and sense of beauty that proclaim him a master among painters .
和 感觉 的 美丽 那 宣布 他 一个 掌握 之中 画家 .

以及他那令人叹服的审美意识，使他成为绘画大师之一。

[ðə; ði] ['mʌðəli] [lʌv] [ɒv; əv][ðə; ði]['vɜ:dʒɪn] , [ðə; ði] [sə'lɪsɪtju:d] [ɒv; əv][es 'ti:] . ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf][ɒn][ðə; ði]
The motherly love of the Virgin , the solicitude of St . **Joseph on the**
这 母性 爱 的 这 处女 , 这 关怀 的 英石 : 约瑟夫 在 这
[raɪt] ,
right ,
正确的 ,

圣母玛利亚的母爱，以及右侧圣若瑟的关怀，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['tʃaɪldɪ] ['ɪnəs(ə)ns] [ɒv; əv][ðə; ði] [tu:] ['tʃɪldrən] [ɑ:(r); ə(r)][məʊst] [ɪ'fektɪvli] [ɪk'sprest]
and the childish innocence of the two children are most effectively expressed
和 这 幼稚 无辜 的 这 二 孩子们 是 最多 有效地 表达

[ænd; ənd] ['kɒntræstɪd] .
and contrasted .
和 对比 .

两个孩子天真无邪的性格得到了最有效的表达和对比。

[ðə; ði]['pɪktʃə(r)] [meɪ] [bi:; bi] [si:n] [ɪn][ðə; ði][ʊ'fi:tsɪ] ['gæləri] .
The picture may be seen in the Uffizi Gallery .
这 图片 可能 是 已见 在 这 乌菲齐 画廊 .

这幅画作收藏于乌菲齐美术馆。

[ðə; ði][nekst] [greɪt] [ɪ'tæliən][haʊs] [wið] [wɪtʃ] ['ti:ʃən] [si:m] [tu:; tə][hæv; həv] ['entəd] ['ɪntu:][rɪ'lei](ə)nɪz]
The next great Italian house with which Titian seems to have entered into relations
这 下一个 伟大的 意大利语 房子 和 哪个 提香 似乎 到 有 进入 进入 关系
[wɒz; wəz] [ðæt] [ɒv; əv][ʒ:r'bi:nɒʊ] [hu:z] [dju:k] [wɒz; wəz] ['nefju:] [ɒv; əv] [ðæt] [pəʊp][dʒu:liəs][,aɪ 'aɪ] .
was that of Urbino whose Duke was nephew of that Pope Julius II .
曾是 那 的 乌尔比诺 谁 公爵 曾是 侄子 的 那 教皇 尤利乌斯 二 。

提香似乎与之建立联系的下一个意大利显赫家族是乌尔比诺家族，该家族的公爵是教皇尤利乌斯二世的侄子。

[hu:] [wɒz; wəz] [nəʊn] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [kənt'empərəɪz] [æz; əz] " [ðə; ði][t'erəb(ə)] ['pɒntɪf] " [br'kəz; br'kɒz]
who was known to his contemporaries as " the Terrible Pontiff " because
WHO 曾是 已知 到 他的 同时代人 作为 " 这 糟糕的 教皇 " 因为
[ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˌʌnkən'trəʊləbl] ['tempə(r)] .
of his uncontrollable temper .
的 他的 不可控的 脾气 。

由于脾气暴躁，他被同时代的人称为“可怕的教宗”。

[hi:; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][pəʊp] [hu:] [geɪv] [ˌmarkəl'ændʒɪləʊ][ðə; ði] [kə'mɪ](ə)n] [tu:; tə][peɪnt][ðə; ði] ['si:lɪŋ]
He was the Pope who gave Michelangelo the commission to paint the ceiling
他 曾是 这 教皇 WHO 给予 米开朗基罗 这 委员会 到 画 这 天花板
[ɪn][ðə; ði] ['sɪstəɪn] ['tʃæp(ə)] .
in the Sistine Chapel .
在 这 西斯廷教堂 教堂 。

他就是委托米开朗基罗绘制西斯廷教堂天顶画的教皇。

[ðɪs] ['ɑ:tɪst][wɒz; wəz][æt; ət] [li:st] [æz; əz][bəd] - ['tempəd] [æz; əz][ðə; ði][t'erəb(ə)] ['pɒntɪf] [ænd; ænd]
This artist was at least as bad - tempered as the Terrible Pontiff and
这 艺术家 曾是 在 至少 作为 坏的 - 淬火 作为 这 糟糕的 教皇 和
[ðə; ði] " [aɪm][nɒt][ə; eɪ]['peɪntə(r)] " [wið] [wɪtʃ] [hi:; hi] ['gri:tɪd] [ðə; ði] ['pɑ:ntɪfs] [dɪ'mɑ:nd] [ðæt][hi:; hi]
the " I'm not a painter " with which he greeted the Pontiff's demand that he
这 " 我是 不是 一个 画家 " 和 哪个 他 问候 这 教宗的 要求 那 他
[ʃʊd; ʃəd][peɪnt] [wen] [hi:; hi] [prɪ'fɜ:d] [tu:; tə][p'ræktɪs] ['skʌlptʃə(r)][hæz; həz] ['ekəʊd] [daʊn] [ðə; ði]['eɪdʒɪz]
should paint when he preferred to practise sculpture has echoed down the ages
应该 画 什么时候 他 首选 到 实践 雕塑 有 回声 向下 这 年龄
.
:
.

这位艺术家脾气暴躁，至少不亚于可怕的教皇。他拒绝教皇让他画画，而他更喜欢雕塑，他回应说：“我不是画家。”这句话流传至今。

[,aɪ 'ti:][ɪz] [wɜ:θ] [rɪ'membə(r)ɪŋ] [ðæt] [wen] [ðə; ði] [wɜ:k] [wɒz; wəz] [dʌn] , -
It is worth remembering that when the work was done , 35
它 是 值得 记住 那 什么时候 这 工作 曾是 完毕 , -
值得注意的是，当这项工作完成时，35
[ænd; ænd][pəʊp][dʒu:liəs] [keɪm] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] ,
and Pope Julius came to see the result ,
和 教皇 尤利乌斯 来了 到 看 这 结果 ,
教皇尤利乌斯也前来观看结果。

[hi:; hi] [sə'dʒestɪd] [ðæt][ðə; ði] ['skæfəldɪŋ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][,ɑ:r 'i:] - [r'rektɪd] [ænd; ænd][ðə; ði] [wɜ:k]
he suggested that the scaffolding should be re - erected and the work
他 建议 那 这 脚手架 应该 是 关于 - 竖立 和 这 工作
['dekəreɪtɪd] [ə'freʃ] [wið] [ˌʌltrəmə'ri:n] [ænd; ænd][gəʊld] - [li:f] !
decorated afresh with ultramarine and gold - leaf !
装饰 重新 和 群青 和 金子 - 叶子 !
他建议重新搭建脚手架，并用群青和金箔重新装饰作品！

[ɔ:l'dəʊ] [pəʊp][dʒu:liəs] [bɔ:t] [ðə; ði] " [ə'pɒləʊ] " [ænd; ənd][ðə; ði] " [lei'ɔkəʊn] , " [maɪkəl'ændʒɪləʊ]
Although Pope Julius bought the " Apollo " and the " Laocoon , " Michelangelo
虽然 教皇 尤利乌斯 买 这 " 阿波罗 " 和 这 " 老孔 , " 米开朗基罗

[wɒz; wəz][hɪz; ɪz][əd'vaɪzə(r)] ,
was his adviser ,
曾是 他的 顾问 ,

虽然教皇朱利叶斯购买了“阿波罗”和“拉奥孔”， 但米开朗基罗是他的顾问，

[bʌt; bət][hɪz; ɪz] [ˈnefju:] [fræn'tʃeskəʊ][ˈmæriə][ˈdella][ˈroʊvərə][hæd; həd] [saʊnd] [ˈɪnstɪŋkt] ,
but his nephew Francesco Maria della Rovere had sound instinct ,
但 他的 侄子 弗朗切斯科 玛丽亚 德拉 漫游者 有 声音 本能 ,
但他的侄子 Francesco Maria della Rovere 有良好的直觉，

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [kə'nekʃn] [wɪð] [ˈtɪən] [ˈlɑ:stɪd][æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][hi:; hi][lɪvd; ˈlaɪvd] .
and his connection with Titian lasted as long as he lived .
和 他的 联系 和 提香 持续 作为 长的 作为 他 居住地 .
他与提香的友谊一直持续到他生命的尽头。

[ɪn][ðə; ði] [ˈɜ:li] [j'ɪəz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kə'nekʃn] [ˈtɪən] [ˈpeɪntɪd] [ðə; ði] [dju:k] [ænd; ənd] [ˈdʌtʃəs]
In the early years of this connection Titian painted the Duke and Duchess
在 这 早期的 年 的 这 联系 提香 绘 这 公爵 和 公爵夫人
[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈfeɪməs] " [ˈbelə] ,
and the famous " Bella ,
和 这 著名的 " 贝拉 ,
在这段关系的早期，提香为公爵和公爵夫人画了肖像画《贝拉》，

" [wɪtʃ] [ɪz] [ˌri:prə'dju:st] [ɪn] [ðɪ:z] [ˈpeɪdʒɪz][ænd; ənd][ɪz] [ˈrekən] , [ɪn] [spart] [ɒv; əv] [ri:'peɪntɪŋ] ,
" **which is reproduced in these pages and is reckoned , in spite of repainting ,**
" 哪个 是 复制品 在 这些 页面 和 是 估计 , 在 尽管如此 的 重新粉刷 ,
“尽管经过重新绘制，但这些页面中仍然再现了这幅画作，而且据估计.....”

[tu:; tə][bi:; bi][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst][ˈnəʊtəb(ə)] [wɜ:ks] [frɒm; frəm] [ˈtɪənz] [hænd][ɪn] [ðɪs] [ˈpɪəriəd][ɒv; əv]
to be one of the most notable works from Titian's hand in this period of
到 是 一 的 这 最多 值得注意的 作品 从 提香的 手 在 这 时期 的
[hɪz; ɪz][kə'riə(r)] .
his career :
他的 职业 :
这将是提香在其艺术生涯这一时期最杰出的作品之一。

[ˈmeni] [ˈpɔ:trəts] [ˈpeɪntɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [kɔ:t] [ɒv; əv][ɜ:r'bi:nəʊ][ɑ:(r); ə(r)] [ˈmen](ə)nd [baɪ][və'sɑ:ri] ;
Many portraits painted for the Court of Urbino are mentioned by Vasari ;
许多 肖像 绘 为了 这 法庭 的 乌尔比诺 是 提及 经过 瓦萨里 ;
瓦萨里提到了许多为乌尔比诺宫廷绘制的肖像画；

[wi:; wi] [ˈkænɒt] [faɪnd][ˈeni] [ˈtreɪsɪs][ɒv; əv][ðem; ðəm][tu:; tə] - [deɪ] .
we cannot find any traces of them to - day .
我们 不能 寻找 任何 痕迹 的 他们 到 - 天 .
今天我们找不到他们的任何踪迹。

[æz; əz][wʌn][ɒv; əv][ðem; ðəm][wɒz; wəz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtɜ:kɪ] [ˈsʌltən] ,
As one of them was of the Turkish Sultan ,
作为 一 的 他们 曾是 的 这 土耳其 苏丹 ,
其中一人是土耳其苏丹的臣民，

[ænd; ənd][,aɪ ˈti:][ɪz][nɒt][ɒn][ˈrekɔ:d; rɪˈkɔ:d] [ðæt] [ˈtɪən] [ˈevə(r)] [went] [tu:; tə] [ˈtɜ:kɪ] ,
and it is not on record that Titian ever went to Turkey ,
和 它 是 不是 在 记录 那 提香 曾经 去 到 火鸡 ,
没有记录表明提香曾去过土耳其。

[,aɪ ˈti:][ɪz] [ˈri:znəbl] [tu:; tə] [sə'pəʊz] [ðæt] [sʌm; səm][æt; ət] [li:st] [ɒv; əv] these36
it is reasonable to suppose that some at least of these36
它 是 合理的 到 认为 那 一些 在 至少 的 these36
可以合理推测，这36人中至少有一些人.....

[ˈpɪktʃəz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈkɒpɪz] [ɒv; əv] [ˈpɔːtrəts] [ðæt] [ˈlðə(r)][men][hæd; həd] [ˈpeɪntɪd] .
pictures were copies of portraits that other men had painted .
图片 是 副本 的 肖像 那 其他 男人 有 绘 。

这些画作都是临摹其他画家的作品。

[aɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [ˈkʌstəm] [fɔː(r); fə(r)] [ˈfɒrən] [ˈpəʊt(ə)ntɪt] [tuː; tə][hæv; həv][ðəə(r)] [ˈpɔːtreɪt] [ˈpeɪntɪd]
It was the custom for foreign potentates to have their portrait painted
它 曾是 这 风俗 为了 外国的 统治者 到 有 他们的 肖像 绘
[baɪ][ðə; ði] [best] [mæn][ɪn][ðəə(r)] [əʊn] [ˈkæpɪt(ə)l][ænd; ənd] [ðen] [tuː; tə][send][ðə; ði] [ˈpɔːtreɪt] [tuː; tə][biː; bi]
by the best man in their own capital and then to send the portrait to be
经过 这 最好的 男人 在 他们的 自己的 首都 和 然后 到 发送 这 肖像 到 是
[ˈkɒpɪd] [baɪ][sʌm; səm] [ˈɑːtɪst] [ɒv; əv] [wɜːld] - [waɪd] [rɪˈpjuːt] .
copied by some artist of world - wide repute .
复制 经过 一些 艺术家 的 世界 - 宽的 声誉 。

外国君主通常会请本国首都最好的画家为自己画像，然后将画像送去给世界闻名的艺术家临摹。

[ɪn][ðə; ði][ʊˈfiːtsɪ] [ˈgæləri] [ɪn] [ˈflɒrəns] [ðəə(r)][ɑː(r); ə(r)] [ˈpɔːtrəts] [ɒv; əv][ðə; ði] [djuːk] [ɒv; əv][zɪˈrbiːnɒʊ] (
In the Uffizi Gallery in Florence there are portraits of the Duke of Urbino (
在 这 乌菲齐 画廊 在 佛罗伦萨 那里 是 肖像 的 这 公爵 的 乌尔比诺 (
[wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [saɪnd]) [ænd; ənd][hɪz; ɪz] [ˈdʌtʃəs] ;
which are signed) **and his Duchess** ;
哪个 是 签名) 和 他的 公爵夫人 ；

佛罗伦萨的乌菲齐美术馆里有乌尔比诺公爵（有签名）和公爵夫人的肖像；

[ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][kept] [æt; ət][zɪˈrbiːnɒʊ][ʌnˈtɪl][ðə; ði] [ˈɜːli] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsev(ə)nˈtiːnθ] [ˈsentʃəri] ,
they were kept at Urbino until the early part of the seventeenth century ,
他们 是 保留 在 乌尔比诺 直到 这 早期的 部分 的 这 第十七 世纪 ,
[ænd; ənd][wɜː(r); wə(r)] [ðen] [brɔːt] [tuː; tə][ðəə(r)][ˈprez(ə)nt] [ˈrestɪŋ] - [pleɪs] .
and were then brought to their present resting - place .
和 是 然后 带来 到 他们的 展示 休息 - 地方 .

随后被运往它们现在的安息之地。

[ðə; ði][ˈpɪktʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [djuːk] [ɪz][ə; eɪ] [ˈveri] [ˈstraɪkɪŋ] [wʌn] .
The picture of the Duke is a very striking one .
这 图片 的 这 公爵 是 一个 非常 引人注目 一 .
[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈembləmz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [haɪ] [ˈɒfɪs] [ɑː(r); ə(r)] [siːn] [ɪn][ðə; ði][ˈpɪktʃə(r)] .
and the emblems of his high office are seen in the picture .
和 这 徽章 的 他的 高的 办公室 是 已见 在 这 图片 .

这张公爵的照片非常引人注目。

[hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [ˌrepjuːteɪ(ə)n][ɪn] [ˈfaɪtɪŋ] [əˈɡenst] [ðə; ði] [tɜːrks] ,
He had made a great reputation in fighting against the Turks ,
他 有 制成 一个 伟大的 名声 在 斗争 反对 这 土耳其人 ,
[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈembləmz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [haɪ] [ˈɒfɪs] [ɑː(r); ə(r)] [siːn] [ɪn][ðə; ði][ˈpɪktʃə(r)] .
and the emblems of his high office are seen in the picture .
和 这 徽章 的 他的 高的 办公室 是 已见 在 这 图片 .

他在与土耳其人的战斗中赢得了极高的声誉。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈembləmz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [haɪ] [ˈɒfɪs] [ɑː(r); ə(r)] [siːn] [ɪn][ðə; ði][ˈpɪktʃə(r)] .
and the emblems of his high office are seen in the picture .
和 这 徽章 的 他的 高的 办公室 是 已见 在 这 图片 .
[ðə; ði] [ˈdʌtʃəs] [ɪz] [ˈpeɪntɪd] [ɪn] [rɪˈpəʊz] ;
The Duchess is painted in repose ;
这 公爵夫人 是 绘 在 休息 ;

画中的公爵夫人处于安详的姿态；

[laɪk][səʊ] [ˈmeni] [ɒv; əv] [ˈtɪʃənz] [ˈpɔːtrəts] [ɒv; əv] [ˈwɪmɪn] [ðɪs] [wʌn][hæz; həz][ə; eɪ][ˈrɑːðə(r)] [ˈlɪstləs]
like so many of Titian's portraits of women this one has a rather listless
喜欢 所以 许多 的 提香的 肖像 的 女性 这 一 有 一个 相当 蔫
[ɪkˈspreʃ(ə)n] .
expression .
表达 .
[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈembləmz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [haɪ] [ˈɒfɪs] [ɑː(r); ə(r)] [siːn] [ɪn][ðə; ði][ˈpɪktʃə(r)] .
and the emblems of his high office are seen in the picture .
和 这 徽章 的 他的 高的 办公室 是 已见 在 这 图片 .

与提香的许多女性肖像画一样，这幅画中的女性表情略显无精打采。

[waɪl] [ɪf] [pəʊp][ænd; ənd] ['sʌltən] [hæv; həv][nɒt] ['æktʃuəli][sæt][tuː; tə][hɪm][fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['pɔːrtrəts]
while if Pope and Sultan have not actually sat to him for their portraits
尽管 如果 教皇 和 苏丹 有 不是 实际上 卫星 到 他 为了 他们的 肖像
[ðeɪ] [hæv; həv][sent][hɪm]['ʌðə(r)] [menz] [wɜːk] [tuː; tə]['kɒpi] .
they have sent him other men's work to copy .
他们 有 发送 他 其他 男士 工作 到 复制 .

即使教皇和苏丹本人没有亲自为他画像，他们也寄给他其他人的作品让他临摹。

[ðə; ði] [greɪt] [tʃɑːlz] [viː] . ,
The great Charles V .
这 伟大的 查尔斯 V . ,

伟大的查理五世

[huː] [siːmd] [bent][ə'pɒn] ['həʊldɪŋ] [ɔːl] ['westən] [ænd; ənd]['sentrəl] ['jʊərəp] [ɪn][ðə; ði] ['hɒləʊ] [ɒv; əv]
who seemed bent upon holding all western and central Europe in the hollow of
WHO 似乎 弯曲 之上 保持 全部 西 和 中央 欧洲 在 这 空洞的 的
[hɪz; ɪz][hænd] ,
his hand ,
他的 手 ,

他似乎一心想把整个西欧和中欧都握在手中。

[wɒz; wəz][hɪz; ɪz] [frend] [ænd; ənd]['peɪtrən] , [ænd; ənd][wiː; wi] [siː] what38
was his friend and patron , and we see what38
曾是 他的 朋友 和 赞助人 , 和 我们 看 what38

是他的朋友和赞助人，我们看到了38

['mænə(r)][ɒv; əv][mæn][hiː; hi][wɒz; wəz][frɒm; frəm][ðə; ði] ['pɪktʃəz] [ɪn][ðə; ði]['prɑːdəʊ] .
manner of man he was from the pictures in the Prado .
方式 的 男人 他 曾是 从 这 图片 在 这 普拉多 .

从普拉多博物馆的图片可以看出他的为人处事方式。

[ðə; ði][fɜːst] , ['peɪntɪd] [ɪn][ðə; ði]['veri] ['ɜːli] [j'ɪəz] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ə'kweɪntəns] ,
The first , painted in the very early years of their acquaintance ,
这 第一的 , 绘 在 这 非常 早期的 年 的 他们的 熟人 ,
第一幅画作于他们相识之初,

[ʃəʊz] [tʃɑːlz] [wɪð] [ə; eɪ] [greɪt] [haʊnd] [baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] .
shows Charles with a great hound by his side .
演出 查尔斯 和 一个 伟大的 猎犬 经过 他的 边 .

图中查尔斯身边跟着一条大猎犬。

[hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd][rests][ɒn][hɪz; ɪz]['dægə(r)] , [hɪz; ɪz][left][ɒn][ðə; ði][dɔːgz]['kɒlə(r)] ,
His right hand rests on his dagger , his left on the dog's collar ,
他的 正确的 手 休息 在 他的 匕首 , 他的 左边 在 这 狗的 衣领 ,

他的右手放在匕首上，左手放在狗的项圈上。

[hiː; hi] [weəz] [ðə; ði] [tʃeɪn] [ɒv; əv][ðə; ði]['gəʊldən] [fliːs] , [ænd; ənd] [siːm] [ə; eɪ][mæn] [bɔːn] [tuː; tə]
he wears the chain of the Golden Fleece , and seems a man born to
他 穿着 这 链 的 这 金的 羊毛 , 和 似乎 一个 男人 出生 到
[kə'mɑːnd] .
command .
命令 .

他佩戴着金羊毛的项链，看起来像个天生的领袖。

[bɪ'ləŋɪŋ] , [ɒv; əv] [kɔːs] ,
Belonging , of course ,
属于 , 的 课程 ,

归属感，当然，

[tuː; tə][ə; eɪ] [mʌtʃ] [ˈleɪtə(r)] [deɪt] [ɪz][ðə; ði][ˈʌðə(r)] [ˈpɔːtreɪt] [pʊ; əv] [tʃɑːlɪz] [æt; ət][ðə; ði][ˈbæt(ə)l][pʊ; əv]
to a much later date is the other portrait of Charles at the Battle of
到 一个 很多 之后 日期 是 这 其他 肖像 的 查尔斯 在 这 战斗 的

Mühlburg ,

另一幅描绘查理在米尔堡战役中的肖像画创作于很久以后。

[pəˈhæps] [ˈiːv(ə)n] [les] [ə; eɪ][ˈmɒnjumənt][pʊ; əv] [ˈtʃənz] [skɪl] [ðæn; ðən][æn; ən] [ɪnˈdʒʊəriŋ] [ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd]
perhaps even less a monument of Titian's skill than an enduring record
也许 甚至 较少的 一个 纪念碑 的 提香的 技能 比 一个 持久 记录
[pʊ; əv][ðə; ði][ˈterəb(ə)l] [kreɪz] [fɔː(r); fə(r)] [riˈpeɪntɪŋ] [ðæt] [brɪˈset] [speɪn] [ʌnˈtɪl] [ˈriːs(ə)nt] [jɪəz] ,
of the terrible craze for repainting that beset Spain until recent years ,
的 这 糟糕的 狂热 为了 重新粉刷 那 围困 西班牙 直到 最近的 年 ,
与其说这是提香技艺的纪念碑，不如说它是近年来席卷西班牙的可怕的重绘热潮的持久记录。

[ænd; ənd][ɪz][nɒt] [ʌnˈnəʊn] [tuː; tə] - [deɪ] , [ðəʊ] [ˈpʌblɪk] [əˈpɪnjən] [hæz; həz][hæd; həd][sʌm; səm] [ɪˈfekt]
and is not unknown to - day , though public opinion has had some effect
和 是 不是 未知 到 - 天 , 尽管 民众 观点 有 有 一些 影响
[ˈiːv(ə)n][ɪn][məˈdrɪd] .
even in Madrid .
甚至 在 马德里 .

虽然时至今日，这种现象仍然鲜为人知，但即使在马德里，公众舆论也产生了一定的影响。

[aɪˈtiː][ɪz][nɒt][ˈdʒen(ə)rəli] [nəʊn] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˈspæniʃ] [əˈfɪ(ə)l] [huː] [hæz; həz][ə; eɪ] [ˈsæləɪd]
It is not generally known that there is a Spanish official who has a salaried
它 是 不是 一般来说 已知 那 那里 是 一个 西班牙语 官方的 WHO 有 一个 领薪水
[ɪnˈgeɪdʒmənt] [tuː; tə] [əˈsɪst] [ðə; ði][əʊld] [ˈmɑːstəz] [huːz] [wɜːk] [ʃəʊz] [saɪnz][pʊ; əv] [ˈfeɪdɪŋ] ,
engagement to assist the old masters whose work shows signs of fading ,
订婚 到 协助 这 老的 大师 谁 工作 演出 标志 的 褪色 ,
鲜为人知的是，有一位西班牙官员受雇于人，专门协助那些作品开始褪色的老大师们进行修复。

[ænd; ənd] [wɪˈðəʊt] [ˈwɪʃɪŋ] [tuː; tə][biː; bi][ˌhaɪpəˈkrɪtɪk(ə)l][aɪˈtiː][ɪz] [ˈriːznəbl] [tuː; tə] [rɪˈmɑːk] [ðæt] [ðiːz]
and without wishing to be hypercritical it is reasonable to remark that these
和 没有 祝 到 是 挑眼 它 是 合理的 到 评论 那 这些
[əˈfɪ(ə)lɪz] [ɪn][ə; eɪ][ˈlɔːdəb(ə)l][æŋˈzaɪəti][tuː; tə] earn41
officials in a laudable anxiety to earn41
官员 在 一个 值得称赞 焦虑 到 earn41

并非有意吹毛求疵，但可以合理地指出，这些官员出于值得称赞的渴望，急于赢得41

[ðeə(r)][ˈstaɪpend][hæv; həv] [dʌŋ] [ɪˈrepərəb(ə)l] [ˈdæmɪdʒ] [tuː; tə] [mʌtʃ] [wɜːk] [ðæt] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)][nɒt]
their stipend have done irreparable damage to much work that they were not
他们的 助学金 有 完毕 无法弥补的 损害 到 很多 工作 那 他们 是 不是
[fɪt][tuː; tə] [əˈprəʊtʃ] .
fit to approach .
合身 到 方法 .

他们的津贴对他们原本不适合从事的许多工作造成了不可挽回的损害。

[pleɪt] [viː] . — [ðə; ði] [ˈmæɪɪdʒ] [pʊ; əv][esˈtiː] .
PLATE V . — THE MARRIAGE OF ST .
盘子 V . — 这 婚姻 的 英石 .

图版五——圣徒的婚礼

[ˈkæθ(ə)rɪn]
CATHERINE
凯瑟琳

凯瑟琳

([ɪn][ðə; ði] [ˈpɪtɪ] [ˈpæləs] , [ˈflɒrəns])
(In the Pitti Palace , Florence)
(在 这 皮蒂 宫殿 , 佛罗伦萨)

(佛罗伦萨皮蒂宫)

[ðɪs] [faɪn] [wɜ:k] [ɪz][ɪn][ðə; ði] ['pɪtɪ] ['pæləs] ,
This fine work is in the Pitti Palace ,
这 美好的 工作 是 在 这 皮蒂 宫殿 ,

这件精美的作品收藏于皮蒂宫。

[ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ] ['traɪʌmf] [ɒv; əv] ['hɑ:məni] [ɪn] ['kʌlə(r)] [ænd; ənd][laɪnz] .
and is a triumph of harmony in colour and lines .
和 是 一个 胜利 的 和谐 在 颜色 和 线条 .

它是色彩和线条和谐的完美体现。

[ðə; ði] ['drɔ:ɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][ɑ:mz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪnfənt] [kraɪst] [ɪz][ðə; ði][wʌn] [pɔɪnt] [ðæt] [meɪ] [bi:; bi]
The drawing of the arms of the Infant Christ is the one point that may be
这 绘画 的 这 武器 的 这 婴儿 基督 是 这 一 观点 那 可能 是
[sed] [tu:; tə]['dʒʌstrɪfaɪ] ['hɒstərɪ] ['krɪtɪsɪzəm][ɪn][ə; eɪ] [wɜ:k] [ɒv; əv][ɪk'strɔ:d(ə)n(ə)rɪ] ['bjʊ:ti] .
said to justify hostile criticism in a work of extraordinary beauty .
说 到 证明合法 敌对的 批评 在 一个 工作 的 非凡的 美丽 .

在一幅美轮美奂的作品中，唯一可能招致恶意批评的地方，就是婴儿基督手臂的描绘。

[ə; eɪ] ['sʌmwɒt] ['sɪmələ(r)][pɪktʃə(r)][ɪz][ɪn][ðə; ði]['næ(ə)nəl] ['gæləri] .
A somewhat similar picture is in the National Gallery .
一个 有些 相似的 图片 是 在 这 国家的 画廊 .

国家美术馆里也有一幅类似的画作。

[ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪmɪnəns] [ɒv; əv][ðə; ði][pə'lɪtɪk(ə)l] [ski:m] [ðæt] ['ɒkjupaɪd] [ðə; ði][maɪnd][ɒv; əv]
In spite of the imminence of the political scheme that occupied the mind of
在 尽管如此 的 这 迫在眉睫 的 这 政治的 方案 那 占领 这 头脑 的
[tʃɑ:lz] [vi:] . [hi:; hi][wɒz; wəz]['eɪb(ə)l][tu:; tə][speə(r)][taɪm][tu:; tə][kən'sɪdə(r)][ðə; ði] [ə'feəz] [ɒv; əv][ɑ:t] ,
Charles V . he was able to spare time to consider the affairs of art ,
查尔斯 V . 他 曾是 有能力的 到 空闲的 时间 到 考虑 这 事务 的 艺术 ,

尽管查理五世当时正忙于政治谋划，但他仍然能够抽出时间来考虑艺术事务。

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['ætrɪtʃu:d] [tə'wɔ:dz] ['tɪʃən] [si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [bi:n] [ðæt] [ɒv; əv][wʌn] [frend]
and his attitude towards Titian seems to have been that of one friend
和 他的 态度 向 提香 似乎 到 有 到过 那 的 一 朋友
[tə'wɔ:dz] [ə'nʌðə(r)][i'ra:ðə(r)][ðæn; ðən] [ðæt] [ɒv; əv][æn; ən] ['empərə(r)] [tə'wɔ:dz] [ə; eɪ] ['fɒrən] ['peɪntə(r)] .
towards another rather than that of an emperor towards a foreign painter .
向 其他 相当 比 那 的 一个 皇帝 向 一个 外国的 画家 .

他对提香的态度似乎是朋友之间的关系，而不是皇帝对外国画家的态度。

[,aɪ'ti:] [ɪz] ['ɪntrəstɪŋ] [ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃn] [tu:; tə][rɪ'membə(r)] [ðæt] [hɪz; ɪz][sʌn] ['fɪlɪp] [,aɪ'aɪ] . ,
It is interesting in this connection to remember that his son Philip II . ,
它 是 有趣的 在 这 联系 到 记住 那 他的 儿子 菲利普 二 . ,

在这方面，值得注意的是他的儿子菲利普二世。

[hu:] [sæk'sɪ:dɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [ɒv; əv][speɪn] , [wɒz; wəz][ə; eɪ]['peɪtrən][ɒv; əv][ðə; ði] [ɑ:ts] ,
who succeeded to the throne of Spain , was a patron of the arts ,
WHO 成功了 到 这 王座 的 西班牙 , 曾是 一个 赞助人 的 这 艺术 ,

西班牙王位继承人，是一位艺术赞助人。

[ðæt] ['fɪlɪp] [θri:] . [wɒz; wəz][nɒt] [ɪn'dɪfrənt] [tu:; tə][ðəm; ðəm] ,
that Philip III . was not indifferent to them ,
那 菲利普 三、 . 曾是 不是 冷漠 到 他们 ,

菲利普三世并非对他们漠不关心。

[ðæt] ['fɪlɪp] [,aɪ'vi:] . [wɒz; wəz][ðə; ði] [frend] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði]['peɪtrən][ɒv; əv] [və'lɑ:zkeɪz] ,
that Philip IV . was the friend as well as the patron of Velazquez ,
那 菲利普 第四 . 曾是 这 朋友 作为 出色地 作为 这 赞助人 的 委拉斯开兹 ,

菲利普四世既是委拉斯凯兹的朋友，也是他的赞助人。

[ænd; ənd] [ðæt] [və'lɑ:zkeɪz] [əd'maɪəd] ['tɪʃən] [ə'bʌv] [ɔ:l][ðə; ði]['ʌðə(r)] [və'ni:ʃənz] ,
and that Velazquez admired Titian above all the other Venetians ,
和 那 委拉斯开兹 钦佩 提香 多于 全部 这 其他 威尼斯人 ,

而且，委拉斯凯兹最欣赏提香，胜过其他所有威尼斯画家。

[ænd; ənd][ɪz] [sed] [tuː; tə][hæv; həv] ['kɒpɪd] ['meni] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['pɪktʃəz] .
and is said to have copied many of his pictures .
和 是 说 到 有 复制 许多 的 他的 图片 .

据说他还抄袭了他的许多画作。

[tʃɑːlz] [prəˈsiːdɪd] [tuː; tə][pʊt][ðə; ði] [kraʊn] [əˈpɒn] ['tɪʃənz] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n][baɪ] ['sendɪŋ] [hɪm][ɪn] -
Charles proceeded to put the crown upon Titian's reputation by sending him in 1533
查尔斯 继续 到 放 这 王冠 之上 提香的 名声 经过 发送 他 在 -
a42
a42
a42

查理一世于1533年派遣提香前往法国，进一步巩固了提香的声誉。 a42

[ˈpeɪt(ə)nt; ˈpæɪt(ə)nt][ɒv; əv][nəʊˈbɪləti] , [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [hɪm][ə; eɪ] [naɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈɔːdə(r)][ɒv; əv]
patent of nobility , and making him a Knight of the Order of
专利 的 贵族 , 和 制作 他 一个 骑士 的 这 命令 的
[ðə; ði][ˈgəʊldən][spɜː(r)] .
the Golden Spur .
这 金的 刺 .

授予他贵族身份，并册封他为金马刺骑士团骑士。

[əˈmʌŋ] [ðə; ði] ['stɔːrɪz] [ðæt] [rɪˈsiːv] [ə; eɪ] [sɔːt] [ɒv; əv] ['sæŋkʃn] [frɒm; frəm][eɪdʒ][ɪz][wʌŋ][tuː; tə][ðə; ði]
Among the stories that receive a sort of sanction from age is one to the
之中 这 故事 那 收到 一个 种类 的 制裁 从 年龄 是 一 到 这
[ɪˈfekt] [ðæt] [tʃɑːlz] [viː] . [wʌns] [pɪkt] [ʌp][ə; eɪ] [brʌʃ] [ðæt] ['tɪʃən] [hæd; həd] [drɒpt] ,
effect that Charles V . once picked up a brush that Titian had dropped ,
影响 那 查尔斯 V . 一次 挑选 向上 一个 刷子 那 提香 有 掉落 ,
一些经受时间考验并被人们所认可的故事中，有一个是关于查理五世曾经捡起提香掉落的画笔的。

[ænd; ənd] [sed] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [əˈstɒnɪʃt] ['kɔːtiːəz] [ðæt] [sʌtʃ] [ə; eɪ][mæn][wɒz; wəz] ['wɜːði] [ɒv; əv]
and said to his astonished courtiers that such a man was worthy of
和 说 到 他的 惊讶 朝臣 那 这样的 一个 男人 曾是 值得 的
[ˈhævɪŋ] [æŋ; ən][ˈempərə(r)][tuː; tə] [sɜːv] [hɪm] .
having an emperor to serve him .
拥有 一个 皇帝 到 服务 他 .

他对惊讶的朝臣们说，这样的人配得上皇帝的侍奉。

['stɔːrɪz] [ɒv; əv] [ðɪs] [kaɪnd] [siːm] [tuː; tə] ['flʌrɪʃ] [ɪn] [speɪn] .
Stories of this kind seem to flourish in Spain .
故事 的 这 种类 似乎 到 繁荣 在 西班牙 .

这类故事在西班牙似乎很盛行。

['stjuːdnts] [ɒv; əv][ðə; ði][laɪf][ɒv; əv] [vəˈlɑːzkeɪz] [wɪl] [nɒt] [fəˈget] [ðə; ði][ˈledʒənd][ðæt] ['fɪlɪp] [ˌaɪ ˈviː] .
Students of the life of Velazquez will not forget the legend that Philip IV .
学生 的 这 生活 的 委拉斯开兹 将要 不是 忘记 这 传奇 那 菲利普 第四 .
[ˈpeɪntɪd] [ðə; ði] [krɒs] [ɒv; əv][es ˈtiː] . [iˈɑːɡəʊ][əˈpɒn][ðə; ði] ['peɪntərz] [kləʊk] [wen] [hiː; hi] [sɔː] [ðə; ði]
painted the cross of St . Iago upon the painter's cloak when he saw the
绘 这 又 的 英石 . 伊阿古 之上 这 画家的 披风 什么时候 他 锯 这
[ˈfeɪməs] ['pɪktʃə(r)] " [læs] - ,
famous picture " Las Meniñas ,
著名的 图片 " 拉斯 - ,

研究委拉斯凯兹生平的学生不会忘记这样一个传说：菲利普四世在看到委拉斯凯兹的名画《宫娥》时，在他的斗篷上画上了圣伊阿古的十字架。

" [ɪn] [ˈɔːdə(r)][tuː; tə] [ɡɪv] [ðə; ði][məʊst] ['fɪtɪŋ] [ɪkˈspreʃ(ə)n] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ædməˈreɪʃ(ə)n] .
" **in order to give the most fitting expression of his admiration** .
" 在 命令 到 给 这 最多 配件 表达 的 他的 钦佩 .

为了表达他最恰当的钦佩之情。

[ðɪs] ['stɔ:ri] ['kɒntræsts] ['streɪndʒli] [wɪð] [ðə; ði] [tru:] [fæktɪs][ɒv; əv][ðə; ði] [keɪs] .
This story contrasts strangely with the true facts of the case .
这 故事 对比 奇怪的 和 这 真的 事实 的 这 案件 .

这个故事与案件的真实情况形成了鲜明的对比。

[tʃɑ:lz] [went] ['i:v(ə)n] ['fɜ:ðə(r)] [ðæn; ðən][tu:; tə] [ɡɪv] [ðə; ði][ˈpeɪt(ə)nt; ˈpæt(ə)nt][ɒv; əv][nəʊˈbɪləti][tu:; tə]
Charles went even further than to give the patent of nobility to
查尔斯 去 甚至 更远 比 到 给 这 专利 的 贵族 到
[ˈtɪjən] ,
Titian ,
提香 ,

查理甚至更进一步， 不仅授予提香贵族身份，

[hi:; hi] [meɪd] [ə; eɪ] [drɪˈtʃ:maɪnd] ['efət] [tu:; tə] [pəˈsweɪd] [hɪm][tu:; tə][lɪv; laɪv][ɪn][məˈdrɪd][ˌɔ:l təˈgeðə(r)] .
he made a determined effort to persuade him to live in Madrid altogether .
他 制成 一个 决定 努力 到 说服 他 到 居住 在 马德里 共 .

他竭尽全力说服他彻底搬到马德里居住。

[ˈveri] ['waɪzli] [ˈtɪjən] [rɪˈfju:zd] [ðə; ði] [ˈɒfəz] ; [hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][vəˈni:ʃ(ə)n][æt; ət] [hɑ:t] , -
Very wisely Titian refused the offers ; he was a Venetian at heart , 43
非常 明智地 提香 拒绝 这 优惠 ; 他 曾是 一个 威尼斯 在 心 , -

提香非常明智地拒绝了这些提议；他骨子里是个威尼斯人，43

[ænd; ænd][ə; eɪ] [fri:] [mæn] .
and a free man .
和 一个 自由的 男人 .

并获得了自由。

[tu:; tə][bi:; bi][ə; eɪ][ˈsɪtɪz(ə)n][ɒv; əv] ['venɪs] [wɒz; wəz][æn; ən] [ˈɒnə(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] ['i:v(ə)n][ə; eɪ]
To be a citizen of Venice was an honour for which even a
到 是 一个 公民 的 威尼斯 曾是 一个 荣誉 为了 哪个 甚至 一个
[tʃɑ:lz] [vi:] . [kʊd; kəd] [ˈhɑ:dli] [faɪnd][æn; ən] [ɪˈfektɪv] ['sʌbstɪtju:t] .
Charles V . could hardly find an effective substitute .
查尔斯 V . 可以 几乎 寻找 一个 有效的 代替 .

成为威尼斯公民是一种至高无上的荣誉，即使是查理五世也很难找到有效的替代品。

[ðeə(r)][ɪz][nəʊ][ˈri:z(ə)n][tu:; tə] [brɪˈli:v] [ðæt] [ˈtɪjən] [wʊd] [hæv; həv] [ˈfeəd] [ˈeni][ˈbetə(r)][ɪn][ðə; ði][wɪnd] -
There is no reason to believe that Titian would have fared any better in the wind -
那里 是 不 原因 到 相信 那 提香 会 有 表现 任何 更好的 在 这 风 -
[swept] ,
swept ,
扫荡 ,

没有理由相信提香在风吹日晒的环境中会做得更好。

[hi:t] - ['strɪkən] ['kæpɪt(ə)l][ɒv; əv][speɪn][ðæn; ðən] [vəˈlɑ:zkeɪz] [ˈfeəd] [ɪn][ðə; ði] [jɪəz] [ðæt] [brɔ:t]
heat - stricken capital of Spain than Velazquez fared in the years that brought
热 - 受打击的 首都 的 西班牙 比 委拉斯开兹 表现 在 这 年 那 带来
[ˈfɪlɪp] [ˌaɪ ˈvi:] .
Philip IV .
菲利普 第四 .

西班牙首都酷热难耐， 而委拉斯凯兹在菲利普四世登基的那些年里却过得比西班牙首都还要好。

[tu:; tə][ðə; ði] [θrəʊn] .
to the throne .
到 这 王座 .

登上王位。

[æʔ; əʔ][ðə; ði][ˈsplendɪd] [kɔ:t] [ɒv; əv] [tʃɑ:lz] [vi:] . [ˈtɪʃən] [wɒd] [su:n] [hæv; həv] [bɪˈkʌm] [ə; eɪ][mɪə(r)]
At the splendid court of Charles V . Titian would soon have become a mere
在这灿烂法庭的查尔斯 V . 提香会很快有一个仅仅
[əˈfɪ(ə)l] [ˈpeɪntə(r)] ,
official painter ,
官方的画家 ;

在查理五世辉煌的宫廷里，提香很快就会沦为一名普通的官方画家。

[hi:; hi] [wɒd] [hæv; həv] [bi:n] [kəmˈpeld] [tu:; tə][peɪnt][tu:; tə][ˈɔ:də(r)][ænd; ənd][ɪnˈdʒʊə(r)][ðə; ði] [snʌb]
he would have been compelled to paint to order and endure the snubs
他会 有 到过 被迫 到 画 到 命令 和 忍受 这 冷落
[ænd; ənd] [ˈbʌfɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] [blu:] - [ˈblʌdɪd] ,
and buffets of the blue - blooded ,
和 自助餐 的 这 蓝色的 - 血腥 ,
他本会被迫接受委托作画，忍受贵族阶层的冷落和刁难。

[bʌt; bət] [ʌnˈkʌltɪvertɪd] [ˈkɔ:ti:əz] [əˈtætʃt] [tu:; tə][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ɪˈstæblɪʃmənt] .
but uncultivated courtiers attached to the royal establishment .
但 未开垦的 朝臣 随附的 到 这 皇家 建立 .
但那些依附于皇室的粗鄙朝臣。

[mɔ:ˈrəʊvə(r)] , [ðə; ði] [vəˈni:ʃənz] [dɪd][nɒt] [laɪk] [ˈspænɪʃ] [ˈmeθədz] [ɒv; əv] [ˈdi:lɪŋ] [wɪð] [ˈmætəz] [ɒv; əv]
Moreover , the Venetians did not like Spanish methods of dealing with matters of
而且 , 这 威尼斯人 做过 不是 喜欢 西班牙语 方法 的 处理 和 事情 的
[ɑ:t][ænd; ənd] [feɪθ] ;
art and faith ;
艺术 和 信仰 ;
此外，威尼斯人不喜欢西班牙人处理艺术和信仰问题的方式；

[tu:; tə] [ˈtɪʃən] [ðəə(r)] [ˈætɪtʃu:d] [wɒd] [hæv; həv] [əˈprɪəd] [ɪnˈtɒlərəb(ə)l] .
to Titian their attitude would have appeared intolerable .
到 提香 他们的 态度 会 有 出现 无法容忍 .
在提香看来，他们的态度是不可容忍的。

[ɔ:lˈðəʊ] [hi:; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈpeɪntə(r)] , [ˈtɪʃən] [hæd; həd][ˈlɪt(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈtemprəmənt] [ðæt] [ɪz]
Although he was a painter , Titian had little of the temperament that is
虽然 他 曾是 一个 画家 , 提香 有 小的 的 这 气质 那 是
[ˈdʒen(ə)rəli][əˈsəʊsiərtɪd; əˈsəʊʃiərtɪd] [wɪð] [ˈɑ:tɪsts] .
generally associated with artists .
一般来说 联系 和 艺术家 .
虽然提香是一位画家，但他却几乎没有人们通常与艺术家联系在一起的那种性情。

[hɪz; ɪz][ˈdʒi:niəs] was44
His genius was44
他的 天才 was44
他的天才是44

[ˈæləɪd][tu:; tə] [saʊnd] [kəˈmɜ:ʃ(ə)l] [ˈɪnstɪŋkt] ,
allied to sound commercial instincts ,
盟军 到 声音 商业的 本能 ,
与良好的商业直觉相结合，

[ænd; ənd][hi:; hi] [tʃəʊz] [fɔ:(r); fə(r)][ˈɪntɪməts; ˈɪntɪməts][ænd; ənd][ədˈvaɪzə] [men] [hu:z] [ˈpræktɪkl]
and he chose for intimates and advisers men whose practical
和 他 选择 为了 亲密 和 顾问 男人 谁 实际的
[ɪkˈspəriəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:lɪd] [ænd; ənd][ɒv; əv] [əˈfeəz] [wɒz; wəz][æʔ; əʔ] [li:st] [æz; əz] [ɡreɪt] [æz; əz]
experience of the world and of affairs was at least as great as
经验 的 这 世界 和 的 事务 曾是 在 至少 作为 伟大的 作为
[hɪz; ɪz] [əʊn] ,
his own ,
他的 自己的 ,
他选择的亲信和顾问， 其 在世事和事务方面的实践经验至少与他自己不相上下。

[ɪn][sʌm; səm][keɪsɪz][ˈiːv(ə)n][ˈɡreɪtə(r)] .
in some cases even greater .
在 一些 案例 甚至 更大的 。

在某些情况下，情况甚至更糟。

[ɒv; əv] [ðiːz] [ˈpiː,etroʊ][,æɹəˈtiːnəʊ ,ɑː-] , [ˈfɑːðə(r)][ɒv; əv][ˈmɒd(ə)n] [ˈdʒɜːrnəlist] ,
Of these Pietro Aretino , father of modern journalists ,
的 这些 皮耶特罗 阿雷蒂诺 , 父亲 的 现代的 记者 ,
其中，皮耶特罗·阿雷蒂诺被誉为现代新闻工作者之父。

[wɒz; wəz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] [səˈgeɪʃəs] [ænd; ənd][kwɔɪt][ðə; ði][məʊst] [rɪˈmɑːkəb(ə)] .
was one of the most sagacious and quite the most remarkable .
曾是 一 的 这 最多 明智 和 相当 这 最多 卓越 .
他是最睿智、最杰出的人之一。

[hɪz; ɪz] [vəˈluːmɪnəs] [ˈletəz] [tel] [juː ˈes][ə; eɪ] [ɡreɪt] [diːl] [əˈbaʊt] [ˈtɪʃən] [tuː; tə] [huːm] [hiː; hi] [pleɪd]
His voluminous letters tell us a great deal about Titian to whom he played
他的 大量的 信件 告诉 我们 一个 伟大的 交易 关于 提香 到 谁 他 玩
[ðə; ði][pɑːt][ɒv; əv][ˈmentɔː(r)] ,
the part of mentor ,
这 部分 的 导师 ,
他大量的信件向我们讲述了很多关于提香的事情，他曾是提香的导师。

[ænd; ənd] [ðeɪ] [rɪˈviːl] [ðə; ði][ˈraɪtə(r)][æz; əz][ə; eɪ][mæn][ɒv; əv] [ɡreɪt] [ˈfruːdnəs] [huː] [muːvd] [ɪn][ðə; ði]
and they reveal the writer as a man of great shrewdness who moved in the
和 他们 揭示 这 作家 作为 一个 男人 的 伟大的 城府 WHO 已搬 在 这
[haɪst] [ˈsɜːklz] [ɪn] [ˈmeni] [ˈsɪtɪz] ,
highest circles in many cities ,
最高 界 在 许多 城市 ,
这些内容揭示了作者是一位精明能干的人，他在许多城市的上流社会中游刃有余。

[ˈlɪvɪŋ] [ˈlɑːdʒli] [baɪ][hɪz; ɪz][wɪts] ,
living largely by his wits ,
活的 很大程度上 经过 他的 智慧 ,

他主要靠自己的机智生活，

[ænd; ənd] [ˈwiːldɪŋ] [ə; eɪ][pen] [ðæt] [wɒz; wəz][ˈɒf(ə)n] [ˈɑːpə(r)] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [sɔːd] [ænd; ənd][wɒz; wəz]
and wielding a pen that was often sharper than a sword and was
和 挥舞 一个 笔 那 曾是 经常 更锐利 比 一个 剑 和 曾是
[ˈsɜːt(ə)nli] [mɔː(r)] [fɪəd] .
certainly more feared .
当然 更多的 害怕 .

他手中的笔往往比剑更锋利，也更令人畏惧。

[hiː; hi] [faʊnd] [ˈtɪʃən] [æz; əz][ˈvæljuəb(ə)][tuː; tə][hɪm][æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz][ˈjuːsf(ə)][tuː; tə] [ˈtɪʃən] ,
He found Titian as valuable to him as he was useful to Titian ,
他 成立 提香 作为 有价值的 到 他 作为 他 曾是 有用 到 提香 ,
他觉得提香对他来说很有价值，就像他对提香有用一样。

[ænd; ənd] , [wen] [ˈeni] [ˈdelɪkət] [nɪ,ɡəʊˈfɪeɪnɪz] [wɜː(r); wə(r)][tuː; tə][ðə; ði][fɔː(r)] - [lɑːdʒ] [ˈsɜːk(ə)]
and , when any delicate negotiations were to the fore Aretino's large circle
和 , 什么时候 任何 精美的 谈判 是 到 这 前 - 大的 圆圈
[ɒv; əv] [frendz] [ænd; ənd][ˈpeɪtrənz] ,
of friends and patrons ,
的 朋友们 和 顾客 ,
而当需要进行任何棘手的谈判时，阿雷蒂诺庞大的朋友和赞助人圈子就会发挥作用。

[hɪz; ɪz] [ˈredi] [tʌŋ] [ænd; ənd][ˈfluːənt][pen][wɜː(r); wə(r)][æt; ət][ðə; ði] [ˈsɜːvɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈpeɪntə(r)] .
his ready tongue and fluent pen were at the service of the painter .
他的 准备好 舌头 和 流利 笔 是 在 这 服务 的 这 画家 .
他能言善辩，文笔流畅，为画家提供了帮助。

[hɪz; ɪz] ['pɔːtreɪt] ['peɪntɪd] [baɪ] ['tɪʃən] [wɒz; wəz] till45
His portrait painted by Titian was till45
他的肖像绘经过提香曾是till45

提香为他画的肖像画直到45岁

[ˈriːs(ə)ntli][ɪn] [rəʊm] [ænd; ənd] [rɪˈviːlz] [ə; eɪ][mæn] [wɪð] ['mæsɪv] [hed] , [səˈgeɪʃəs] [ɪkˈspreʃ(ə)n] ,
recently in Rome and reveals a man with massive head , sagacious expression ,
最近在罗马和揭示一个男人和大量的头 , 明智表达 ,
最近在罗马, 他被拍到一名头部巨大、表情睿智的男子。

[ænd; ənd][ə; eɪ]['kjuəriəs] ['laɪknəs] [tuː; tə]['dɑːktər; draɪv] . [hæns] ['rɪktər] [ðə; ði] ['feɪməs] [mjuːzɪ(ə)n] .
and a curious likeness to Dr . Hans Richter the famous musician .
和一个好奇的相似到博士 : 汉斯里希特这著名的音乐家 :
而且长相酷似著名音乐家汉斯·里希特博士。

[hɪz; ɪz] ['letəz] [ɑː(r); ə(r)] [stɪl] [riːd] [wɪð] ['ɪntrəst] [baɪ] [ðəʊz] [huː] [laɪk][tuː; tə] [lʊk] [bæk] ['əʊvə(r)][ðə; ði]
His letters are still read with interest by those who like to look back over the
他的信件是仍然读和兴趣经过那些WHO喜欢到看后退超过这
[kɔːs] [pʊ; əv][laɪf][ɪn][ðə; ði] [ˌsɪksˈtiːnθ] ['sentʃəri] .
course of life in the sixteenth century .
课程的生活在这第十六世纪 :
他的信件至今仍受到那些喜欢回顾十六世纪生活历程的人们的关注和阅读。

[æt; ət][ə; eɪ][taɪm] [wen] [hiː; hi][hæd; həd] [pɑːst] ['mɪd(ə)l][eɪdʒ] ,
At a time when he had passed middle age ,
在一个时间什么时候他有通过了中间年龄 ,
在他步入中年之后,

['tɪʃən] [wʊd] [siːm] [tuː; tə][hæv; həv] [ɪgˈzɔːstɪd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['məʊmənt][ðə; ði] [ˌpɒsəˈbɪlɪtɪz] [pʊ; əv]
Titian would seem to have exhausted for the moment the possibilities of
提香会似乎到有筋疲力尽的为了这片刻这可能性
['venɪs] .
Venice .
威尼斯 :

提香似乎暂时已经将威尼斯的艺术可能性穷尽了。

[wiː; wi][hæv; həv] [siːn] [ðæt][ðə; ði] ['fɑːðəz] [pʊ; əv][ðə; ði] ['sɪti] [hæd; həd] [biːn] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [vekst] [wɪð]
We have seen that the Fathers of the City had been a little vexed with
我们有已见那这父亲们的这城市有到过一个小烦恼和
[hɪz; ɪz] [drɪˈleɪ] [ɪn] ['peɪntɪŋ] [ðə; ði] " ['bæt(ə)l][pʊ; əv] [kəˈdɔːri] " [ɪn][ðə; ði] [hɔːl] [pʊ; əv][ðə; ði][grænd]['kaʊns(ə)l]
his delay in painting the " Battle of Cadore " in the Hall of the Grand Council
他的延迟在绘画这"战斗的干部"在这大厅的这盛大理事会
:
:
:

我们已经看到, 城里的先贤们对他迟迟不肯在议会大厅绘制《卡多尔战役》这幅画感到有些恼火。

[hiː; hi][hæd; həd] [rɪˈsiːvd] [ə; eɪ] [stert] [əˈlaʊəns] [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][rɪneɪb(ə)l][hɪm][tuː; tə][peɪnt][ˌaɪˈtiː] ,
He had received a State allowance in order to enable him to paint it ,
他有已收到一个状态津贴在命令到使能够他到画它 ,
他领取了国家补助金才得以完成这幅画作。

[ænd; ənd] ['twenti] [jɪˈiəz] [hæd; həd][nɒt] [səˈfaɪs] [hɪm][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kəmˈpliːʃ(ə)n] [pʊ; əv][ðə; ði]
and twenty years had not sufficed him for the completion of the
和二十有不是足够了
[kəmɪʃ(ə)n] .
commission .
委员会 :

二十年的时间也未能让他完成这项任务。

[wen] [hiː; hi][wɒz; wəz] ['θret(ə)nd] [wið] [ðə; ði] [lɒs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['mʌni] [ænd; ənd] ['dignəti] [baɪ][ðə; ði]
When he was threatened with the loss of his money and dignities by the
什么时候 他 曾是 威胁 和 这 损失 的 他的 钱 和 尊严 经过 这
[ɪn'dignənt] ['kaʊnsələ(r)] ,
indignant Councillors ,
愤怒 议员们 ,

当他受到愤怒的议员们的威胁，面临失去金钱和尊严的惩罚时，

[huːz] ['peɪ(ə)ns] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] [tuː] ['dekeɪdʒ] [wɒz; wəz][kwɔɪt] [steɪl] , [hiː; hi][dɪd][set][tuː; tə]
whose patience at the end of two decades was quite stale , he did set to
谁 耐心 在 这 结尾 的 二 几十年 曾是 相当 陈旧 , 他 做过 放 到
[wɜːk] , -
work , **46**
工作 , -

二十年后，他的耐心早已耗尽，于是他开始着手工作。46

[ænd; ənd]['sætɪsfaɪd][ðem; ðəm] [ðæt] [ðə; ði]['pɪktʃə(r)][wɒz; wəz] [wɜːθ] [ðə; ði] ['weɪtɪŋ] .
and satisfied them that the picture was worth the waiting .
和 使满意 他们 那 这 图片 曾是 值得 这 等待 .

并让他们确信这张照片值得等待。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [kʊd; kəd] ['hɑːdli] [hæv; həv] [biːn] [ɪn'klaɪnd][tuː; tə][ɪk'stend] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['pætrənɪdʒ] [tuː; tə]
But they could hardly have been inclined to extend much more patronage to
但 他们 可以 几乎 有 到过 倾斜 到 延长 很多 更多的 赞助 到
[ə; eɪ][mæn] [huː] [ə'laʊd] [ðə; ði]['ruːlə(r)z][ɒv; əv]['ʌðə(r)] [steɪts] [tuː; tə] [tɜːn] [hɪz; ɪz] [ə'tenʃ(ə)n] [frəm; frəm]
a man who allowed the rulers of other States to turn his attention from
一个 男人 WHO 允许 这 统治者 的 其他 各州 到 转动 他的 注意力 从
[kə'mɪʃənd] [wɜːk] ,
commissioned work ,
委托 工作 ,

但他们不太可能愿意对一个允许其他国家的统治者分散他精力、让他无法完成委托工作的人给予更多的庇护。

[ænd; ənd]['nevə(r)] ['hezɪtətɪd] [tuː; tə] [liːv] [aɪ 'tiː][fɔː(r); fə(r)] [j'iəz] [æt; ət][ə; eɪ][taɪm] [wen] ['ʌðə(r)]
and never hesitated to leave it for years at a time when other
和 绝不 犹豫了一下 到 离开 它 为了 年 在 一个 时间 什么时候 其他
[ænd; ənd][mɔː(r)] [rɪ'mjuːnərətɪv] ['ɔːdəs] [keɪm] [tuː; tə][hænd] .
and more remunerative orders came to hand .
和 更多的 有报酬的 订单 来了 到 手 .

即使有其他报酬更高的工作机会，他也从不犹豫地放弃这份工作，一干就是好几年。

[mɔːr'əʊvə(r)][ðə; ði] [greɪt] [tʃɜːtʃɪz] [wɜː(r); wə(r)] ['feəli] [wel] [fɪld] ,
Moreover the great churches were fairly well filled ,
而且 这 伟大的 教堂 是 相当 出色地 已填 ,
此外，各大教堂也都相当热闹。

[ænd; ənd][ðə; ði][smɔːlə(r)][wʌnz][kʊd; kəd] ['hɑːdli] [ə'fɔːd] [tuː; tə] [ɪm'plɔɪ] [ðə; ði] ['greɪtɪst] ['mɑːstə(r)][ɒv; əv]
and the smaller ones could hardly afford to employ the greatest master of
和 这 较小的 一个 可以 几乎 买得起 到 采用 这 最 掌握 的
[ðə; ði] [deɪ] .
the day .
这 天 .

而规模较小的工匠们几乎无力聘请当时最伟大的工匠大师。

[səʊ]['piː,ɛtroʊ][æɾə'tiːnəʊ, ɑː-] , [pə'hæps] ['kɑːstɪŋ] [ə'baʊt][tuː; tə][duː; də][hɪz; ɪz] [frend] [ə; eɪ] [gʊd] [tɜːn] ,
So Pietro Aretino , perhaps casting about to do his friend a good turn ,
所以 皮耶特罗 阿雷蒂诺 , 也许 铸件 关于 到 做 他的 朋友 一个 好的 转动 ,
所以，皮耶特罗·阿雷蒂诺或许是想帮他的朋友一把，

[br'θɔːt] [hɪm][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['ɪnfluəns] [ɪn] [rəʊm] ,
bethought him of his influence in Rome ,
思考 他 的 他的 影响 在 罗马 ,
他想起了自己在罗马的影响力，

[ænd; ənd] [ə'drest] ['sɜ:t(ə)n] ['letəz] [tu:; tə][ðə; ði] ['li:dɪŋ] [laɪts] [ɒv; əv]['mʌðə(r)] [tʃɜ:tʃ] [hu:]
and addressed certain letters to the leading lights of Mother Church who
和 已解决 肯定 信件 到 这 领导 灯 的 母亲 教会 WHO
[wɜ:(r); wə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd] [ðeə(r)] .
were to be found there .
是 到 是 成立 那里 .

并向当时教会的领袖人物寄送了一些信件。

[ðɪ:z] ['letəz] [wɜ:(r); wə(r)] ['daʊtləs] ['sʊpəvaɪz] [baɪ] ['tɪjən] [hɪm'self] ,
These letters were doubtless supervised by Titian himself ,
这些 信件 是 毫无疑问 受监督 经过 提香 他自己 ,
这些信件无疑是由提香本人亲自监督撰写的。

[bɪ'kæz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [beə(r)][ə; eɪ] ['straɪkɪŋ] ['laɪknəs] [ɪn] [ˌfreɪzɪ'blədʒɪ] [tu:; tə][ðə; ði] [pə'tɪʃn] [ðə; ði]['peɪntə(r)]
because they bear a striking likeness in phraseology to the petition the painter
因为 他们 熊 一个 引人注目 相似 在 用语 到 这 请愿 这 画家
[hæd; həd] [ə'drest] [tu:; tə][ðə; ði]['kaʊns(ə)][ɒv; əv][ten] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [wen] he47
had addressed to the Council of Ten in the days when he47
有 已解决 到 这 理事会 的 十 在 这 天 什么时候 he47

因为它们措辞与画家当年向十人委员会提交的请愿书惊人地相似。47

[wɒz; wəz]['lɪt(ə)l] [nəʊn] , [ænd; ənd][dʒæn][bə'li:ni:][wɒz; wəz] [stɪl] ['wɜ:kɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [stɜ:t] .
was little known , and Gian Bellini was still working for the State .
曾是 小的 已知 , 和 吉安 贝利尼 曾是 仍然 在职的 为了 这 状态 .
当时他鲜为人知，而吉安·贝利尼仍在为国家工作。

[ðen] , [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [rɪ'membəd] ,
Then , it will be remembered ,
然后 , 它 将要 是 记得 ,
这样，人们就会记住它。

[ðə; ði]['peɪntə(r)] [drɪ'kleəd] [ðæt] [hi:; hi][hæd; həd] [bi:n] [ɑ:skt] [tu:; tə][gəʊ][tu:; tə] [rəʊm] [bʌt; bət] [prɪ'fɜ:d]
the painter declared that he had been asked to go to Rome but preferred
这 画家 声明 那 他 有 到过 问 到 去 到 罗马 但 首选
[tu:; tə] [steɪ] [ɪn] ['venɪs] ;
to stay in Venice ;
到 停留 在 威尼斯 ;

这位画家声称有人邀请他去罗马，但他更愿意留在威尼斯；

[naʊ] [æɾə'ti:nəʊ, ɑ:-][təʊld][ðə; ði]['rəʊmənz] [ðæt] ['tɪjən] [hæd; həd] [bi:n] [ɪn'vaɪtɪd][tu:; tə][gəʊ][tu:; tə]
now Aretino told the Romans that Titian had been invited to go to
现在 阿雷蒂诺 讲述 这 罗马书 那 提香 有 到过 受邀 到 去 到
[mə'drɪd][bʌt; bət] [prɪ'fɜ:d] [tu:; tə] [wɜ:k] [ɪn] [rəʊm] .
Madrid but preferred to work in Rome .
马德里 但 首选 到 工作 在 罗马 .

阿雷蒂诺告诉罗马人，提香曾受邀前往马德里，但他更喜欢在罗马工作。

[səʊ][aɪ 'ti:] ['hæpənd] ['ɜ:li] [ɪn][ðə; ði] - ['fɔ:ti:z] [ðæt] , [θru:] [ðə; ði]['ju:sf(ə)l][æɾə'ti:nəʊ, ɑ:-] ,
So it happened early in the ' forties that , through the useful Aretino ,
所以 它 发生 早期的 在 这 - 四十年代 那 , 通过 这 有用 阿雷蒂诺 ,
因此，在四十年代初期，通过阿雷蒂诺的帮助，

['tɪjən] ['entəd] ['ɪntu:][rɪ'lei(ə)nz] [wɪð] [ðə; ði] [fɑ:r'neɪz] ['fæməli] ,
Titian entered into relations with the Farnese family ,
提香 进入 进入 关系 和 这 法尔内塞 家庭 ,
提香与法尔内塞家族建立了联系，

[hu:] [wɜ:(r); wə(r)] [ˌreprɪ'zentɪd] [ɪn][ðə; ði] ['peɪpl] [tʃeə(r)][baɪ] [pəʊp] [pɔ:ɪ] [θri:] .
who were represented in the Papal Chair by Pope Paul III .
WHO 是 代表 在 这 教皇 椅子 经过 教皇 保罗 三、 .
教宗保禄三世是他们的代表，他当时担任教宗。

[ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [wɒz; wəz] [ðæt] ['tɪʃən] [wɒz; wəz][ɪn'vaɪtɪd][tu; tə] [fə'ra:rə] ,
The result was that Titian was invited to Ferrara ,
这 结果 曾是 那 提香 曾是 受邀 到 费拉拉 ,
结果是提香受邀前往费拉拉。

[weə(r)] [hi; hi] [met] [ðə; ði] [pəʊp] [ænd; ənd] ['peɪntɪd] [hɪz; ɪz] ['pɔ:treɪt] .
where he met the Pope and painted his portrait .
在哪里 他 遇见 这 教皇 和 绘 他的 肖像 .
他在那里会见了教皇，并为他画了肖像。

[ðə; ði] [həʊl] [kɒrə'spɒndəns] , [səʊ][fa:(r)][æz; əz][,aɪ 'ti:][kæn; kən][bi; bi] [si:n] ,
The whole correspondence , so far as it can be seen ,
这 所有的 一致 , 所以 远的 作为 它 能 是 已见 ,
就目前所见，所有信件往来

[wʊd] [si:m] [tu; tə] [sə'dʒest] [ðæt] ['tɪʃən] [ænd; ənd][,æɾə'ti:nəʊ ,ɑ:-] ['mænɪdʒd] [ðɪs] ['bɪznəs]
would seem to suggest that Titian and Aretino managed this business
会 似乎 到 建议 那 提香 和 阿雷蒂诺 管理 这 商业
[ɪk'si:dɪŋli] [wel] .
exceedingly well .
非常 出色地 .
这似乎表明提香和阿雷蒂诺把这项业务经营得非常出色。

[wen] [ðə; ði]['peɪntə(r)] [faʊnd] [ðæt] [hɪz; ɪz][æm'bɪ(ə)n][wɒz; wəz] [wɪ'ðɪn] ['meʒərəbl] ['dɪstəns] [ɒv; əv]
When the painter found that his ambition was within measurable distance of
什么时候 这 画家 成立 那 他的 志向 曾是 之内 可测量的 距离 的
['bi:ɪŋ] ['grætɪfaɪd] ,
being gratified ,
存在 满意 ,
当画家发现自己的抱负距离实现已近在咫尺时，

[ænd; ənd] [ðæt] [hɪz; ɪz] ['greɪsləs] ['eldə(r)][sʌn][fɔ:(r); fə(r)] [hu:m] [hi; hi][hæd; həd] entered48
and that his graceless elder son for whom he had entered48
和 那 他的 毫无风度 长老 儿子 为了 谁 他 有 entered48
还有他那无情的长子，他为了他进入了48

[ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [pli:] , [wɒz; wəz][tu; tə] [rɪ'si:v] [ə; eɪ] ['benɪfɪs] ,
a special plea , was to receive a benefice ,
一个 特别的 恳求 , 曾是 到 收到 一个 采邑 ,
一项特别请求，是为了获得一份圣职。

[hi; hi] [si:m] [tu; tə][hæv; həv] [rɪ'membəd] [ðæt] ['venɪs] [held] ['meni] [ət'rækʃnz] [fɔ:(r); fə(r)][hɪm] ,
he seems to have remembered that Venice held many attractions for him ,
他 似乎 到 有 记得 那 威尼斯 握住 许多 景点 为了 他 ,
他似乎还记得威尼斯对他来说有很多吸引力。

[ænd; ənd] [ðæt] [hi; hi][kʊd; kəd][nɒt] [li:v] [,aɪ 'ti:][ɪn][ə; eɪ] ['hʌrɪ] .
and that he could not leave it in a hurry .
和 那 他 可以 不是 离开 它 在 一个 匆忙 .
他不能匆忙离开。

[nɒt] [ʌn'tɪl][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv] - [dɪd][hi; hi]['vɪzɪt][ðə; ði][ɪ'tɜ:n(ə)l] ['sɪti] ,
Not until the close of 1545 did he visit the Eternal City ,
不是 直到 这 关闭 的 - 做过 他 访问 这 永恒 城市 ,
直到1545年底，他才造访了永恒之城罗马。

['əʊnlɪ][tu; tə] [rɪ'gret] [ðæt] [ðə; ði]['greɪtə(r)] [pɑ:t] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf][hæd; həd] [bi:n] [pɑ:st] [aʊt'saɪd][ɪts]
only to regret that the greater part of his life had been passed outside its
仅有的 到 后悔 那 这 更大的 部分 的 他的 生活 有 到过 通过了 外部 它是
[wɔ:lz] .
walls .
墙壁 .
但他却遗憾地发现，他生命中的大部分时间都是在这座建筑之外度过的。

[æz; əz] [su:n] [æz; əz][hi;; hi][wɒz; wəz] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn] [rəʊm] ,
As soon as he was established in Rome ,
作为 很快 作为 他 曾是 已确立的 在 罗马 ,
他一在罗马站稳脚跟,

[ˈtɪjən] [faʊnd] [hɪm'self] [rɪ'si:vɪd] [baɪ] [ˈprɪnsɪz] [ænd; ənd] [ˈprelɪt] [ɪn] [ˈfæʃ(ə)n] [bɪˈfɪtɪŋ] [hɪz; ɪz][eɪdʒ]
Titian found himself received by princes and prelates in fashion befitting his age
提香 成立 他自己 已收到 经过 王子们 和 主教们 在 时尚 合适 他的 年龄
[ænd; ənd][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] .
and reputation .
和 名声 .

提香受到了王子和教士们的隆重接待，其风度与他的年龄和声望相符。

[ænd; ənd][ˈdʒɔ:rdʒiəʊ][vəˈsɑ:ri] , [ðə; ði] [ˈɔ:θə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] [wɜ:k] [ɒn][ɪˈtæliən] [ˈɑ:tɪsts] , [wɒz; wəz]
And Giorgio Vasari, the author of the great work on Italian artists, was
和 乔治 瓦萨里 , 这 作者 的 这 伟大的 工作 在 意大利语 艺术家 , 曾是
[kəˈmɪʃənd] ,
commissioned ,
委托 ,

于是，意大利艺术家研究巨著的作者乔治·瓦萨里受命撰写此书。

[baɪ][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [hedz] [ɒv; əv][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv] [fɑ:rˈneɪz] ,
by one of the heads of the house of Farnese ,
经过 一 的 这 头部 的 这 房子 的 法尔内塞 ,
由法尔内塞家族的一位族长所作,

[tu;; tə] [əʊ] [ðə; ði][ˈpeɪntə(r)][ðə; ði] [ˈwʌndə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] .
to show the painter the wonders of the city .
到 展示 这 画家 这 奇迹 的 这 城市 .
向画家展示这座城市的奇观。

[plert] [ˈsɪksθ] . — [ˈflɔ:rə]
PLATE VI . — **FLORA**
盘子 六年级 . — 植物
图版六——植物群

([ɪn][ðə; ði][ʊˈfi:tsɪ] [ˈgæləri] , [ˈflɒrəns])
(In the Uffizi Gallery, Florence)
(在 这 乌菲齐 画廊 , 佛罗伦萨)
(佛罗伦萨乌菲齐美术馆)

[ðə; ði] [ˈfeɪməs] [ˈflɔ:rə][ɒv; əv] [ˈtɪjənz] [ˌri:prəˈdju:st] [hɪə(r)][ɪz][ɪn][ðə; ði][ʊˈfi:tsɪ] [ˈgæləri] [ænd; ənd][wɒz; wəz]
The famous Flora of Titian's reproduced here is in the Uffizi Gallery and was
这 著名的 弗洛拉 的 提香的 复制品 这里 是 在 这 乌菲齐 画廊 和 曾是
[ˈpeɪntɪd] [ˈsʌmwɛə(r)] [əˈbaʊt] - .
painted somewhere about 1515 .
绘 某处 关于 - .

这里复制的提香的著名画作《花神图》收藏于乌菲齐美术馆，创作于1515年左右。

[ɪn][ðə; ði] [ˌsev(ə)nˈti:nθ] [ˈsentʃəri] [aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [ɪnˈgreɪvd] [baɪ][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [ɪnˈgreɪvə(r)]
In the seventeenth century it was engraved by one of the greatest engravers
在 这 第十七 世纪 它 曾是 刻 经过 一 的 这 最 雕刻师
[ɒv; əv][ðə; ði] [deɪ] , - .
of the day, Sandrart .
的 这 天 , - .

十七世纪时，它由当时最伟大的雕刻家之一桑德拉特雕刻而成。

[ðə; ði][ˈpɪktʃə(r)][wɒz; wəz] [ˈpʌblɪkli] [ɪgˈzɪbɪtɪd] [ɪn] [ˈflɒrəns] [təˈwɔːdz] [ðə; ði] [ˈstɔːmi] [kləʊz][ɒv; əv][ðə; ði]
The picture was publicly exhibited in Florence towards the stormy close of the
这 图片 曾是 公开 展出 在 佛罗伦萨 向 这 暴风雨 关闭 的 这
[ˌeɪˈtiːnθ] [ˈsentʃəri] ,
eighteenth century ,
第十八 世纪 ,

这幅画作在十八世纪末动荡不安的时期于佛罗伦萨公开展出。

[ænd; ənd] [ɔːlˈðəʊ] [ˈpiːp(ə)l][ɪn] [ðəʊz] [jˈiəz] [hæd; həd][smɔːl] [ˈleɪʒə(r)] [tuː; tə] [kənˈsɜːn] [ðəmˈselvz]
and although people in those years had small leisure to concern themselves
和 虽然 人们 在 那些 年 有 小的 闲暇 到 忧虑 他们自己
[əˈbaʊt] [wɜːks] [ɒv; əv][ɑːt] ,
about works of art ,
关于 作品 的 艺术 ,

尽管当时的人们很少有闲暇时间去关注艺术作品，

[ˌaɪˈtiː] [kriˈeɪtɪd] [ə; eɪ] [greɪt] [senˈseɪʃ(ə)n] .
it created a great sensation .
它 创建 一个 伟大的 感觉 .

它引起了巨大的轰动。

[tuː; tə][ðə; ði] [fɑːrˈneɪz] [ˈfæməli] [ˈtɪʃənz] [ˈvɪzɪt][wɒz; wəz][ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] [ɪmˈpɔːt(ə)ns] [brɪˈkəz; brɪˈkɒz][ɪts]
To the Farnese family Titian's visit was of the first importance because its
到 这 法尔内塞 家庭 提香的 访问 曾是 的 这 第一的 重要性 因为 它是
[pəʊp][ænd; ənd][ˈkɑːdɪn(ə)][wɜː(r); wə(r)][hɪz; ɪz][fɜːst][ˈpeɪtrənz] ,
Pope and Cardinal were his first patrons ,
教皇 和 红衣主教 是 他的 第一的 顾客 ,

对法尔内塞家族而言，提香的到访意义非凡，因为该家族的教皇和红衣主教是提香的首批赞助人。

[ænd; ənd][hiː; hi] [ˈpeɪntɪd] [ˈmeni] [ˈpɪktʃəz] [fɔː(r); fə(r)][ðəm; ðəm] .
and he painted many pictures for them .
和 他 绘 许多 图片 为了 他们 .

他为他们画了很多画。

[pɔːl] [θriː] . [wɒz; wəz][nəʊ][mɔː(r)][ðæn; ðən][ten] [jˈiəz] [ˈəʊldə][ðæn; ðən][ðə; ði][ˈpeɪntə(r)][ænd; ənd]
Paul III . was no more than ten years older than the painter and
保罗 三、 . 曾是 不 更多的 比 十 年 老 比 这 画家 和
[hæd; həd][nɒt] [lɒŋ] [tuː; tə][lɪv; laɪv] .
had not long to live .
有 不是 长的 到 居住 .

保罗三世比这位画家大不了十岁，而且不久于人世。

[hiː; hi] sat51
He sat51
他 sat51

他坐了51

[tuː; tə] [ˈtɪʃən] [ˈsevrəl] [taɪmz] ;
to Titian several times ;
到 提香 一些 时代 ;

曾多次致信提香；

[tuː] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpɔːtrəts] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [siːn] [ɪn] [ˈneɪplz] [ænd; ənd][ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ˈʌðə(r)z]
two of the portraits are to be seen in Naples and there are others
二 的 这 肖像 是 到 是 已见 在 那不勒斯 和 那里 是 其他的
[tuː; tə][biː; bi] [siːn] [ˌelsˈweə(r)] .
to be seen elsewhere .
到 是 已见 别处 .

其中两幅肖像画收藏于那不勒斯，其余的则收藏于其他地方。

提香(Titian)

第2/2页

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [faɪn] [məm'ɔːɹɪəlz] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɑːr'neɪz] [pəʊp] , ['neɪplz] [həʊldz] ['sevrəl] [ɒv; əv]
In addition to the fine memorials of the Farnese Pope , Naples holds several of
在 添加 到 这 美好的 纪念碑 的 这 法尔内塞 教皇 , 那不勒斯 持有 一些 的
['tɪʃənz] ['mɑːstəpiːs, 'mæs-] ,
Titian's masterpieces ,
提香的 杰作 ,

除了法尔内塞教皇的精美纪念碑外，那不勒斯还收藏着提香的多幅杰作。

[ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['splendɪd] " - , " [ə; eɪ] " ['fɪlɪp] [aɪ 'aɪ] . , " [ænd; ənd][ə; eɪ] " ['meəri] ['mægdəlɪn]
including the splendid " Danäe , " a " Philip II . , " and a " Mary Magdalen
包括 这 灿烂 " - , " 一个 " 菲利普 二 . ; , " 和 一个 " 玛丽 抹大拉的玛格达琳
.
:
.

其中包括精美的“达奈”、“菲利普二世”和“抹大拉的玛利亚”。

" [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['fɔːtʃənət] [ɪ'nʌf] [tuː; tə][əb'teɪn] ['ækses] [tuː; tə][ðə; ði] ['riːəli] [rɪ'mɑːkəb(ə)l]
" Those who are fortunate enough to obtain access to the really remarkable
" 那些 WHO 是 幸运 足够的 到 获得 使用权 到 这 真的 卓越
[kə'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['pɪktʃəz] [æt; ət] ['neɪplz] [wɪl] [nɒt] [fə'get] ['redɪli] [ðə; ði] ['straɪkɪŋ] ['pɔːrtrəts] [ɒv; əv]
collection of pictures at Naples will not forget readily the striking portraits of
收藏 的 图片 在 那不勒斯 将要 不是 忘记 容易 这 引人注目 肖像 的
[ðə; ði][əʊld][pəʊp] .
the old Pope .
这 老的 教皇 .

“那些有幸参观那不勒斯非凡的绘画收藏的人，不会轻易忘记老教皇的那些引人注目的肖像画。”

['tɪʃən] [steɪd] [les] [ðæn; ðən][ə; eɪ][jɪə(r)][ɪn][ðə; ði][ɪ'tʒːn(ə)l] ['sɪti] [ɪn] [spart] [ɒv; əv][ðə; ði][,prepə'reɪ(ə)nz]
Titian stayed less than a year in the Eternal City in spite of the preparations
提香 入住 较少的 比 一个 年 在 这 永恒 城市 在 尽管如此 的 这 准备工作
[hiː; hi][hæd; həd] [meɪd] [bɪ'fɔː(r)] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['dʒɜːni] ,
he had made before undertaking the journey ,
他 有 制成 前 承诺 这 旅行 ,

尽管提香在启程前做了充分的准备，但他在永恒之城罗马停留的时间却不到一年。

[ænd; ənd] [ðen] [rɪ'tʒːnd] [tuː; tə] ['venɪs] [wɪð] ['meni] ['bɒnəz] , [bʌt; bət] [wɪ'dəʊt] [ðə; ði] [lɒŋ] [dɪ'zaɪəd]
and then returned to Venice with many honours , but without the long desired
和 然后 返回 到 威尼斯 和 许多 荣誉 , 但 没有 这 长的 想要的
[pəʊst][fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [sʌn] .
post for his son .
邮政 为了 他的 儿子 .

然后他带着诸多荣誉返回威尼斯，但却未能让他的儿子获得他一直渴望的职位。

[pə'hæps] [hɪz; ɪz] [dɪ'pɑːtʃə(r)] [geɪv] [ə'fens] [tuː; tə]['piːp(ə)l][ɪn] [haɪ] ['pleɪsɪz] ,
Perhaps his departure gave offence to people in high places ,
也许 他的 离开 给予 罪行 到 人们 在 高的 地方 ,
或许他的离开触怒了位高权重的人。

[pə'hæps] [hɪz; ɪz] [steɪ] [ðeə(r)][hæd; həd][nɒt] [biːn] [ˌɔːltə'geðə(r)][æz; əz][,sætɪs'fæktəri][æz; əz][hiː; hi][hæd; həd]
perhaps his stay there had not been altogether as satisfactory as he had
也许 他的 停留 那里 有 不是 到过 共 作为 令人满意的 作为 他 有
[ɪk'spektɪd] [aɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi] ,
expected it to be ,
预期的 它 到 是 ,

或许他在那里的逗留并没有他预期的那样令人满意。

[fɔː(r); fə(r)] [drɪ'spaɪt] ['flætərɪŋ] ['ɒfəz] , [drɪ'spaɪt] [ðə; ði] honour52
for despite flattering offers , despite the honour52
为了 尽管 奉承 优惠 , 尽管 这 honour52

尽管有奉承的提议，尽管有荣誉52

[ɒv; əv][ˈrəʊmən] ['sɪtɪzənʃɪp] [kən'fəːd] [ə'pɒn][hɪm][brɪ'fɔː(r)][hiː; hi][went] [həʊm] , [hiː; hi] [rɪ'fjuːzd] [tuː; tə]
of Roman citizenship conferred upon him before he went home , he refused to
的 罗马 国籍 授予 之上 他 前 他 去 家 , 他 拒绝 到
[rɪ'tʃɜːn] .
return .
返回 .

尽管他在回家之前获得了罗马公民身份，但他拒绝返回。

[hiː; hi] [maɪt] [hæv; həv] [ɡɒn] [ɪn][ðə; ði][end][ɪn][kən,sɪdə'reɪ](ə)n[ɒv; əv][ðə; ði] [prɪ'fɜːmənt] ['grɑːntɪd][tuː; tə]
He might have gone in the end in consideration of the preferment granted to
他 可能 有 已消失 在 这 结尾 在 考虑 的 这 升迁 的确 到
[pɑːm'pouʊni,ʊʊ] [vetʃeli] [hɪz; ɪz] ['skeɪp,greɪs] [sʌn] ,
Pomponio Vecelli his scapegrace son ,
庞波尼奥 韦切利 他的 逃犯 儿子 ,

他最终离开可能是因为他那不争气的儿子庞波尼奥·韦切利获得了晋升。

[bʌt; bət] [tʃɑːlz] [viː] . [sent][fɔː(r); fə(r)][hɪm] , [ænd; ənd][hiː; hi][went] [ɪn'sted] [tuː; tə] ['ɔːɡzbɜːɡ] ,
but Charles V . sent for him , and he went instead to Augsburg ,
但 查尔斯 V . 发送 为了 他 , 和 他 去 反而 到 奥格斯堡 ,
但查理五世召见了他，于是他去了奥格斯堡。

[weə(r)] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [huː] [hæd; həd] [siːn] [ðə; ði] [fʊl'fɪlmənt] [ɒv; əv][səʊ] ['meni] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [həʊps]
where the Emperor who had seen the fulfilment of so many of his hopes
在哪里 这 皇帝 WHO 有 已见 这 履行 的 所以 许多 的 他的 希望
[wɒz; wəz] ['lɪvɪŋ] [ɪn] [ɡreɪt] [steɪt] ,
was living in great state ,
曾是 活的 在 伟大的 状态 ,

那位皇帝实现了他许多愿望，过着极其奢华的生活。

[sə'raʊndɪd] [baɪ][æz; əz] ['brɪljənt] [ə; eɪ] [kɔːt] [æz; əz][ðə; ði] [ˌsɪks'tiːnθ] ['sentʃəri] [njuː] .
surrounded by as brilliant a court as the sixteenth century knew .
包围 经过 作为 杰出的 一个 法庭 作为 这 第十六 世纪 知道 .
周围环绕着十六世纪最杰出的宫廷。

[ɪn] ['ɔːɡzbɜːɡ] ['tɪʃən] ['peɪntɪd] [hɪz; ɪz][məʊst] ['feɪməs] ['pɔːtreɪt] [ɒv; əv] [tʃɑːlz] [viː] . ,
In Augsburg Titian painted his most famous portrait of Charles V . ,
在 奥格斯堡 提香 绘 他的 最多 著名的 肖像 的 查尔斯 V . ,
在奥格斯堡，提香创作了他最著名的查理五世肖像。

[ðə; ði][wʌn] ['ʃəʊɪŋ] [ðə; ði][ˈempərə(r)][ɒn] ['hɔːsbæk] , [wɪtʃ] [æz; əz][hæz; həz] [biːn] ['steɪtɪd] ,
the one showing the Emperor on horseback , which as has been stated ,
这 一 显示 这 皇帝 在 马背 , 哪个 作为 有 到过 声明 ,
那张描绘皇帝骑马的画像，正如前面所说，

[ɪz][tuː; tə][biː; bi] [siːn] [tuː; tə] - [deɪ] [ɪn][ðə; ði]['prɑːdəʊ][ɪn][mə'drɪd] .
is to be seen to - day in the Prado in Madrid .
是 到 是 已见 到 - 天 在 这 普拉多 在 马德里 .
今天可以在马德里的普拉多博物馆看到它。

['tɪʃən] [rɪ'meɪnd] [ɪn] ['ɔːɡzbɜːɡ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈɡreɪtə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv][ə; eɪ][jɪə(r)] [brɪ'fɔː(r)][hiː; hi]
Titian remained in Augsburg for the greater part of a year before he
提香 剩余 在 奥格斯堡 为了 这 更大的 部分 的 一个 年 前 他
[rɪ'tʃɜːnd] [tuː; tə] ['venɪs] ,
returned to Venice ,
返回 到 威尼斯 ,
提香在奥格斯堡待了将近一年时间，之后才返回威尼斯。

[tuː; tə][faɪnd][hɪz; ɪz][ˈstjuːdiəʊ] ,
to find his studio ,
到 寻找 他的 工作室 ,
找到他的工作室 ,
[ɔː(r)] [wɜːk] - [ʃɒp] [æz; əz][,aɪ ˈtiː] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [kɔːld] [ɪn] [ðəʊz] [deɪz] [brˈsiːdʒd] [baɪ][ðə; ði]
or work - shop as it would have been called in those days besieged by the
或者 工作 - 店铺 作为 它 会 有 到过 称为 在 那些 天 被围困 经过 这
[ˈenvɔɪ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈveəriəs] [ˌʒərəˈpiːən][ˈruːlə(r)z] [huː] [wɜː(r); wə(r)][ɔːl] [ˈklæmə(r)] for53
envoys of the various European rulers who were all clamouring for53
使节 的 这 各种各样的 欧洲的 统治者 WHO 是 全部 喧闹 for53
或者，正如当时人们所称的“作坊”，它被欧洲各国统治者的使节团团围住，这些使节都吵着要53

[ˈpɔːtrəts] .
portraits .
肖像 .
肖像。

[frɒm; frəm] [ˈvenɪs] [ðə; ði][ˈpeɪntə(r)][went] [tuː; tə][mɪˈlæn][æt; ət][ðə; ði][,ɪnvɪˈteɪ(ə)n][ɒv; əv] [prɪns] [ˈfɪlɪp]
From Venice the painter went to Milan at the invitation of Prince Philip
从 威尼斯 这 画家 去 到 米兰 在 这 邀请 的 王子 菲利普
[ɒv; əv][ˌspɛɪn] ([ˈɑːftəwədz] [ˈfɪlɪp] [,aɪ ˈaɪ] .) [ænd; ænd][æt; ət][ðə; ði][kləʊz][ɒv; əv] - [hiː; hi][wɒz; wəz]
of Spain (afterwards Philip II .) and at the close of 1550 he was
的 西班牙 (然后 菲利普 二 .) 和 在 这 关闭 的 - 他 曾是
[bæk] [ɪn] [ˈɔːgzbɜːg] [weə(r)][hiː; hi] [ˈpeɪntɪd] [ˈsevrəl] [ˈpɔːtrəts] [ɒv; əv] [prɪns] [ˈfɪlɪp] [ɒv; əv] [wɪtʃ]
back in Augsburg where he painted several portraits of Prince Philip of which
后退 在 奥格斯堡 在哪里 他 绘 一些 肖像 的 王子 菲利普 的 哪个
[pəˈhæps] [ðə; ði][best][ɪz][ɪn][ðə; ði][ˈprɑːdəʊ] .
perhaps the best is in the Prado .
也许 这 最好的 是 在 这 普拉多 .

画家从威尼斯前往米兰，应西班牙菲利普王子（后来的菲利普二世）的邀请，于 1550 年底回到奥格斯堡，在那里为菲
利普王子画了几幅肖像，其中最好的一幅可能收藏于普拉多博物馆。

[baɪ][ðə; ði][taɪm][hiː; hi] [rɪˈtɜːnd] [tuː; tə] [ˈvenɪs] [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [ɪn][ðə; ði] [ɪˈmiːdiət]
By the time he returned to Venice he would have been in the immediate
经过 这 时间 他 返回 到 威尼斯 他 会 有 到过 在 这 即时
[ˈneɪbəhʊd] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈeɪtiəθ] [ˌjɪə(r)] .
neighbourhood of his eightieth year .
邻里 的 他的 八十 年 .
当他返回威尼斯时，他应该已经快八十岁了。

[hɪz; ɪz] [brʌʃ] [wɒz; wəz][ˈnevə(r)][ˈaɪd(ə)l] ,
His brush was never idle ,
他的 刷子 曾是 绝不 闲置的 ,
他的画笔从未闲置过。

[ænd; ænd] [ɪf] [ðə; ði][fruːt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈleɪbə(r)] [kʊd; kəd][hæv; həv] [biːn] [prɪˈzɜːvd] [ɪn][ˈfaɪə(r)] - [pruːf]
and if the fruit of his labours could have been preserved in fire - proof
和 如果 这 水果 的 他的 劳动 可以 有 到过 保存完好 在 火 - 证明
[ˈgæləɪrɪz] [ðə; ði][geɪn][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [ɪˈnɔːməs] .
galleries the gain to the world would have been enormous .
画廊 这 获得 到 这 世界 会 有 到过 巨大的 .
如果他辛勤劳作的成果能够保存在防火展厅中，那么世界将会获得巨大的收益。

[ʌnˈfɔːtʃənətli] [wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə] [feɪs] [ðə; ði] [ʌnˈplez(ə)nt] [truːθ] [ðæt] [kənˈsɪdərəbli] [mɔː(r)]
Unfortunately we have to face the unpleasant truth that considerably more
很遗憾 我们 有 到 脸 这 令人不快的 真相 那 相当 更多的
[ðæn; ðən][hɑːf][hɪz; ɪz][laɪf] [wɜːk] [hæz; həz] [biːn] [lɒst] .
than half his life work has been lost .
比 一半 他的 生活 工作 有 到过 丢失的 .
遗憾的是，我们不得不面对一个令人不快的现实：他一生中超过一半的作品已经遗失了。

[θɹi:]

III
三、

[ðə; ði] [lɑ:st] ['dekeɪdz]
THE LAST DECADES
这 最后的 几十年

近几十年

[ˈtɪʃənz] [lɑ:st] [wɜ:k] [fɔ:(r); fə(r)] [tʃɑ:lz] [vi:] . [wɒz; wəz][ðə; ði] ['feɪməs] " ['glɔ:riə] .
Titian's last work for Charles V . was the famous " Gloria .
提香的 最后的 工作 为了 查尔斯 V ； 曾是 这 著名的 " 格洛丽亚 ；

提香为查理五世创作的最后一幅作品是著名的《荣耀颂》。

" [ðɪs] [wɒz; wəz] ['peɪntɪd] [æt; ət] a54
" This was painted at a54
" 这 曾是 绘 在 a54

这是在a54绘制的

[taɪm] [wen] [tʃɑ:lz] [hæd; həd][dɪ'saɪdɪd][tu:; tə][end][hɪz; ɪz] [deɪz] [ɪn][ðə; ði] ['ʃædəʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ]
time when Charles had decided to end his days in the shadow of the Church
时间 什么时候 查尔斯 有 决定 到 结尾 他的 天 在 这 阴影 的 这 教会
,
:
,

查尔斯决定在教会的庇护下度过余生的那个时期，

[ænd; ənd][ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [si:n] [tu:; tə] - [deɪ] [ɪn][ðə; ði]['prɑ:dəʊ] , [ə; eɪ][,kɒmpə'zɪ(ə)n][ɒv; əv] [ə'meɪzɪŋ]
and is to be seen to - day in the Prado , a composition of amazing
和 是 到 是 已见 到 - 天 在 这 普拉多 , 一个 作品 的 惊人的
[streŋθ] [ænd; ənd] ['wʌndəf(ə)l] [ɪnspə'reɪ(ə)n] .
strength and wonderful inspiration .
力量 和 精彩的 灵感 ；

这幅作品如今在普拉多博物馆展出，它展现了惊人的力量和美妙的灵感。

[ðə; ði]['fɑ:ðə(r)][ænd; ənd][ðə; ði][sʌn][ɑ:(r); ə(r)] [si:n] [enθ'rəʊnd] , [wɪð] [ðə; ði]['vɜ:dʒɪn]['meəri][æt; ət][ðə; ði]
The Father and the Son are seen enthroned , with the Virgin Mary at the
这 父亲 和 这 儿子 是 已见 登基 , 和 这 处女 玛丽 在 这
[fi:t] [ɒv; əv] [kraɪst] ,
feet of Christ ,
脚 的 基督 ,

画面中可以看到圣父和圣子端坐于宝座之上，圣母玛利亚侍立于基督脚下。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['peɪtri:ɑ:ks] [gru:pt] [ɪn][ðə; ði] ['bækgraʊnd] .
and the Patriarchs grouped in the background .
和 这 族长 分组 在 这 背景 ；

而族长们则聚集在背景中。

[tʃɑ:lz] [hɪm'self][ɪn][hɪz; ɪz] [ˈraʊd] [ɪz] ['pli:dɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] [fə'gɪvnəs] ,
Charles himself in his shroud is pleading for forgiveness ,
查尔斯 他自己 在 他的 裹尸布 是 恳求 为了 饶恕 ,

查尔斯本人裹在寿衣里，恳求宽恕。

[æn; ən][ˈeɪndʒl][baɪ][hɪz; ɪz][saɪd] [ɪn'kʌrɪdʒz] [hɪm][ænd; ənd] [sə'pɔ:rts] [hɪz; ɪz] [ə'pi:l] .
an angel by his side encourages him and supports his appeal .
一个 天使 经过 他的 边 鼓励 他 和 支持 他的 上诉 ；

一位天使在他身边鼓励他，支持他的申诉。

[ðə; ði] ['laɪtɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['pɪktʃə(r)][ɪz] ['mɑ:stəli] ,
The lighting of the picture is masterly ,
这 灯光 的 这 图片 是 精湛 ,

这幅画的布光堪称大师之作。

[ænd; ʌnd][səʊ] [ɪmˈprest] [ðə; ði][ˈempərə(r)] [ðæt] [hi;; hi] [tʊk] [aɪ ˈti:] [wɪð] [hɪm][ˈɪntu:] [rɪˈtaɪəmənt] ,
and so impressed the Emperor that he took it with him into retirement ,
和 所以 印象深刻 这 皇帝 那 他 采取 它 和 他 进入 退休 ,
这件物品给皇帝留下了深刻的印象, 以至于皇帝退休时也把它带在了身边。

[ænd; ʌnd][daɪˈrektɪd] [ðæt] [aɪ ˈti:][fʊd; fəd][bi;; bi] [pleɪst] [əˈbʌv] [hɪz; ɪz] [tu:m] .
and directed that it should be placed above his tomb .
和 指导 那 它 应该 是 放置 多于 他的 墓 .
并指示将其放置在他的墓碑上方。

[ˈfɪlɪp] [aɪ ˈaɪ] . [hæz; hæz][nəʊ][ˈenviəb(ə)l][ˌrepjuˈteɪ(ə)n][ɪn] [ðɪs] [ˈkʌntri] ,
Philip II . has no enviable reputation in this country ,
菲利普 二 : 有 不 令人羡慕 名声 在 这 国家 ;
菲利普二世在这个国家并没有什么令人羡慕的声誉。

[bʌt; bət][hɪz; ɪz][pəˈzɪ(ə)n][æz; əz][ˈpeɪtrən][pʊ; əv][ðə; ði] [a:ts] [stændz][fɑ:(r)] [əˈbʌv] [ˈkrɪtɪsɪzəm] .
but his position as patron of the arts stands far above criticism .
但 他的 位置 作为 赞助人 的 这 艺术 站立 远的 多于 批评 .
但他作为艺术赞助人的地位远远高于批评。

[ðəʊ] [hi;; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ][ˈsəʊbə(r)] [əˈsetɪk] [əˈpɒn] [hu:m] [ðə; ði] [ɔ:ˈθɒrəti] [pʊ; əv][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ]
Though he was a sober ascetic upon whom the authority of the Church
尽管 他 曾是 一个 清醒 苦行僧 之上 谁 这 权威 的 这 教会
[wei] [ˈveri] [ˈhevɪli] ,
weighed very heavily ,
称重 非常 重度 ,
虽然他是一位严谨的苦行僧, 对教会的权威极其敬畏,

[hi;; hi][dɪd][nɒt][ɑ:sk] [ˈtɪʃən] [tu;; tə] [drɪˈvəʊt] [hɪmˈself] [ɪnˈtaɪəli] [tu;; tə] [rɪˈlɪdʒəs] [ˈpɪktʃəz] .
he did not ask Titian to devote himself entirely to religious pictures .
他 做过 不是 问 提香 到 奉献 他自己 完全 到 宗教 图片 .
他并没有要求提香完全专注于宗教题材的绘画。

[ɪn] matters55
In matters55
在 matters55

在事情55

[pʊ; əv][ɑ:t][hi;; hi] [sɔ:] [hɪz; ɪz] [wei] [tu;; tə] [ˈmeɪkɪŋ] [ə; eɪ][kənˈsɪdərəb(ə)l] [kənˈseɪ(ə)n] [tu;; tə][ðə; ði][ˈspɪrɪt]
of art he saw his way to making a considerable concession to the spirit
的 艺术 他 锯 他的 方式 到 制作 一个 大量 让步 到 这 精神
[pʊ; əv][ðə; ði] [rɪˈneɪs(ə)ns] ,
of the Renaissance ,
的 这 复兴 ,
在艺术方面, 他设法向文艺复兴精神做出了相当大的让步。

[ænd; ʌnd] [wen] [hi;; hi] [tʊk] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði][ˈbɜ:d(ə)n][pʊ; əv][ˈempaɪə(r)][hi;; hi] [kəˈmɪʃənd] [ˈsevrəl]
and when he took over the burden of empire he commissioned several
和 什么时候 他 采取 超过 这 负担 的 帝国 他 委托 一些
[ˌmɪθəˈlɒdʒɪkl] [ˈsʌbdʒɪkts][frəm; frəm][ðə; ði][əʊld][ˈpeɪntə(r)] .
mythological subjects from the old painter .
神话 主题 从 这 老的 画家 .
当他肩负起帝国的重任时, 他委托这位老画家创作了几幅神话题材的作品。

[əˈmʌŋ] [ðem; ðəm][wɜ:(r); wə(r)][ðə; ði] " [ˈvi:nəs] [ænd; ʌnd][əˈdəʊnɪs] " [naʊ] [ɪn][ðə; ði][ˈpra:dəʊ] ,
Among them were the " Venus and Adonis " now in the Prado ,
之中 他们 是 这 " 金星 和 阿多尼斯 " 现在 在 这 普拉多 ,
其中包括现藏于普拉多博物馆的《维纳斯与阿多尼斯》。

[ðə; ði] " [daɪ'æənə] [sə'praɪzd] [baɪ] [æk'ti:ən] " [ɪn] [brɪdʒ] - ['wɔ:tə(r)] [haʊs] , [ænd; ənd][ðə; ði] " ['dʒu:pɪtə(r)]
the " Diana surprised by Actaeon " in Bridge - water House , and the " Jupiter
这 " 戴安娜 惊讶 经过 阿克泰翁 " 在 桥 - 水 房子 , 和 这 " 木星
[ænd; ənd] [æn'tiəpi] " [ɪn][ðə; ði]['lu:və(r)] .
and Antiope " in the Louvre .
和 安提珀 " 在 这 卢浮宫 .

布里奇沃特宫的《狄安娜被阿克泰翁吓了一跳》和卢浮宫的《朱庇特与安提俄珀》。

[ðə; ði] [ælə'ɡɒrɪkl] ['pɪktʃəz] , [ðə; ði]['lɜ:tɪst] [wɜ:k] [ɒv; əv][ðə; ði] ['peɪntəz] [laɪf] , [wɜ:(r); wə(r)]
The allegorical pictures , the latest work of the painter's life , were
这 寓言式的 图片 , 这 最新的 工作 的 这 画家的 生活 , 是
[kə'mɪʃənd] ['leɪtə(r)] .
commissioned later .
委托 之后 .

这些寓言画是这位画家晚年创作的最后一批作品，是后来受委托创作的。

['streɪndʒli] [ɪ'nʌf] [ðə; ði] [j'iəz] [hæd; həd] [dʌn] ['lɪt(ə)l][ɔ:(r)] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][dɪm][ðə; ði]['lʌstə(r)][ɒv; əv]
Strangely enough the years had done little or nothing to dim the lustre of
奇怪的 足够的 这 年 有 完毕 小的 或者 没有什么 到 暗淡 这 光泽 的
[ðə; ði] ['peɪntəz] [wɜ:k] ,
the painter's work ,
这 画家的 工作 ,

奇怪的是，岁月似乎丝毫没有减弱这位画家作品的光彩。

[hɪz; ɪz] ['kʌlə(r)] [wɒz; wəz] [stɪl] [su:'pri:mli; sju:'pri:mli] ['bjʊ:tɪf(ə)l] , [hɪz; ɪz] ['fi:lɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)] ['lændskeɪp] [mɔ:(r)]
his colour was still supremely beautiful , his feeling for landscape more
他的 颜色 曾是 仍然 至高无上 美丽的 , 他的 感觉 为了 景观 更多的
[ɪn'tens] [ðæn; ðən][aɪ 'ti:][hæd; həd]['evə(r)] [bi:n] ,
intense than it had ever been ,
激烈的 比 它 有 曾经 到过 ,

他的肤色依然无比美丽，他对风景的感受也比以往任何时候都更加强烈。

[waɪl] [hɪz; ɪz][kə'pæsəti][fɔ:(r); fə(r)] ['straɪkɪŋ] [ænd; ənd][ɪ'nɒv(ə)l][kɒmpə'zɪ(ə)n] [rɪ'meɪnd] [ə; eɪ] [θɪŋ] [tu:; tə]
while his capacity for striking and novel composition remained a thing to
尽管 他的 容量 为了 引人注目 和 小说 作品 剩余 一个 事物 到
['wʌndə(r)][æt; ət] .
wonder at .
想知道 在 .

而他创作出引人注目、新颖独特作品的的能力仍然令人惊叹。

[ɒv; əv] [kɔ:s] ['fɪlɪp] [wɒz; wəz][nɒt]['kɒntent] [wɪð] ['sekjələ(r)][sʌbdʒɪkts] ,
Of course Philip was not content with secular subjects ,
的 课程 菲利普 曾是 不是 内容 和 世俗 主题 ,
当然，菲利普并不满足于世俗题材，

[ænd; ənd] ['tɪʃən] [wɒz; wəz][rɪ'kwaɪəd][tu:; tə][peɪnt][ə; eɪ]['sɜ:t(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['pɪktʃəz] [fɔ:(r); fə(r)]
and Titian was required to paint a certain number of pictures for
和 提香 曾是 必需的 到 画 一个 肯定 数字 的 图片 为了
[ðə; ði] [e'skɔ:riəl] , [bʌt; bət] he56
the Escorial , but he56
这 埃斯科里亚尔 , 但 he56

提香被要求为埃斯科里亚尔宫创作一定数量的画作，但他56

[ɪz][best] [reprɪ'zentɪd] [baɪ][hɪz; ɪz] [mɪθə'lɒdʒɪkl] ['sʌbdʒɪkts] .
is best represented by his mythological subjects .
是 最好的 代表 经过 他的 神话 主题 .
他的神话题材作品最能代表他的风格。

[pə'hæps] [ðeɪ] [meɪd] [ə; eɪ][mɔ:(r)][də'rekt] [ə'pi:l] [tu:; tə][hɪm][br'kəz; br'kɒz][baɪ][ðeə(r)][saɪd][ðə; ði]
Perhaps they made a more direct appeal to him because by their side the
也许 他们 制成 一个 更多的 直接的 上诉 到 他 因为 经过 他们的 边 这
[r'ɪlɪdʒəs] ['pɪktʃəz] [wɜ:(r); wə(r)][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][əʊld] - ['fæʃ(ə)nd] ,
religious pictures were a little old - fashioned ,
宗教 图片 是 一个 小的 老的 - 造型 ,

或许他们之所以更直接地向他求助，是因为他们身边的宗教画像显得有些过时了。

[ænd; ənd][hi:; hi] [dʌz] [nɒt] [si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [feɪst] [ˌælə'ɡɒrɪkl] ['sʌbdʒɪkts] [wɪð] [ɪn'θju:ziæzəm] .
and he does not seem to have faced allegorical subjects with enthusiasm .
和 他 做 不是 似乎 到 有 面对 寓言式的 主题 和 热情 .

他似乎对寓言题材并不热衷。

[aɪ'ti:] [ɪz] ['ɪntrəstɪŋ] [tu:; tə] [tɜ:n] [tu:; tə][və'sɑ:ri][ænd; ənd] [ri:d] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] [θɪŋz] [hi:; hi]
It is interesting to turn to Vasari and read some of the things he
它 是 有趣的 到 转动 到 瓦萨里 和 读 一些 的 这 事物 他
[hæz; həz][tu:; tə] [seɪ] [ə'baʊt][ðə; ði]['peɪntə(r)][æt; ət] [ðɪs] ['piəriəd][ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf] ,
has to say about the painter at this period of his life ,
有 到 说 关于 这 画家 在 这 时期 的 他的 生活 ,

查阅瓦萨里的著作，了解他对这位画家这一时期的评价，会很有意思。

[fɔ:(r); fə(r)] [ɔ:l'dəʊ] [ðə; ði][əʊld]['krɒnɪklə(r)] [ɪz][nɒt][ðə; ði][məʊst] ['ækjərət] [ɒv; əv] ['raɪtər] ,
for although the old chronicler is not the most accurate of writers ,
为了 虽然 这 老的 编年史家 是 不是 这 最多 准确的 的 作家 ,

虽然这位古代编年史家的写作并非最准确，

[hi:; hi][ɪz][æt; ət] [li:st] [ə; eɪ]['veri] ['ɪntrəstɪŋ] [wʌn][ænd; ənd][hi:; hi] [nju:] ['tɪʃən] ['ɪntɪmətli] .
he is at least a very interesting one and he knew Titian intimately .
他 是 在 至少 一个 非常 有趣的 一 和 他 知道 提香 亲密 .

他至少是个非常有趣的人，而且他与提香关系密切。

[hi:; hi] [sez] [ɒv; əv][ðə; ði] ['feɪməs] " [ˈɡlɔ:riə] " ['pɪktʃə(r)][tu:; tə] [wɪt] ['refrəns] [hæz; həz] [bi:n] [meɪd] —
He says of the famous " Gloria " picture to which reference has been made —
他 说道 的 这 著名的 " 格洛丽亚 " 图片 到 哪个 参考 有 到过 制成 —
" [ðə; ði][ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [wɜ:k] [wɒz; wəz][ɪn] [ə'kɔ:d(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] [ˈɔ:dərs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]
" The composition of this work was in accordance with the orders of his
" 这 作品 的 这 工作 曾是 在 根据 和 这 订单 的 他的
[ˈmædʒəsti] ,
Majesty ,
威严 ,

他谈到那幅著名的《荣耀颂》画作时说：“这幅作品的构图是按照国王陛下的命令完成的，

[hu:] [wɒz; wəz] [ðen] ['gɪvɪŋ] ['eɪvɪdəns] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ɪn'tenʃ(ə)n][tu:; tə][rɪ'taɪə(r)] , [æz; əz][hi:; hi]
who was then giving evidence of his intention to retire , as he
WHO 曾是 然后 给予 证据 的 他的 意图 到 退休 , 作为 他
[ˈɑ:ftəwədʒ] [dɪd] ,
afterwards did ,
然后 做过 ,

当时他正在作证表明自己打算退休，而他后来也确实退休了。

[frɒm; frəm] [mʌn'deɪn] [ə'feəz] , [tu:; tə][ðə; ði][end] [ðæt][hi:; hi] [maɪt] [daɪ][ɪn][ðə; ði]['mænə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ]
from mundane affairs , to the end that he might die in the manner of a
从 平凡的 事务 , 到 这 结尾 那 他 可能 死 在 这 方式 的 一个
[tru:] ['krɪstʃən] ,
true Christian ,
真的 基督教 ,

从世俗琐事到最终能够以真正基督徒的方式死去，

['fɪrɪŋ] [ɡɒd][ænd; ənd] ['leɪbərɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [əʊn] [sæl'veɪʃ(ə)n] . " -
fearing God and labouring for his own salvation . " 57
害怕 上帝 和 劳动 为了 他的 自己的 救恩 . " -

敬畏上帝，努力寻求自己的救赎。”57

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] [ɪ'mædʒɪn] [ðə; ði] [ɪ'məʊ(ə)n] [ðæt] [ðɪs] ['pɪktʃə(r)] [mʌst; məst] [hæv; həv] [raʊzɪd]
It is not difficult to imagine the emotion that this picture must have roused
它是 不是 难的 到 想象 这 情感 那 这 图片 必须 有 唤醒
[ə'mʌŋ] [ðəʊz] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)] ['prɪvəlɪdʒd] [tu:; tə] [si:] [,aɪ 'ti:] ,
among those who were privileged to see it ,
之中 那些 WHO 是 特权 到 看 它 ,

不难想象，这幅画作在有幸目睹的人们心中激起了怎样的情感。

[wen] [,aɪ 'ti:] [keɪm] [freɪ] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['peɪntərz] ['stju:diəʊ] ,
when it came fresh from the painter's studio ,
什么时候 它 来了 新鲜的 从 这 画家的 工作室 ,

当它刚从画家的工作室里出来的时候，

[tu:; tə] [ɪm'pres] [æn; ən] [eɪdʒ] [ðæt] [hæd; həd] [nɒt] [fə'gɒtn] [tu:; tə] [bi:; bi] [dɪ'vəʊt] .
to impress an age that had not forgotten to be devout .
到 令人印象深刻 一个 年龄 那 有 不是 被遗忘的 到 是 虔诚的 .

为了给一个尚未忘记虔诚的时代留下深刻印象。

[ə'ven] [və'sɑ:ri] [sez] , " [ɪn] [ðə; ði] [jɪə(r)] - [wen] [aɪ] , [ðə; ði] ['raɪə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['prez(ə)nt]
Again Vasari says , " In the year 1566 when I , the writer of the present
再次 瓦萨里 说道 , " 在 这 年 - 什么时候 我 , 这 作家 的 这 展示
[ˈhɪstri; 'hɪstəri] ,
history ,
历史 ,

瓦萨里再次说道：“公元1566年，当我，也就是本书的作者，

[wɒz; wəz] [ɪn] ['venɪs] , [aɪ] [went] [tu:; tə] ['vɪzɪt] ['tɪʃən] [æz; əz] [wʌn] [hu:] [wɒz; wəz] [hɪz; ɪz] [frend] ,
was in Venice , I went to visit Titian as one who was his friend ,
曾是 在 威尼斯 , 我 去 到 访问 提香 作为 一 WHO 曾是 他的 朋友 ,

我在威尼斯的时候，以提香朋友的身份去拜访了他。

[ænd; ənd] [faʊnd] [hɪm] , [ɔ:l'dəʊ] [ðen] ['veri] [əʊld] , [stiɪl] [wɪð] [ðə; ði] ['penslz] [ɪn] [hɪz; ɪz] [hænd] ['peɪntɪŋ]
and found him , although then very old , still with the pencils in his hand painting
和 成立 他 , 虽然 然后 非常 老的 , 仍然 和 这 铅笔 在 他的 手 绘画
[ˈbɪzɪli] .
busily .
忙碌地 .

发现他虽然年纪很大了，但手里仍然拿着铅笔，正在忙碌地画画。

" [ðə; ði] [əʊld] [ˈgɒsɪp] [gəʊz] [ɒn] [tu:; tə] [seɪ] [ðæt] ['pærɪs] [bɔ:r'doʊni] ,
" The old gossip goes on to say that Paris Bordone ,
" 这 老的 闲话 去 在 到 说 那 巴黎 硼酮 ,
“老流言蜚语还说，帕里斯·博尔东，

[hu:] " [hæd; həd] ['stʌdɪd] ['græmə(r)] [ænd; ənd] [brɪ'kʌm] [æn; ən] ['eksələnt] [mju:zɪ(ə)n] , " [hæd; həd] [set]
who " had studied grammar and become an excellent musician , " had set
WHO " 有 研究 语法 和 变得 一个 出色的 音乐家 , " 有 放
[hɪm'self] [tu:; tə] [ɪ'mɪteɪt] ['tɪʃən] ,
himself to imitate Titian ,
他自己 到 模拟 提香 ,

他“学习过语法，并且成为了一位优秀的音乐家”，并立志模仿提香。

[hu:] [dɪd] [nɒt] [lʌv] [hɪm] [ɒn] [ðæt] [ə'kaʊnt] , [ænd; ənd] [hæd; həd] [sɔ:t] [tu:; tə] [ki:p] [hɪm] [frɒm; frəm]
who did not love him on that account , and had sought to keep him from
WHO 做过 不是 爱 他 在 那 帐户 , 和 有 寻求 到 保持 他 从
[ˈgetɪŋ] [kə'mɪʃnz] .
getting commissions .
获得 佣金 .

正因如此，他们不爱他，并试图阻止他获得佣金。

[bɔːrˈdoʊni] [ˌpəːsiˈviə] [ænd; ənd][went][tuː; tə] [ˈɔːɡzbɜːɡ] , [weə(r)][hiː; hi] [ˈpeɪntɪd] [ˈpɪktʃəz] , [naʊ] [lɒst]
Bordone persevered and went to Augsburg , where he painted pictures , now lost
硼酮 坚持不懈 和 去 到 奥格斯堡 , 在哪里 他 绘 图片 , 现在 丢失的
,
:
:

博尔多内坚持不懈，前往奥格斯堡，在那里他创作了一些画作，但这些画作现在已经遗失了。

[fɔː(r); fə(r)][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [ˈdʒɜːmən] [ˈmɜːrtʃənt] .
for some of the great German merchants .
为了 一些 的 这 伟大的 德语 商人 .

对于一些伟大的德国商人来说。

[ðɪs] [ˈlɪt(ə)l] [ɡlɪmps] [ʌv; əv][ˈraɪv(ə)lri] [səˈdʒests] [tuː; tə] us58
This little glimpse of rivalry suggests to us58
这 小的 一瞥 的 对抗 建议 到 us58

这短暂的竞争景象向我们暗示了58

[ðæt] [ˈtɪʃən] [wɒz; wəz] [ˈdʒeləs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] ,
that Titian was jealous of his reputation ,
那 提香 曾是 嫉妒的 的 他的 名声 ,

提香嫉妒他的名声，

[ɔːlˈðəʊ] [vəˈsɑːri] [telz] [juːˈes] [ˌelsˈweə(r)] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz][kaɪnd][ænd; ənd] [kənˈsɪdərət] [tuː; tə]
although Vasari tells us elsewhere that he was kind and considerate to
虽然 瓦萨里 讲述 我们 别处 那 他 曾是 种类 和 周到 到

[hɪz; ɪz] [kəntˈempərəɪz] ,
his contemporaries ,
他的 同时代人 ,

虽然瓦萨里在其他地方告诉我们，他对同时代的人很友善体贴，

[ænd; ənd] [friː] [frɒm; frəm] [ʌnˈlɪznɪs] , [bɪˈkeɪz; bɪˈkɒz][hiː; hi][hæd; həd] [geɪnd] [ə; eɪ][feə(r)] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv]
and free from uneasiness , because he had gained a fair amount of
和 自由的 从 不安 , 因为 他 有 获得 一个 公平的 数量 的

[welθ] ,
wealth ,
财富 ,

他不再感到不安，因为他已经积累了相当可观的财富。

[hɪz; ɪz] [ˈleɪbə(r)] [ˈhævɪŋ] [ˈɔːlweɪz] [biːn] [wel] [peɪd] .
his labours having always been well paid .
他的 劳动 拥有 总是 到过 出色地有薪酬的 .

他的劳动一直都得到了丰厚的报酬。

[vəˈsɑːri][hɪnts] , [tuː] , [ðæt] [hiː; hi][kept] [hɪz; ɪz] [brʌʃ] [ɪn][hænd] [tuː] [lɒŋ] ;
Vasari hints , too , that he kept his brush in hand too long ;
瓦萨里 提示 , 也 , 那 他 保留 他的 刷子 在 手 也 长的 ;

瓦萨里还暗示，他握笔的时间太长了；

[hiː; hi][mʌst; məst][hæv; həv] [ˈrɪt(ə)n] [ðɪs] [wen] [hiː; hi] [rɪˈmembəd] [ðæt] , [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][hɪz; ɪz] [ˈmeni]
he must have written this when he remembered that , for all his many
他 必须 有 书面 这 什么时候 他 记得 那 , 为了 全部 他的 许多

[ˈeksələns] ,
excellences ,
卓越 ,

他写下这段话时，一定是想起了尽管他有很多优点，

[ˈtɪʃən] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [vəˈniːʃ(ə)n] .
Titian was a Venetian .
提香 曾是 一个 威尼斯 .

提香是威尼斯人。

" [ˈtɪʃən] [hæz; həz] [ˈɔːlweɪz] [biːn] [ˈhelθi] [ænd; ənd] [ˈhæpi] , " [hiː; hi] [raɪts] ;
" **Titian has always been healthy and happy** , " **he writes** ;
" 提香 有 总是 到过 健康 和 快乐的 , " 他 写 ;
"提香一直都很健康快乐,"他写道;

" [hiː; hi][hæz; həz] [biːn] [ˈfeɪvəd] [brɪˈjɒnd] [ðə; ði][lɒt][ʌv; əv][məʊst][men] ,
" **he has been favoured beyond the lot of most men** ,
" 他 有 到过 受青睐 超过 这 很多 的 最多 男人 ,
"他受到的恩宠远超大多数人。"

[ænd; ənd][hæz; həz] [rɪˈsiːvd] [frɒm; frəm] [ˈhev(ə)n] [ˈəʊnli] [ˈfeɪvəz] [ænd; ənd] [ˈblesɪŋz] .
and has received from Heaven only favours and blessings .
和 有 已收到 从 天堂 仅有的 恩惠 和 祝福 .
他从上天那里只得到了恩惠和祝福。

[ɪn][hɪz; ɪz] [haʊs] [hiː; hi][hæz; həz] [ˈɔːlweɪz] [biːn] [ˈvɪzɪtɪd] [baɪ] [wɒtˈevə(r)] [ˈprɪnsɪz] , [ˌlɪtəˈrɑːti] ,
In his house he has always been visited by whatever princes , literati ,
在 他的 房子 他 有 总是 到过 到访 经过 任何 王子们 , 文人墨客 ,
他的家中总是会接待各种各样的王子、文人墨客。

[ɔː(r)][men][ʌv; əv] [dɪˈstɪŋkʃn] [hæv; həv] [ɡɒn] [tuː; tə] [ˈvenɪs] ,
or men of distinction have gone to Venice ,
或者 男人 的 区别 有 已消失 到 威尼斯 ,
或者, 一些杰出人士去了威尼斯。

[fɔː(r); fə(r)][ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈeksələns] [ɪn][ɑːt][hiː; hi][hæz; həz] [ˈɔːlweɪz] [dɪˈstɪŋɡwɪft] [hɪmˈself]
for in addition to his excellence in art he has always distinguished himself
为了 在 添加 到 他的 卓越 在 艺术 他 有 总是 杰出的 他自己
[baɪ] [ˈkɜːtəsi] ,
by courtesy ,
经过 礼貌 ,

除了艺术造诣精湛之外, 他始终以彬彬有礼而著称。

[ˈɡʊdnəs] , [ænd; ənd] [ˈrektɪtjuːd] .
goodness , and rectitude .
善良 , 和 正直 .

善良和正直。

" [pəˈhæps] [hɪz; ɪz] [rɪˈmɑːk] [ðæt] [ˈtɪʃənz] [ˌrepjuˈteɪʃ(ə)n] [wʊd] [hæv; həv] [stʊd] [ˈhaɪə(r)] [ɪf] he61
" **Perhaps his remark that Titian's reputation would have stood higher if he61**
" 也许 他的 评论 那 提香的 名声 会 有 站立 更高 如果 he61
"或许他曾说过, 如果提香.....他的声誉会更高。"61

[hæd; həd] [ˈfɪnɪʃt] [wɜːk] [ˈɜːliə(r)] [meɪ] [biː; bi][nəʊ][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ] [veɪld] [ˈkɒment] [əˈpɒn][ðə; ði]
had finished work earlier may be no more than a veiled comment upon the
有 完成的 工作 早些时候 可能 是 不 更多的 比 一个 含蓄 评论 之上 这
[ˌɪndɪˈskrɪmɪnət] [ˌmɪsˈjuːz; ˌmɪsˈjuːs][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈleɪbə(r)] [ʌv; əv][ˈpjuːp(ə)lz] .
indiscriminate misuse of the labours of pupils .
不加区分的 滥用 的 这 劳动 的 学生 .

早些完成工作可能只不过是滥用学生劳动成果的一种隐晦评论。

[plert] [sevn] . — [ˈseɪkrɪd]
PLATE VII . — **SACRED**
盘子 七 . — 神圣

图版七——神圣的

[ænd; ənd] [prəˈfeɪn] [lʌv]
AND PROFANE LOVE
和 亵渎 爱

以及亵渎的爱

([ɪn][ðə; ði] [bɔ:ˈgeize] [ˈpæləs] , [rəʊm])
(**In the Borghese Palace , Rome**)
(在 这 博尔盖塞 宫殿 , 罗马)

(罗马博尔盖塞宫)

[ðɪs] [məʊst] [ˈbjʊ:tɪf(ə)l] [wɜ:k] [ɒv; əv] [ˈtɪʃənz] [ɪz][wʌn] [brɪˈlɒŋɪŋ] [tu:; tə][hɪz; ɪz] [ˈɜ:li] [deɪz] .
This most beautiful work of Titian's is one belonging to his early days .
这 最多 美丽的 工作 的 提香的 是 一 属于 到 他的 早期的 天 。

提香的这幅最美的作品是他早期的作品。

[,aɪ ˈti:] [wɒz; wəz] [ˈprɒbəbli] [kəˈmɪʃənd] [ɪn] - [baɪ][ðə; ði] [ˈtʃɑ:nsələ(r)] [ɒv; əv] [ˈvenɪs] ,
It was probably commissioned in 1512 by the Chancellor of Venice ,
它 曾是 大概 委托 在 - 经过 这 校长 的 威尼斯 ,

它很可能是威尼斯总督于1512年委托建造的。

[ænd; ənd][wi:; wi][faɪnd] [ðæt] [,aɪ ˈti:] [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði] [pəˈzeɪ(ə)n] [ɒv; əv][ˈka:dɪn(ə)l][ˌɪpiˈoʊneɪ] [bɔ:ˈgeize]
and we find that it was in the possession of Cardinal Scipione Borghese
和 我们 寻找 那 它 曾是 在 这 拥有 的 红衣主教 西庇阿 博尔盖塞

[æt; ət][ðə; ði] [brɪˈɡɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌsev(ə)nˈti:nθ] [ˈsentʃəri] .
at the beginning of the seventeenth century .
在 这 开始 的 这 第十七 世纪 。

我们发现，十七世纪初，它曾是红衣主教西皮奥内·博尔盖塞的藏品。

[,aɪ ˈti:] [meɪ] [bi:; bi] [si:n] [tu:; tə] - [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [bɔ:ˈgeize] [ˈpæləs] [ɒv; əv] [rəʊm] .
It may be seen to - day in the Borghese Palace of Rome .
它 可能 是 已见 到 - 天 在 这 博尔盖塞 宫殿 的 罗马 。

如今在罗马的博尔盖塞宫可以看到它。

[ɪn][ðə; ði][ˈlætə(r)] [jɪˈəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [ˈsɒdʒən] [ɪn] [ˈvenɪs] [ðə; ði][ˈɑ:tɪst][lɪvd; ˈlaɪvd][ɪn][ə; eɪ] [haʊs]
In the latter years of his sojourn in Venice the artist lived in a house
在 这 后者 年 的 他的 旅居 在 威尼斯 这 艺术家 居住地 在 一个 房子

[təˈwɔ:dz] [muˈrɑ:nɒʊ] ,
towards Murano ,
向 穆拉诺 ,

在威尼斯旅居的后期，这位艺术家住在靠近穆拉诺岛的一栋房子里。

[brɪˈtwi:n] [ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [ɒv; əv][sæn; sɑ:n][dʒəʊˈvæni][di:] [ˈpɑ:ɔ:lɔ:][ænd; ənd][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði]
between the Church of San Giovanni de Paolo and the Church of the
之间 这 教会 的 圣 乔瓦尼 德 保罗 和 这 教会 的 这

[ˈdʒɛʒʊɪts] .
Jesuits .
耶稣会士 。

在圣乔瓦尼·德·保罗教堂和耶稣会教堂之间。

[hi:; hi] [entəˈteɪnd] [ˈveri] [ˈlɑ:dʒli] , [ˈɡɪvɪŋ] [ˈsʌpə(r)] [ˈpɑ:tɪz] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [nəʊ] [ˈsi:znəbl]
He entertained very largely , giving supper parties from which no seasonable
他 娱乐 非常 很大程度上 , 给予 晚餐 各方 从 哪个 不 及时

[ˈdelɪkəsi] [wɒz; wəz] [ˈlækɪŋ] ,
delicacy was lacking ,
美味 曾是 缺乏 ,

他非常爱招待客人，经常举办晚宴，宴席上总是摆满了各种时令美味佳肴。

[ænd; ənd] [ˈɡæðərɪŋ] [raʊnd] [hɪm] [dɪˈstɪŋɡwɪʃt] [men][ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [hu:] [wɜ:(r); wə(r)][fa:(r)] [les]
and gathering round him distinguished men and women who were far less
和 采集 圆形的 他 杰出的 男人 和 女性 WHO 是 远的 较少的

[ˈselɪbreɪtɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][ˈmɒrəlz][ðæn; ðən][fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)] [ətˈrækʃnz] .
celebrated for their morals than for their attractions .
著名 为了 他们的 德 比 为了 他们的 景点 。

他身边聚集了一群杰出的男男女女，他们出名的与其说是道德上的，不如说是外貌上的。

[hɪz; ɪz] ['gɒsɪp] [ˌæɹə'ti:nəʊ, ˌɑː-][wɒz; wəz]['dʒen(ə)rəli][ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːti] ,
His gossip Aretino was generally of the party ,
他的 闲话 阿雷蒂诺 曾是 一般来说 的 这 派对 ,
阿雷蒂诺经常在派对上八卦 ,

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][hɪm] [ðæt] [wiː; wi] [əʊ] [səʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['ɪntɪmət] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv]
and it is to him that we owe so much of our intimate knowledge of
和 它 是 到 他 那 我们 欠 所以 很多 的 我们的 亲密的 知识 的
[ðə; ði] ['peɪntəz] [həʊm] [laɪf][ænd; ənd] ['trʌb(ə)lz] .
the painter's home life and troubles .
这 画家的 家 生活 和 麻烦 .

正是由于他，我们才得以深入了解这位画家的家庭生活和困境。

- [deθ] [ɪn] - [mʌst; məst][hæv; həv] [biːn] [ə; eɪ] [greɪt] [bləʊ] [tuː; tə] ['tɪʃən] .
Aretino's death in 1556 must have been a great blow to Titian .
- 死亡 在 - 必须 有 到过 一个 伟大的 吹 到 提香 .

阿雷蒂诺于 1556 年去世，这对提香来说无疑是一个巨大的打击。

[və'sɑːri] [telz] [ˌjuː 'es][ðæt] [ðə; ði] ['peɪntəz] ['ɪnkʌm] [wɒz; wəz][kən'sɪdərəb(ə)l] .
Vasari tells us that the painter's income was considerable .
瓦萨里 讲述 我们 那 这 画家的 收入 曾是 大量 .

瓦萨里告诉我们，这位画家的收入相当可观。

[tʃɑːlz] [viː] . [peɪd] [ə; eɪ] thousand62
Charles V . paid a thousand62
查尔斯 V . 有薪酬的 一个 thousand62

查理五世支付了一千62

[gəʊld] [kraʊnz] [fɔː(r); fə(r)] ['evri] ['pɔːtreɪt] [ɒv; əv][hɪm'self][ænd; ənd] ,
gold crowns for every portrait of himself and ,
金子 皇冠 为了 每一个 肖像 的 他自己 和 ,
他为自己的每一幅肖像都配上了金冠 ,

[wen] [hiː; hi] [kən'fəːd] [ðə; ði]['peɪt(ə)nt; 'pæt(ə)nt][ɒv; əv][nəʊ'bɪləti][ə'pɒn][ðə; ði]['peɪntə(r)] ,
when he conferred the patent of nobility upon the painter ,
什么时候 他 授予 这 专利 的 贵族 之上 这 画家 ,
当他授予这位画家贵族头衔时 ,

[hiː; hi] [ə'kʌmp(ə)nɪd] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [æn; ən]['ænjuəl] [ɡɪft][ɒv; əv] [tuː] ['hʌndrəd] [kraʊnz] .
he accompanied it with an annual gift of two hundred crowns .
他 伴随 它 和 一个 年度的 礼物 的 二 百 皇冠 .
他还每年捐赠两百克朗。

['fɪlɪp] [ˌaɪ 'aɪ] . , [sʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [greɪt] ['empərə(r)] , ['ædɪd] [ə'nʌðə(r)] [tuː] ['hʌndrəd] ['ænjuəli] ,
Philip II . , son of the great Emperor , added another two hundred annually ,
菲利普 二 : , 儿子 的 这 伟大的 皇帝 , 额外 其他 二 百 每年 ,
伟大的皇帝之子腓力二世每年又增设了200英镑。

[ðə; ði]['dʒɜːmən] ['mɜːrtʃənt] [geɪv] [hɪm] [θriː] ['hʌndrəd] ,
the German merchants gave him three hundred ,
这 德语 商人 给予 他 三 百 ,
德国商人给了他三百块钱 ,

[səʊ] [ðæt] [hiː; hi][hæd; həd]['sev(ə)n] ['hʌndrəd] [kraʊnz] [ə; eɪ][jɪə(r)] [wɪ'ðəʊt] ['teɪkɪŋ] ['ɪntuː] [ə'kaʊnt] [ðə; ði]
so that he had seven hundred crowns a year without taking into account the
所以 那 他 有 七 百 皇冠 一个 年 没有 采取 进入 帐户 这
[kə'mɪʃnz] [ðæt] [keɪm] [tuː; tə][hɪm][ɒn] ['evri] [saɪd] ,
commissions that came to him on every side ,
佣金 那 来了 到 他 在 每一个 边 ,
因此，他每年有七百克朗的收入，这还不包括各方给他的佣金。

[ænd; ənd] , [æz; əz][hi;; hi][wɒz; wəz] ['peɪntɪŋ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['rɪtʃɪst] [ænd; ənd][məʊst] ['dʒenərəs] ['pi:p(ə)l]
and , as he was painting for the richest and most generous people
和 , 作为 他 曾是 绘画 为了 这 最富有的 和 最多 慷慨的 人们
[ɒv; əv][hɪz; ɪz][,dʒenə'reɪ(ə)n] ,
of his generation ,
的 他的 一代 ,
而且, 当他为他那一代最富有、最慷慨的人们作画时,

[hɪz; ɪz] ['ænjʊəl] ['ɪnkʌm] [mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] ['veri] [kən'sɪdərəb(ə)l] .
his annual income must have been very considerable .
他的 年度的 收入 必须 有 到过 非常 大量 .
他的年收入一定非常可观。

[ænd; ənd] [jet] ['tɪʃənz] [əʊn] [,kɒrə'spɒndəns] , [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ə; eɪ][pɑ:t][hæz; həz] [bi:n] [prɪ'zɜ:vɪd] ,
And yet Titian's own correspondence , of which a part has been preserved ,
和 然而 提香的 自己的 一致 , 的 哪个 一个 部分 有 到过 保存完好 ,
然而, 提香本人的部分信件却得以保存下来。

[ʃəʊz] [ðæt][ðə; ði] [stɛɪt] [grɑ:nts][wɜ:(r); wə(r)][nɒt] ['ɔ:lweɪz] [peɪd] ['regjələli] .
shows that the State grants were not always paid regularly .
演出 那 这 状态 拨款 是 不是 总是 有薪酬的 经常 .
这表明国家拨款并非总是按时发放。

[,aɪ 'ti:][ɪz][ɒv; əv] [kɔ:s] [fɑ:(r)][mɔ:(r)] ['i:zi] [fɔ:(r); fə(r)][æn; ən] ['ɑ:bɪtrəri] ['ru:lə(r)][tu:; tə] [meɪk] [ɡɪfts][tu:; tə]
It is of course far more easy for an arbitrary ruler to make gifts to
它 是 的 课程 远的 更多的 简单的 为了 一个 随意的 统治者 到 制作 礼物 到
[hɪz; ɪz] ['feɪvərɪts] [ðæn; ðən][,aɪ 'ti:][ɪz][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [stɛɪt] ['treʒəri] [tu:; tə] [rɪ'spɒnd] [tu:; tə][ðə; ði]
his favourites than it is for the State Treasury to respond to the
他的 收藏夹 比 它 是 为了 这 状态 财政部 到 回应 到 这
[dɪ'mɑ:ndz] [ðæt] [mʌst; məst] [ni:dz] ['fɒləʊ] [i:tʃ] [grɑ:nt] ,
demands that must needs follow each grant ,
需求 那 必须 需求 跟随 每个 授予 ,
当然, 专横跋扈的统治者向其宠臣赠送礼物远比国库回应每笔赠款必然带来的各种需求要容易得多。

and63
and63
and63

和63

['spæniʃ] ['faɪnənsɪz; faɪ'nənsɪz; fə'nənsɪz][hæv; həv] ['ɔ:lweɪz] [bi:n] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə][əd'mɪnɪstə(r)] .
Spanish finances have always been difficult to administer .
西班牙语 财政 有 总是 到过 难的 到 管理 .
西班牙的财政管理一直都很困难。

[æz; əz][hi;; hi] [gru:] ['əʊldə][ænd; ənd][hɪz; ɪz][hænd] [lɒst] [pɑ:t][æt; ət] [li:st] [ɒv; əv][ɪts] ['kʌnɪŋ] ,
As he grew older and his hand lost part at least of its cunning ,
作为 他 生长 老 和 他的 手 丢失的 部分 在 至少 的 它是 狡猾 ,
随着年龄增长, 他的手也失去了部分灵巧性。

['tɪʃən] [dɪ'pendɪd] [mɔ:(r)][ænd; ənd][mɔ:(r)][ə'pɒn][ɪ'pjʊ:p(ə)lz] ,
Titian depended more and more upon pupils ,
提香 取决于 更多的 和 更多的 之上 学生 ,
提香越来越依赖学生,

[bʌt; bət][ɪn] [ðɪs] [hi;; hi][wɒz; wəz]['əʊnli] ['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] ['kʌstəm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][taɪm] .
but in this he was only following the custom of his time .
但 在 这 他 曾是 仅有的 下列的 这 风俗 的 他的 时间 .
但他这样做只是遵循了他那个时代的习俗。

[,aɪ 'ti:][ɪz] [sed] [ðæt] [ə; eɪ]['klevə(r)][,dʒɜ:mən]['ɑ:tɪst] , [hu:] [wɜ:kt] [ɪn][hɪz; ɪz][ɪ'stju:diəʊ] ,
It is said that a clever German artist , who worked in his studio ,
它 是 说 那 一个 聪明的 德语 艺术家 , WHO 工作 在 他的 工作室 ,
据说, 一位才华横溢的德国艺术家在他的工作室工作,

[wɒz; wəz][rɪ'spɒnsəb(ə)l][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['greɪtə(r)][pɑ:t][ɒv; əv] ['sevrəl] [ɒv; əv][ðə; ði]['leɪtə(r)] ['pɪktʃəz] .
was responsible for the greater part of several of the later pictures .
曾是 负责的 为了 这 更大的 部分 的 一些 的 这 之后 图片 .

他负责拍摄了后期几部影片的大部分内容。

[ðə; ði]['kaʊns(ə)l][ɒv; əv][ten] [ðəʊ] [ðeɪ] [hæd; həd]['teɪkən][frɒm; frəm][hɪm][ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv]['peɪntə(r)]
The Council of Ten though they had taken from him the office of Painter
这 理事会 的 十 尽管 他们 有 已采取 从 他 这 办公室 的 画家
[ɒv; əv] [dəʊdʒ] [ænd; ənd][hæd; həd]['gɪv(ə)n][,aɪ 'ti:][tu:; tə] [tɪntə'retəʊ] ,
of Doges and had given it to Tintoretto ,
的 狗 和 有 给定 它 到 丁托列托 ,

尽管十人委员会剥夺了他的总督画家一职，并将其授予了丁托列托，

['ɒfəd] [hɪm][ə; eɪ] [kə'mɪʃ(ə)n] [ɪn][ðə; ði] [leɪt] - ['sɪksɪz] ;
offered him a commission in the late 'sixties ;
提供 他 一个 委员会 在 这 晚的 - 六十年代 ;
六十年代末，有人向他提供了一份委托；

['i:v(ə)n] [ɪf] [ðeɪ] [hæd; həd][ə; eɪ] ['gri:vəns] [ə'genst] [hɪm] [ðeɪ] [kʊd; kəd][nɒt] [ə'fɔ:d] [tu:; tə] ['nʌrɪʃ] [,aɪ 'ti:]
even if they had a grievance against him they could not afford to nourish it
甚至 如果 他们 有 一个 不满 反对 他 他们 可以 不是 买得起 到 滋养 它
.
:
.

即使他们对他的不满，也无法容忍这种不满滋长下去。

[ðen] [ə'gen] [ɪf] ['tɪʃən] [wɒz; wəz][nɒt] ['ɔ:lweɪz] [prɒmpt] [ɪn] ['du:ɪŋ] [ðə; ði] [wɜ:k] [fɔ:(r); fə(r)] [wɪtʃ] [hi:; hi]
Then again if Titian was not always prompt in doing the work for which he
然后 再次 如果 提香 曾是 不是 总是 迅速的 在 正在做 这 工作 为了 哪个 他
[wɒz; wəz] [peɪd] ,
was paid ,
曾是 有薪酬的 ,

然而，如果提香并非总是能及时完成他应得的报酬，

['i:v(ə)n] [ɪf] [hi:; hi] [ɪm'plɔɪd] ['pju:p(ə)lz][tu:; tə][ə; eɪ]['greɪtə(r)][ɪk'stent][ðæn; ðən] [si:md] ['nesəsəri] [tu:; tə]
even if he employed pupils to a greater extent than seemed necessary to
甚至 如果 他 受雇 学生 到 一个 更大的 程度 比 似乎 必要的 到
[ðəʊz] [hu:] [hæd; həd][tu:; tə] [peɪ] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['fɪnɪʃt] ['kænvəs] ,
those who had to pay for the finished canvas ,
那些 WHO 有 到 支付 为了 这 完成的 帆布 ,

即使他雇用学生的程度超过了那些需要为完成的画作付费的人认为的必要程度，

[,aɪ 'ti:][mʌst; məst][hæv; həv] [bi:n] [hɑ:d][tu:; tə] ['kwɒrəl] [wɪð] [hɪm] , [fɔ:(r); fə(r)][hɪz; ɪz] [pɜ:sə'næləti] [wʊd]
it must have been hard to quarrel with him , for his personality would
它 必须 有 到过 难的 到 争吵 和 他 , 为了 他的 性格 会
[si:m] [tu:; tə][hæv; həv] been64
seem to have been64
似乎 到 有 been64

想必很难和他争吵，因为他的性格似乎是.....64

[məʊst] [ɪn'geɪdʒɪŋ] .
most engaging .
最多 引人入胜 .
最引人入胜。

[hi:; hi][wɒz; wəz][æn; ən] ['eksələnt] [mju'zɪ(ə)n][æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] [gʊd] [həʊst] ,
He was an excellent musician as well as a good host ,
他 曾是 一个 出色的 音乐家 作为 出色地 作为 一个 好的 主持人 ,
他不仅是一位优秀的音乐家，也是一位出色的主人。

[ˈpɑːɔːləː] [ˌverəˈniːz] [hæz; həz][ɪnˈkluːdɪd][hɪm][ɪn][ðə; ði] [ˈfeɪməs] " [ˈmæɪdʒ] [ɪn][ˈkeɪnə] " ([ˈluːvə(r)])
Paolo Veronese has included him in the famous " Marriage in Cana " (Louvre)
保罗 维罗纳 有 包括 他 在 这 著名的 " 婚姻 在 迦拿 " (卢浮宫)
[ˈpleɪɪŋ] [ə; eɪ][ˈdʌb(ə)l] [beɪs] .
playing a double bass .
玩耍 一个 双倍的 低音 .

保罗·委罗内塞让他参与了著名的《迦拿的婚礼》（卢浮宫藏），在画中他演奏低音提琴。

[mɔːrˈəʊvə(r)] [ˈtɪən] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [ˈkɔːtiə(r)] [huːz] [ˌkɒrəˈspɒndəns] , [ɔːlˈðəʊ] [ˌaɪˈtiː] [delt] [səʊ]
Moreover Titian was a courtier whose correspondence , although it dealt so
而且 提香 曾是 一个 朝臣 谁 一致 , 虽然 它 已处理 所以
[ˈlɑːdʒli] [wɪð] [ˈmætə(r)][ɒv; əv][ˈfaɪnəns] ,
largely with matter of finance ,
很大程度上 和 事情 的 金融 ,
此外, 提香是一位朝臣, 他的信件虽然大多涉及财务问题,

[ˌlæk] [ˌnʌŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈstɪltɪd] [ˈgreɪsɪz][ɒv; əv][ðə; ði][taɪm] ,
lacks none of the stilted graces of the time ,
缺乏 没有任何 的 这 僵硬的 恩典 的 这 时间 ,
丝毫没有那个时代矫揉造作的优雅。

[ænd; ənd] [ðiːz] [meɪ] [hæv; həv] [helpɪ] [tuː; tə] [kənˈsɪliət] [ˈæŋɡri][ˈpeɪtrənz] .
and these may have helped to conciliate angry patrons .
和 这些 可能 有 帮助 到 和解 生气的 顾客 .
这些措施可能有助于安抚愤怒的顾客。

[hiː; hi] [ˌsiːm] [tuː; tə][hæv; həv] [biːn] [æn; ən] [əˈfekʃənət] [ˈfɑːðə(r)] ,
He seems to have been an affectionate father ,
他 似乎 到 有 到过 一个 亲热 父亲 ,
他似乎是一位慈爱的父亲。

[ænd; ənd] [ɪf] [hiː; hi][hæd; həd][ˈeni] [bɪˈsetɪŋ] [sɪn][ˌaɪˈtiː][wɒz; wəz] [lʌv] [ɒv; əv] [ˈmʌni] ,
and if he had any besetting sin it was love of money ,
和 如果 他 有 任何 被包围 罪 它 曾是 爱 的 钱 ,
如果说他有什么难以摆脱的罪, 那就是贪财。

[hɪz; ɪz][æŋˈzaɪəti][ɪn] [ðɪs] [rɪˈspekt] [ˈbiːɪŋ] [ɪnˈkriːst] [baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] [ˈɔːlweɪz]
his anxiety in this respect being increased by the fact that he was not always
他的 焦虑 在 这 尊重 存在 增加 经过 这 事实 那 他 曾是 不是 总是
[ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [kəˈlekt] [ðə; ði] [əˈkaʊnts] [dʒuː][tuː; tə][hɪm] .
able to collect the accounts due to him .
有能力的 到 收集 这 账户 到期的 到 他 .

在这方面, 他的焦虑加剧, 因为他并非总能收回应收账款。

[jet] [hiː; hi] [seɪvd] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [baɪ] [lænd] [raʊnd] [hɪz; ɪz] [ˈbɜːθpleɪs] [ænd; ənd][ˌaɪˈtiː][ɪz] [rɪˈpɔːtɪd] [ðæt]
Yet he saved enough to buy land round his birthplace and it is reported that
然而 他 已保存 足够的 到 买 土地 圆形的 他的 出生地 和 它 是 据报道 那
[hiː; hi] [went] [tuː; tə] [kəˈdɔːri] [wenˈevə(r)] [hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði] [ˌɒpəˈtjuːnəti] .
he went to Cadore whenever he had the opportunity .
他 去 到 干部 每当 他 有 这 机会 .

但他还是攒够了钱, 在出生地附近买了一块地, 据说只要有机会, 他就会去卡多雷。

[ˈkliːəli] [æn; ən] [əˈpriːʃətɪv] [sens] [ɒv; əv][ðə; ði] [pəˈreniəl] [piːs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdɒləmaɪts] [ˈnevə(r)][left]
Clearly an appreciative sense of the perennial peace of the Dolomites never left
清楚地 一个 欣赏的 感觉 的 这 多年生 和平 的 这 多洛米蒂山脉 绝不 左边
[hɪm] .
him .
他 .

显然, 他对多洛米蒂山脉永恒的宁静始终怀有深深的感激之情。

[baɪ][hɪz; ɪz][waɪf] , [tuː; tə] [hu:m] [hiː; hi][wɒz; wəz][nɒt] ['mæriɪd] [ʌn'tɪl] [tu:] [sʌnz][hæd; həd] [bi:n] [bɔ:n] ,
By his wife , to whom he was not married until two sons had been born ,
经过 他的 妻子 , 到 谁 他 曾是 不是 已婚 直到 二 儿子们 有 到过 出生 ,
[tɪjən] had65
Titian had65
提香 had65

提香与妻子育有65个孩子，两人是在提香生下两个儿子后才结婚的。

[fɔ:(r)] [tʃɪldrən] [ɒv; əv] [hu:m] [tu:] [gru:] [ʌp] .
four children of whom two grew up .
四 孩子们 的 谁 二 生长 向上 .

育有四个孩子，其中两个长大成人。

[pɑ:m'pouɪni,ou] , [tuː; tə] [hu:m] [wiː; wi][hæv; həv] [rɪ'fɜ:d] , [wɒz; wəz][ðə; ði] ['eldɪst] ; [ænd; ənd][hiː; hi]
Pomponio , to whom we have referred , was the eldest ; and he
庞波尼奥 , 到 谁 我们 有 指 , 曾是 这 长子 ; 和 他
[keɪm] [tuː; tə][ə; eɪ][bæd][end] ,
came to a bad end ,
来了 到 一个 坏的 结尾 ,

我们之前提到的庞波尼奥是家中年纪最大的，他的结局很悲惨。

['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] ['dɪsɪpeɪtɪd] [mæn] .
being a dissipated man .
存在 一个 消散 男人 .

是个放荡不羁的人。

[ɔ:'rætsi:ou] , [hu:] [wɒz; wəz][ðə; ði]['sekənd] [sʌn] , [bɪ'keɪm] [ə; eɪ]['peɪntə(r)] .
Orazio , who was the second son , became a painter .
奥拉齐奥 , WHO 曾是 这 第二 儿子 , 成为 一个 画家 .

次子奥拉齐奥成为了一名画家。

[wʌŋ] ['dɔ:tə(r)] [daɪd] [jʌŋ] , [ænd; ənd][ðeə(r)][wɒz; wəz][ə'hʌðə(r)] , [lə'vɪniə] ,
One daughter died young , and there was another , Lavinia ,
一 女儿 死亡 年轻的 , 和 那里 曾是 其他 , 拉维尼亚 ,

一个女儿早逝，还有一个女儿，名叫拉维尼娅。

['pɔ:rtrəts] [ɒv; əv] [hu:m] [meɪ] [biː; bi] [si:n] [æt; ət] ['drezdən] [ænd; ənd] [bɜ:'lɪn] .
portraits of whom may be seen at Dresden and Berlin .
肖像 的 谁 可能 是 已见 在 德累斯顿 和 柏林 .

在德累斯顿和柏林可以看到他们的画像。

[hɪz; ɪz] [greɪt] [frendz] [wɜ:(r); wə(r)]['pi:,etroʊ][,æɹə'ti:nəʊ, ɑ:-] , ['pəʊɪt][ænd; ənd] ['gɒsɪp] , [hu:] [leɪd][hɑ:f]
His great friends were Pietro Aretino , poet and gossip , who laid half
他的 伟大的 朋友们 是 皮耶特罗 阿雷蒂诺 , 诗人 和 闲话 , WHO 铺设 一半
[ˈjʊərəp] [ˈʌndə(r)][,kɒntrɪ'bju:](ə)n] ,
Europe under contribution ,
欧洲 在下面 贡献 ,

他的挚友是诗人兼八卦达人皮耶特罗·阿雷蒂诺，他让半个欧洲都为之倾倒。

[ænd; ənd][wɒz; wəz]['ɔ:lməʊst][æz; əz] [ʌn'skru:pjələs] [æz; əz][hiː; hi][wɒz; wəz]['kleɪə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði]
and was almost as unscrupulous as he was clever , and the
和 曾是 几乎 作为 无良的 作为 他 曾是 聪明的 , 和 这
[ˈskʌlptə(r)][,sænsə'vi:nou] .
sculptor Sansovino .
雕塑家 桑索维诺 .

他既聪明又肆无忌惮，雕塑家桑索维诺也是如此。

[wɒt'evə(r)] [ˈtɪjənz] [fɔ:ɪts] [wɜ:(r); wə(r)][æz; əz][ə; eɪ][mæn] ,
Whatever Titian's faults were as a man ,
任何 提香的 故障 是 作为 一个 男人 ,

无论提香作为一个人有什么缺点，

[ðeɪ] [meɪ] ['feəli] [biː; bi] [fə'ɡɒtn] [ɪn][hɪz; ɪz]['merɪts][æz; əz][æn; ən]['ɑːtɪst] ,
they may fairly be forgotten in his merits as an artist ,
他们 可能 相当 是 被遗忘的 在 他的 优点 作为 一个 艺术家 ,
在他作为艺术家的成就中, 这些缺点或许可以被人们忽略。

[ænd; ənd][,aɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ðə; ði] [liːst] [ɒv; əv] [ðɪːz] ['merɪts] [ðæt][hiː; hi] [wɜːkt] [frɒm; frəm][ðə; ði][taɪm]
and it is not the least of these merits that he worked from the time
和 它 是 不是 这 至少 的 这些 优点 那 他 工作 从 这 时间
[wen] [hiː; hi][wɒz; wəz][ə; eɪ] [bɔɪ] [tuː; tə][ðə; ði]['aʊə(r)] [wen] [hɪz; ɪz] [brʌʃ] [siːmd] ['fɔːlɪŋ] [frɒm; frəm]
when he was a boy to the hour when his brush seemed falling from
什么时候 他 曾是 一个 男生 到 这 小时 什么时候 他的 刷子 似乎 坠落 从
[hɪz; ɪz][hændz] ,
his hands ,
他的 双手 ,

而且, 他从孩提时代就开始工作, 直到画笔似乎要从手中滑落的那一刻, 这并非他众多优点中最微不足道的一点。
[ʌn'speərɪŋ] [ɪn][hɪz; ɪz] [dɪ'vəʊʃn] [tuː; tə][hɪz; ɪz][tɑːsk] .
unsparing in his devotion to his task .
毫不留情 在 他的 虔诚 到 他的 任务 .

他对自己的工作极其投入, 毫不吝惜。

[hiː; hi][hæz; həz][left][ə; eɪ] ['legəsi] [tuː; tə][ðə; ði]['sɪvɪlaɪzd] [wɜːld] [ðæt] [kəm'pelz][ə; eɪ] ['meʒə(r)] [ɒv; əv]
He has left a legacy to the civilised world that compels a measure of
他 有 左边 一个 遗产 到 这 文明 世界 那 强制 一个 措施 的
[,ædmə'reɪ(ə)n]['iːkwəl] to66
admiration equal to66
钦佩 平等的 to66

他给文明世界留下的遗产, 令人无比钦佩, 其程度堪比66

[ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [peɪd] [tuː; tə] [və'laːzkeɪz] .
that which is paid to Velazquez .
那 哪个 是 有薪酬的 到 委拉斯开兹 .

支付给委拉斯凯兹的款项。

['tɪʃən] [wɒz; wəz][ðə; ði][suː'priːm; sjuː'priːm]['mɑːstə(r)][ɒv; əv] ['kʌlə(r)] , [bʌt; bət] , [ʌn'fɔːtʃənətli] ,
Titian was the supreme master of colour , but , unfortunately ,
提香 曾是 这 最高 掌握 的 颜色 , 但 , 很遗憾 ,
提香是色彩运用的至高大师, 但不幸的是,

[fjuː] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['pɪktʃəz] [hæv; həv] [rɪ'skeɪpt] [ðə; ði] [rɪstɔːrɜːz] [hænd] ,
few of his pictures have escaped the restorer's hand ,
很少 的 他的 图片 有 逃脱 这 修复者的 手 ,

他的画作几乎都逃不过修复者的手。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [hæv; həv] [biːn] ['dæmɪdʒd] [ɪn][ðeə(r)] ['dʒɜːrnɪz] [frɒm; frəm] ['sɪti] [tuː; tə] ['sɪti]
and a great many have been damaged in their journeys from city to city
和 一个 伟大的 许多 有 到过 损坏的 在 他们的 旅程 从 城市 到 城市
[ɪn][æn; ən][eɪdʒ] [wen] [ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv]['pɪktʃə(r)] ['pækɪŋ] [wɒz; wəz] [stiɪl] [ʌn'həʊn] .
in an age when the art of picture packing was still unknown .
在 一个 年龄 什么时候 这 艺术 的 图片 包装 曾是 仍然 未知 .

在照片打包技术尚未普及的年代, 许多照片在城市间的运输过程中遭到损坏。

[ɪk'spəʊʒə(r)][tuː; tə][ɔːl][sɔːrts][ɒv; əv] ['weðə(r)] , [lɒŋ] [pɪəriədz][ɒv; əv] [nɪ'glekt] , ['keələs] [,restə'reɪ(ə)n] ,
Exposure to all sorts of weather , long periods of neglect , careless restoration ,
接触 到 全部 排序 的 天气 , 长的 时期 的 忽视 , 粗心 恢复 ,
长期暴露于各种天气条件、长期疏于维护、修复不当

[ænd; ənd] [ˈrekləs] [riːˈpeɪntɪŋ] [wʊd] [hæv; həv] [bi:n] [ɪˈnʌf] [tu:; tə] [dɪˈstrɔɪ] [ðə; ði][ˌrepjuˈteɪ](ə)n][ɒv; əv]
and reckless repainting would have been enough to destroy the reputation of
和 鲁莽 重新粉刷 会 有 到过 足够的 到 破坏 这 名声 的
[məʊst] [ˈpentə] ,
most painters ,
最多 画家 ,

肆意重绘足以毁掉大多数画家的名声。

[bʌt; bət] [ˈtɪjənz] [wɜ:k] [hæz; həz][nɒt] [ˈsʌfəd] [tu:; tə][ðə; ði][ɪkˈstent][ðæt] [maɪt] [hæv; həv] [bi:n]
but Titian's work has not suffered to the extent that might have been
但 提香的 工作 有 不是 遭受 到 这 程度 那 可能 有 到过
[ɪkˈspektɪd] .
expected .
预期的 .
但提香的作品并没有像人们预期的那样遭受严重影响。

[ɪˈnʌf] [riˈmeɪnz] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmɑ:stə(r)][tu:; tə] [meɪk] [ˌju: ˈes][nɒt][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)] [ˈenviəs] [ɒv; əv][ðə; ði]
Enough remains of the master to make us not a little envious of the
足够的 遗迹 的 这 掌握 到 制作 我们 不是 一个 小的 羡慕 的 这
[ˈhæpi] [ˈpeɪtrənz][ɒv; əv][ðə; ði] [a:ts] [hu:] [nju:] [hɪz; ɪz] [wɜ:k] [ɪn][ɔ:l][ɪts][ˈɡlɔ:ri] .
happy patrons of the arts who knew his work in all its glory .
快乐的 顾客 的 这 艺术 WHO 知道 他的 工作 在 全部它是 荣耀 .

这位大师的作品至今仍保存完好，这让我们不禁羡慕那些有幸欣赏过他作品辉煌成就的艺术赞助人。

[aɪ ˈti:][ɪz][hɑ:d][tu:; tə] [seɪ] [wen] [ˈtɪjənz] [laɪf] [wʊd] [hæv; həv] [kʌm] [tu:; tə][æn; ən][end][ɪn][ðə; ði]
It is hard to say when Titian's life would have come to an end in the
它 是 难的 到 说 什么时候 提香的 生活 会 有 来 到 一个 结尾 在 这
[ˈɔ:d(ə)n(ə)ri] [kɔ:s] [ɒv; əv] [ɪˈvents] ,
ordinary course of events ,
普通的 课程 的 活动 ,
很难说提香的生命会在正常情况下何时结束。

[bʌt; bət][aɪ ˈti:][ɪz][nɒt][ʌnˈri:z(ə)nəb(ə)][tu:; tə] [səˈpəʊz] [ðæt][hi:; hi] [wʊd] [hæv; həv][lɪvd; ˈlaɪvd][tu:; tə][bi:; bi]
but it is not unreasonable to suppose that he would have lived to be
但 它 是 不是 不合理 到 认为 那 他 会 有 居住地 到 是
[ə; eɪ][ˌsentɪˈneəriən][hæd; həd][hi:; hi] [rɪˈtaɪəd] [frɒm; frəm] [ˈvenɪs] when67
a centenarian had he retired from Venice when67
一个 百岁老人 有 他 退休 从 威尼斯 when67

但可以合理推测，如果他在67岁时从威尼斯退休，他本可以活到百岁。

[hi:; hi][wɒz; wəz] [ˈnaɪnti] [ænd; ənd] [ɡɒn] [tu:; tə][lɪv; laɪv][ɪn] [ˈpi:vi] , [ðə; ði] [wel] - [brɪˈlʌvɪd] [ˈsɪti] [ðæt] [geɪv]
he was ninety and gone to live in Pieve , the well - beloved city that gave
他 曾是 九十 和 已消失 到 居住 在 pieve , 这 出色地 - 心爱 城市 那 给予
[hɪm] [bɜ:θ] .
him birth .
他 出生 .

他享年九十岁，回到了他深爱的出生地皮耶韦居住。

[bʌt; bət][hi:; hi] [wʊd] [nɒt] [li:v] [hɪz; ɪz] [ˈwɜ:kʃɒp] , [ænd; ənd][ɪn] - [ðə; ði] [pleɪɡ] [peɪd] [əˈnʌðə(r)]
But he would not leave his workshop , and in 1575 the plague paid another
但 他 会 不是 离开 他的 车间 , 和 在 - 这 瘟疫 有薪酬的 其他
[ˈvɪzɪt][tu:; tə] [ˈvenɪs] .
visit to Venice .
访问 到 威尼斯 .

但他不愿离开他的工作室，1575 年，瘟疫再次侵袭威尼斯。

[,aɪˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [rɪˈmembəd] [ðæt] [suːn] [ˈɑːftə(r)][ðə; ði] [liːg] [ɒv; əv] [ˈkæmbreɪ] [wen] [ˈtɪʃən]
It will be remembered that soon after the League of Cambrai when Titian
它 将要 是 记得 那 很快 后 这 联盟 的 康布雷 什么时候 提香
[wɒz; wəz][ɪn][ˈpædjuə] ,
was in Padua ,
曾是 在 帕多瓦 ；

人们会记得，在康布雷联盟之后不久，提香在帕多瓦的时候，

[ə; eɪ] [ˌvɪzɪˈteɪʃn] [hæd; həd] [ˈdevəstətɪd] [ˈvenɪs] [ænd; ənd] [ˈkæɪɪd] [ɒf] [dʒɔːrˈdʒɔːne] [əˈmʌŋ] [θˈaʊzəndz]
a visitation had devastated Venice and carried off Giorgione among thousands
一个 探视 有 遭受重创 威尼斯 和 携带 离开 乔尔乔内 之中 数千
[ɒv; əv] [ˈlesə(r)][men] .
of lesser men .
的 较少 男人 ；

一场灾难摧毁了威尼斯，带走了乔尔乔内和成千上万的弱小男子。

[ðə; ði] [vəˈniːʃənz] [wɜː(r); wə(r)][ˈnevə(r)] [friː] [frɒm; frəm][fɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪgz] [rɪˈtʃːn] .
The Venetians were never free from fear of the plague's return .
这 威尼斯人 是 绝不 自由的 从 害怕 的 这 瘟疫的 返回 ；
威尼斯人始终无法摆脱瘟疫卷土重来的恐惧。

[ɪn] - [ðə; ði][hænd][ɒv; əv][ðə; ði] [pleɪg] [leɪ] [ˈhevi] [əˈpɒn][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv] [ləˈguːnz] ,
In 1575 the hand of the plague lay heavy upon the City of Lagoons ,
在 - 这 手 的 这 瘟疫 躺 重的 之上 这 城市 的 泻湖 ；
1575年，瘟疫的魔爪沉重地笼罩着拉古纳城。

[weə(r)] [ˌsæniˈteɪʃ(ə)n][wɒz; wəz] [ˌʌnˈhəʊn] , [ænd; ənd] [aɪsəˈleɪʃn] [ænd; ənd] [ˌdɪsɪnˈfekʃn] [wɜː(r); wə(r)][nɒt]
where sanitation was unknown , and isolation and disinfection were not
在哪里 卫生 曾是 未知 ； 和 隔离 和 消毒 是 不是
[ˈpræktɪst] [ˈprɒpəli] .
practised properly .
已实践 适当地 ；

在卫生条件未知、隔离和消毒措施没有得到正确实施的地方。

[hɪˈstɔːriənz] [tel] [juːˈes] [ðæt] [sʌm; səm] - , - [ˈpiːp(ə)l] [ˈperɪft] , [ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [ˈpænɪk] [prɪˈveɪld] ,
Historians tell us that some 40 , 000 people perished , the greatest panic prevailed ,
历史学家 告诉 我们 那 一些 - , - 人们 遇难 ； 这 最 恐慌 最终获胜 ；
历史学家告诉我们，大约有4万人丧生，恐慌情绪蔓延开来。

[ænd; ənd] [waɪl] [ðə; ði] [pleɪg] [wɒz; wəz][æt; ət][ɪts] [haɪt] [ˈtɪʃən] [daɪd] .
and while the plague was at its height Titian died .
和 尽管 这 瘟疫 曾是 在 它是 高度 提香 死亡 ；
瘟疫肆虐之时，提香去世了。

[ɪf] [hɪz; ɪz] [əʊn] [ɪnˌsɪnjuˈeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][jɪə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [bɜːθ] [biː; bi] [kəˈrekt] [hiː; hi][mʌst; məst]
If his own insinuation of the year of his birth be correct he must
如果 他的 自己的 暗示 的 这 年 的 他的 出生 是 正确的 他 必须
[hæv; həv] [biːn] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈnaɪnti] - [naɪnθ][jɪə(r)] ,
have been in his ninety - ninth year ,
有 到过 在 他的 九十 - 第九 年 ；
如果他自己暗示的出生年份是正确的，那么他当时一定已经九十九岁了。

[bʌt; bət] [ˈiːv(ə)n] [ɪf] [wiː; wi] [əkˈsept][ðə; ði] [deɪt] [ˈɡɪv(ə)n][baɪ] [ðəʊz] [huː] [brˈliːv] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz]
but even if we accept the date given by those who believe that he was
但 甚至 如果 我们 接受 这 日期 给定 经过 那些 WHO 相信 那 他 曾是
[bɔːn] [æz; əz] late68
born as late68
出生 作为 late68
但即使我们接受那些认为他出生于1968年末的人给出的日期。

[æz; əz] - , [hiː; hi] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] [wɪˈðɪn] [ˈsev(ə)n] [jˈiəz] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [senˈtiːnəri] .
as 1482 , he would have been within seven years of his centenary .
作为 - , 他 会 有 到过 之内 七 年 的 他的 百年纪念 .
到 1482 年, 他距离百岁诞辰还有七年之久。

[ðə; ði][,eprɪˈdemɪk][ɪz] [rɪˈkɔːdɪd] [ɪn][ðə; ði] [ˈfɛrməs] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɛdɛntɔːr] [ɒn][ðə; ði][,dʒuːˈdɛkə] ,
The epidemic is recorded in the famous Church of the Redentore on the Giudecca ,
这 流行性 是 记录 在 这 著名的 教会 的 这 救世主 在 这 朱代卡岛 ,
这场疫情的记录就位于朱代卡岛上著名的救世主教堂。

[ˈdedɪkɛrtɪd] [tuː; tə] [kraɪst] [baɪ][ðə; ði][dəʊdʒ][,moʊtʃɛˈniːgoʊ] ,
dedicated to Christ by the Doge Mocenigo ,
投入的 到 基督 经过 这 狗狗币 莫切尼戈 ,
由总督莫切尼戈献给基督,

[huːz] [ˈpɔːtreɪt] [ˈpeɪntɪd] [baɪ] [ˌtɪntəˈrɛtoʊ] [meɪ] [biː; bi] [siːn] [ɪn][ðə; ði] [ˌækəˈdiːmiə] [tuː; tə] - [deɪ] .
whose portrait painted by Tintoretto may be seen in the Accademia to - day .
谁 肖像 绘 经过 丁托列托 可能 是 已见 在 这 学术界 到 - 天 .
他的肖像画由丁托列托绘制, 如今收藏于巴黎美术学院。

[plɛɪt] [eɪtθ] . — [ðə; ði] [ˈhəʊli] [ˈfæməli]
PLATE VIII . — THE HOLY FAMILY
盘子 八 . — 这 圣 家庭
图版八——圣家

([ɪn][ðə; ði][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈgæləri] , [ˈlʌndən])
(In the National Gallery , London)
(在 这 国家的 画廊 , 伦敦)
(伦敦国家美术馆)

[ðɪs] [suːˈpɜːb] [ˈpeɪntɪŋ] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɛmz][ɒv; əv][ˈaʊə(r)][ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈgæləri] ,
This superb painting is one of the gems of our National Gallery ,
这 高超 绘画 是 一 的 这 宝石 的 我们的 国家的 画廊 ,
这幅精美的画作是我们国家美术馆的珍藏之一。

[ænd; ənd] [ˌreprɪˈzents] [ˈtɪʃən] [æt; ət][hɪz; ɪz][best][æz; əz][ə; eɪ] [greɪt] [ˈkʌləɪst] .
and represents Titian at his best as a great colourist .
和 代表 提香 在 他的 最好的 作为 一个 伟大的 色彩师 .
这幅画展现了提香作为伟大色彩大师的巅峰之作。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈpeɪntɪd] [ɪn][ɔɪl][ɒn][ˈkænvəs] .
It is painted in oil on canvas .
它 是 绘 在 油 在 帆布 .
这是用油彩在画布上创作的。

[ɪn] [spart] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪˈstres] [prɪˈveɪlɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈsɪti] [sʌm; səm] [ˈefət] [wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [ɡɪv]
In spite of the distress prevailing in the city some effort was made to give
在 尽管如此 的 这 痛苦 盛行 在 这 城市 一些 努力 曾是 制成 到 给
[ðə; ði] [greɪt] [ˈpeɪntə(r)][ə; eɪ] [steɪt] [ˈfjuːnərəl] ,
the great painter a State funeral ,
这 伟大的 画家 一个 状态 葬礼 ,
尽管城中一片悲痛, 但人们还是努力为这位伟大的画家举行国葬。

[bʌt; bət][ˈʌndə(r)][ðə; ði] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [ɪɡˈzɪstɪŋ] , [ˌaɪ ˈtiː][wɒz; wəz][ɪmˈpɒsəb(ə)][tuː; tə] [ˈkæri] [aʊt][ðə; ði]
but under the conditions existing , it was impossible to carry out the
但 在下面 这 状况 现存的 , 它 曾是 不可能的 到 携带 出去 这
[ˈprəʊɡræm] ,
programme ,
程序 ,
但在当时的条件下, 该计划不可能实施。

[ænd; ənd][hiː; hi][wɒz; wəz] [ˈberɪd] [wɪð] [kəmˈpærətɪvli] [ˈlɪt(ə)l] [ˈserəməni] [ɪn][ðə; ði] [ɡreɪt] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv]
and he was buried with comparatively little ceremony in the great Church of

和 他 曾是 埋葬 和 比较 小的 仪式 在 这 伟大的 教会 的

[ðə; ði][ˈfrɑːri] [wɪtʃ] ,
the Frari which ,

这 弗拉里 哪个 ,

他被安葬在弗拉里大教堂，葬礼仪式相对简朴。

[ɪn] [əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [ˈhævɪŋ] [wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][ˈfaɪnɪst] [wɜːks] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][hænd] ,
in addition to having one of the finest works of his hand ,

在 添加 到 拥有 一 的 这 最好的 作品 的 他的 手 ,

[ɪz] [ˈfɜːðə(r)] [ɪnˈrɪtʃt] [baɪ][ðə; ði] [ˈfeɪməs] [ˈɔːltə(r)] - [piːs] [baɪ][hɪz; ɪz][əʊld][ˈmɑːstə(r)][dʒæn][bəˈliːniː] .
is further enriched by the famous altar - piece by his old master Gian Bellini .

是 更远 富含 经过 这 著名的 坛 - 片 经过 他的 老的 掌握 吉安 贝利尼 .

此外，他的老师吉安·贝利尼的著名祭坛画也为这幅作品增添了光彩。

[ðeɪ] [seɪ] [ðæt] [hɪz; ɪz] [ˈrezɪdəns] [wɒz; wəz] [ˈentəd] [ˈʃɔːtli] [ˈɑːftə(r)][hɪz; ɪz] [deθ] [baɪ][sʌm; səm][ɒv; əv]
They say that his residence was entered shortly after his death by some of

他们 说 那 他的 住宅 曾是 进入 不久 后 他的 死亡 经过 一些 的

[ðə; ði] [rɪf] - [ræf][ɒv; əv] [ˈvenɪs] ,
the riff - raff of Venice ,

这 即兴演奏 - 拉夫 的 威尼斯 ,

据说他死后不久，他的住所就被一些威尼斯的乌合之众闯入了。

[tuː; tə] [huːm] [ðə; ði] [pleɪɡ] [hæd; həd][ˈɡɪv(ə)n][ə; eɪ] [ˈwelkəm] [ˈmeʒə(r)] [ɒv; əv][ˈlaɪs(ə)ns] , [ænd; ənd]
to whom the plague had given a welcome measure of licence , and

到 谁 这 瘟疫 有 给定 一个 欢迎 措施 的 执照 , 和

was71
was71
was71

瘟疫给了他某种程度的自由，这让他感到欣慰，并且是71

[diˈspɔɪl] [ɒv; əv] [ˈmeni] [ɒv; əv][ɪts] [ˈtreʒəz] .
despoiled of many of its treasures .

掠夺 的 许多 的 它是 宝藏 .

许多珍宝被掠夺一空。

[ˈdaʊtləs] [ðə; ði] [ˈpeɪntərz] [haʊs] [held] [mʌtʃ] [ðæt] [wɒz; wəz] [wɜːθ] [ðə; ði] [smɔːl] [rɪsk] [ɪnˈvɒlvd] [ɪn]
Doubtless the painter's house held much that was worth the small risk involved in

毫无疑问 这 画家的 房子 握住 很多 那 曾是 值得 这 小的 风险 涉及 在

[æn; ən][ˈaʊə(r)] [wen] [ðə; ði] [ɔːˈθɒrətɪz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈhɑːdli] [ˈeɪb(ə)l][tuː; tə][kəʊp] [wɪð] [ˈdjuːtɪz][tuː; tə]
an hour when the authorities were hardly able to cope with duties to

一个 小时 什么时候 这 当局 是 几乎 有能力的 到 应付 和 职责 到

[ðə; ði] [sɪk] [ænd; ənd][ðə; ði][dɪˈspəʊz(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ded] .
the sick and the disposal of the dead .

这 生病的 和 这 处理 的 这 死的 .

毫无疑问，画家的房子里有很多东西值得冒这么小的风险，因为当时当局几乎无暇顾及照顾病人和处理尸体。

[ɪn] [kənˈsɪdəɪŋ] [ðə; ði][laɪf][ɒv; əv] [ˈtɪʃən] [wiː; wi] [siː] [ðæt] [mʌtʃ] [ɡʊd] - [ˈfɔːtʃuːn] [went][tuː; tə][ɪts]
In considering the life of Titian we see that much good - fortune went to its

在 考虑 这 生活 的 提香 我们 看 那 很多 好的 - 财富 去 到 它是

[ˈmeɪkɪŋ] .
making .

制作 .

纵观提香的一生，我们发现他的成功离不开许多好运。

[hiː; hi][wɒz; wəz] [bɔːn] [æt; ət][ðə; ði][best][ˈpɪəriəd][ɒv; əv][ðə; ði] [rɪˈneɪs(ə)ns] ,
He was born at the best period of the Renaissance ,

他 曾是 出生 在 这 最好的 时期 的 这 复兴 ,

他出生于文艺复兴的鼎盛时期。

[hiː; hi][wɒz; wəz][ðə; ði][ɪn'herɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['friːdəm] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] ['lðə(r)] ['pentə(r)] [hæd; həd]
he was the inheritor of the freedom for which other painters had
他 曾是 这 继承人 的 这 自由 为了 哪个 其他 画家 有
[ˈstrɪv(ə)n] .
striven .
努力 :

他继承了其他画家为之奋斗的自由。

[hiː; hi] ['peɪntɪd] [ə; eɪ] [wɜːld] [ðæt] [wɒz; wəz][æz; əz] [njuː] [tuː; tə] ['ɑːtɪsts] [æz; əz][wɜː(r); wə(r)][ðə; ði][faː(r)] -
He painted a world that was as new to artists as were the far -
他 绘 一个 世界 那 曾是 作为 新的 到 艺术家 作为 是 这 远的 -
[ɒf] [reɪlmz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈspæniʃ] [æd'ventʃəz] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [dɪ'skʌvərɪŋ] [njuː] ['kʌntrɪz] [ænd; ənd]
off realms to the Spanish adventurers who were discovering new countries and
离开 领域 到 这 西班牙语 冒险者 WHO 是 发现 新的 国家 和
[njuː] [treɪd] [ruːts] ,
new trade routes ,
新的 贸易 路线 ,

他所描绘的世界，对于艺术家而言，就像遥远的国度对于正在发现新国家和新贸易路线的西班牙冒险家而言一样，都是全新的。

[ænd; ənd] ['peɪvɪŋ] [ðə; ði] [wei] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['ʌltɪmət] [dɪ'klaɪn] [ɒv; əv] ['venɪs] .
and paving the way for the ultimate decline of Venice .
和 铺路 这 方式 为了 这 最终的 衰退 的 威尼斯 :

并为威尼斯的最终衰落埋下了伏笔。

[æt; ət][ðə; ði] ['aʊtset] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][kə'riə(r)] ['tɪʃənz] [wɜːk] [wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɔɪ][ɒv; əv][laɪf] ,
At the outset of his career Titian's work was full of the joy of life ,
在 这 开端 的 他的 职业 提香的 工作 曾是 满的 的 这 喜悦 的 生活 ,
[tɪʃən] [wɜːk] [wɒz; wəz] [fʊl] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɔɪ][ɒv; əv][laɪf] ,
提香早期的作品充满了对生活的热爱。

[aɪ 'tiː][wɒz; wəz][ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv][æn; ən][eɪdʒ] [ðæt] [siːmd] [tuː; tə][hæv; həv] [kʌm] [ɒv; əv][eɪdʒ] ,
it was the expression of an age that seemed to have come of age ,
它 曾是 这 表达 的 一个 年龄 那 似乎 到 有 来 的 年龄 ,
[eɪ 'tiː] [wɒz; wəz][ðə; ði] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv][æn; ən][eɪdʒ] [ðæt] [siːmd] [tuː; tə][hæv; həv] [kʌm] [ɒv; əv][eɪdʒ] ,
这是时代成熟的标志。

[ɒv; əv][ə; eɪ] ['sɪti] [ðæt] [hæd; həd] [tɜːnd] [tuː; tə]['kænvəs][ænd; ənd]['mɑːb(ə)]['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][tuː; tə]
of a city that had turned to canvas and marble rather than to
的 一个 城市 那 有 转向 到 帆布 和 大理石 相当 比 到
books72
books72
books72

一座城市从书籍转向了画布和大理石72

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [rɪ'flekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [laɪf] .
for a reflection of the new life .
为了 一个 反射 的 这 新的 生活 :

为了反思新的生活。

[waɪl] [ðə; ði]['peɪntə(r)][ˈprəʊgres, 'prɔː, prəʊ'gres] , [əʊvə'kʌmɪŋ] [ðə; ði] ['veəriəs] ['dɪfɪkəltɪz] [ɒv; əv]
While the painter progressed , overcoming the various difficulties of
尽管 这 画家 进展 , 克服 这 各种各样的 困难 的
[ɪk'spreʃ(ə)n] [ðæt] [kən'frʌntɪd] [hɪm] ,
expression that confronted him ,
表达 那 面对 他 ,

随着画家技艺的精进，他克服了各种表达上的困难，

[ˈmeɪkɪŋ] [ˈdeərɪŋ][ænd; ənd] [səkˈsesf(ə)l] [ɪkˈspɛrɪm(ə)nts][ɪn][ˌkɒmpəˈzɪ(ə)n] , [ˈhændlɪŋ] [ˈkʌlə(r)][æz; əz][,aɪ ˈtiː]
making daring and successful experiments in composition , handling colour as it
制作 大胆 和 成功的 实验 在 作品 , 处理 颜色 作为 它
[hæd; həd][ˈnevə(r)] [biːn] [ˈhændld] [brɪˈfɔː(r)] ,
had never been handled before ,
有 绝不 到过 处理 前 ,

在构图方面进行了大胆而成功的实验，以前所未有的方式运用色彩，

[ðɪs] [ˈfiːlɪŋ] [ɒv; əv][ɪnˈθjuːziæzəm][ðæt] [brɪˈlɒŋd] [tuː; tə][ðə; ði][eɪdʒ][wɒz; wəz] [ɪkˈsprest] [ɪn][ɔːl][hɪz; ɪz]
this feeling of enthusiasm that belonged to the age was expressed in all his
这 感觉 的 热情 那 属于 到 这 年龄 曾是 表达 在 全部 他的
[wɜːk] .
work .
工作 .

他所有的作品都体现了那个时代的热情。

[ðen] [əˈgen] [hiː; hi][hæd; həd][ðə; ði] [greɪt] [ədˈvɑːntɪdʒ] [ɒv; əv] [ˈkleɪmɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ˈsɪtə] [ðə; ði][məʊst]
Then again he had the great advantage of claiming for sitters the most
然后 再次 他 有 这 伟大的 优势 的 声称 为了 保姆 这 最多
[dɪˈstɪŋɡwɪʃt] [men][ɒv; əv][hɪz; ɪz][taɪm] ,
distinguished men of his time ,
杰出的 男人 的 他的 时间 ,

然而，他还有一个巨大的优势，那就是可以邀请当时最杰出的人物为他画像。

[ðə; ði] [ˈsteɪtsmən] [ænd; ənd][ˈruːlə(r)z] [huː] [wɜː(r); wə(r)] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri][æt; ət][ðə; ði] [ɪkˈspens]
the statesmen and rulers who were making history at the expense
这 政治家 和 统治者 WHO 是 制作 历史 在 这 费用
[ɒv; əv][ðə; ði][mæp][ɒv; əv] [ˈjʊərəp] ,
of the map of Europe ,
的 这 地图 的 欧洲 ,

那些以牺牲欧洲版图为代价来创造历史的政治家和统治者们

[ðə; ði][men] [huː] [held] [ˈspɪrɪtʃuəl][ɔː(r)] [ˈtempərəl] [ˈpaʊə(r)] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈwɪmɪn] [ðeɪ] [drɪˈlaɪtɪd]
the men who held spiritual or temporal power , and the women they delighted
这 男人 WHO 握住 精神 或者 显 力量 , 和 这 女性 他们 高兴极了
[tuː; tə] [ˈɒnə(r)] .
to honour .
到 荣誉 .

那些拥有精神或世俗权力的男人，以及他们乐于尊敬的女人。

[ˈnætʃ(ə)rəli] [ɪˈnʌf] [ðɪːz] [kənˈdɪʃ(ə)nz] [geɪv] [ˈædɪd] [skəʊp][tuː; tə][ðə; ði] [ˈpeɪntərz] [ˈtælənt] ;
Naturally enough these conditions gave added scope to the painter's talent ;
自然 足够的 这些 状况 给予 额外 范围 到 这 画家的 天赋 ;
[ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts][wɜː(r); wə(r)] [ˈwɜːði] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [brʌʃ] .
and his subjects were worthy of his brush .
和 他的 主题 是 值得 的 他的 刷子 .

他的笔下人物都配得上他的画笔。

[hiː; hi][kʊd; kəd] [siːk] [aʊt] [wɒt] [wɒz; wəz][best][ænd; ənd][məʊst] [ˌkærəktəˈrɪstɪk] [ɪn][hɪz; ɪz] [ˈsɪtə] ,
He could seek out what was best and most characteristic in his sitters ,
他 可以 寻找 出去 什么 曾是 最好的 和 最多 特征 在 他的 保姆 ,
[ænd; ənd][hɪz; ɪz][ˈsʌbdʒɪkts][wɜː(r); wə(r)] [ˈwɜːði] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [brʌʃ] .
and express through the medium of his art not only the likeness but the
和 表达 通过 这 中等的 的 他的 艺术 不是 仅有的 这 相似 但 这

他能从模特身上发现最优秀、最有特色的品质。

[ænd; ənd] [ɪkˈspres] [θruː] [ðə; ði] [ˈmiːdiəm] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][ɑːt] [nɒt][ˈəʊnli][ðə; ði] [ˈlaɪknəs] [bʌt; bət][ðə; ði]
and express through the medium of his art not only the likeness but the
和 表达 通过 这 中等的 的 他的 艺术 不是 仅有的 这 相似 但 这
personality73
personality73
personality73

并通过他的艺术媒介表达的不仅是肖像，还有个性。73

[ˌʌndəˈlaɪɪŋ] [ˌaɪˈtiː] .
underlying it :
潜在的 它 :

其根本原因。

[hæd; həd][hɪz; ɪz] [wɜːk] [biːn] [mɔː(r)] [ˈfɔːtʃənət] , [hæd; həd][ˌaɪˈtiː] [biːn] [prɪˈzɜːvd] [ɪn] [ˈeniθɪŋ] [laɪk][ɪts]
Had his work been more fortunate , had it been preserved in anything like its
有 他的 工作 到过 更多的 幸运 , 有 它 到过 保存完好 在 任何事物 喜欢 它是
[ɪnˈtaɪərəti] ,
entirety ,
整体 ,

如果他的作品更幸运一些, 如果它能以某种程度上完整的形式保存下来的话,

[wiː; wi][ʊd; fəd][biː; bi][ˈeɪb(ə)l][tuː; tə] [riːd] [ðə; ði][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][əv; əv][hɪz; ɪz] [taɪmz] [ɪn][ə; eɪ][ˈkliərə(r)] [laɪt]
we should be able to read the history of his times in a clearer light
我们 应该 是 有能力的 到 读 这 历史 的 他的 时代 在 一个 更清晰 光
,
,
,

我们应该能够更清晰地解读他所处时代的史实。

[fɔː(r); fə(r)] [ðəʊ] [ðə; ði] [ˈrɪt(ə)n] [wɜːd] [kæn; kən] [tel] [juːˈes] [mʌt] ,
for though the written word can tell us much ,
为了 尽管 这 书面 单词 能 告诉 我们 很多 ,
虽然文字可以告诉我们很多东西,

[ðə; ði] [ˈklevəli] [rɔːt] [ˈpɪktʃə(r)][hæz; həz] [stɪl] [mɔː(r)][tuː; tə] [seɪ] , [ænd; ənd][wiː; wi][kæn; kən][rɪˈlaɪ]
the cleverly wrought picture has still more to say , and we can rely
这 巧妙地 锻 图片 有 仍然 更多的 到 说 , 和 我们 能 依靠
[əˈpɒn][ˈkænvəs] ,
upon canvas ,
之上 帆布 ,

这幅构思巧妙的画作还有更多内涵, 我们可以信赖画布。

[ɪf] [ˈtɪən] [ˈpeɪntɪd] [ˌaɪˈtiː] , [tuː; tə] [rɪˈfjuːt] [ɔː(r)][tuː; tə] [kənˈfɜːm][ðə; ði] [ˈvɜːdɪkt] [əv; əv][ðə; ði][hɪˈstɔːriən] .
if Titian painted it , to refute or to confirm the verdict of the historian .
如果 提香 绘 它 , 到 反驳 或者 到 确认 这 判决 的 这 历史学家 .
如果提香画了这幅画, 是为了反驳还是证实历史学家的结论。

[ˈhæpɪli] , [tuː] , [ˈtɪənz] [ɑːt] [gruː] [wɪð] [hɪz; ɪz][eɪdʒ] .
Happily , too , Titian's art grew with his age .
快乐地 , 也 , 提香的 艺术 生长 和 他的 年龄 :

令人欣慰的是, 提香的艺术水平也随着年龄的增长而提高。

[ˈpræktɪs] [ænd; ənd] [ɪkˈspɪəriəns] [ˈraɪpən] [ˌaɪˈtiː] ,
Practice and experience ripened it ,
实践 和 经验 成熟的 它 ,

实践和经验使它成熟。

[ænd; ənd][sʌm; səm][əv; əv][hɪz; ɪz][ˈfaɪnɪst] [ˈpɪktʃəz] [wɜː(r); wə(r)] [ˈpeɪntɪd] [wen] [hiː; hi][wɒz; wəz][paːst]
and some of his finest pictures were painted when he was past
和 一些 的 他的 最好的 图片 是 绘 什么时候 他 曾是 过去的
[ðə; ði][spæn][əv; əv][laɪf] [ðæt] [ðə; ði] [ˈsɑːmɪst] [hæz; həz] [əˈlɒtɪd] [tuː; tə][mæn] .
the span of life that the Psalmist has allotted to man .
这 跨度 的 生活 那 这 诗篇作者 有 分配 到 男人 .

他的一些最优秀的画作是在他超过了诗篇作者为人类设定的寿命期限之后创作的。

[hi:; hi] ['kʌvəd] ['evri] [fi:ld] , [nəʊ] [fɔ:m] [ɒv; əv] ['peɪntɪŋ] [si:m] [tu:; tə][hæv; həv] [kʌm] [ə'mɪs] [tu:; tə]
He covered every field , no form of painting seems to have come amiss to
他 涵盖 每一个 场地 , 不 形式 的 绘画 似乎 到 有 来 错误 到
[hɪm] .
him .
他 .

他涉猎广泛，似乎没有哪种绘画形式不合他的口味。

[ɔ:ltə(r)] - ['pi:sɪz] , [ˈpɔ:trəts] , [hɪ'stɒrɪk(ə)l] ['pɪktʃəz] , [ˌmɪθə'lɒdʒɪkl] [ænd; ənd] [ˌælə'ɡɒrɪkl] ['sʌbdʒɪkts] ,
Altar - pieces , portraits , historical pictures , mythological and allegorical subjects ,
坛 - 件 , 肖像 , 历史 图片 , 神话 和 寓言式的 主题 ,
祭坛画、肖像画、历史画、神话和寓言题材作品

[wʌn][ænd; ənd][ɔ:l] [kleɪmd] [hɪz; ɪz] [ə'ten(ə)n] [frɒm; frəm][taɪm][tu:; tə][taɪm] ,
one and all claimed his attention from time to time ,
一 和 全部 声称 他的 注意力 从 时间 到 时间 ,
每个人都时不时地吸引他的注意力。

[ænd; ənd] [ðəʊ] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l] [ɪn'taɪtld] [tu:; tə] [ɪk'spres] ['aʊə(r)] ['prefrəns] ,
and though we are all entitled to express our preference ,
和 尽管 我们 是 全部 标题 到 表达 我们的 偏爱 ,
虽然我们都有权表达自己的偏好，

[ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi] [fju:] [tu:; tə] [seɪ] [ðæt] [hi:; hi] [feɪld] in74
there will be few to say that he failed in74
那里 将要 是 很少 到 说 那 他 失败的 in74
很少有人会说他在74年失败了。

['eni] [staɪl] [ɒv; əv] [wɜ:k] .
any style of work .
任何 风格 的 工作 .
任何工作风格。

[pə'hæps] [hi:; hi][wɒz; wəz] [li:st] [sək'sesf(ə)l] [ɪn] [ˌælə'ɡɒrɪkl] ['sʌbdʒɪkts] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] ['pɔ:trəts]
Perhaps he was least successful in allegorical subjects , and in the portraits
也许 他 曾是 至少 成功的 在 寓言式的 主题 , 和 在 这 肖像
[ɒv; əv] ['wɪmɪn] ,
of women ,
的 女性 ,

或许他在寓言题材和女性肖像画方面最不成功。

[bʌt; bət] , [ɪf] [ðɪs] [bi:; bi][səʊ] , [hɪz; ɪz]['feɪljə(r)][ɪz] ['mɪəli] ['relatɪv] ,
but , if this be so , his failure is merely relative ,
但 , 如果 这 是 所以 , 他的 失败 是 仅仅 相对的 ,
但如果真是如此，他的失败仅仅是相对的。

[hi:; hi] [ə'teɪnd] [sʌtʃ] ['haɪts] [ɪn] [ˌmɪθə'lɒdʒɪkl] ['sʌbdʒɪkts][ænd; ənd] [menz] ['pɔ:trəts] ,
he attained such heights in mythological subjects and men's portraits ,
他 已达到 这样的 高度 在 神话 主题 和 男士 肖像 ,
他在神话题材和人物肖像画方面达到了如此高的成就，

[ðæt] [ðə; ði]['ʌðə(r)] [wɜ:k] [ɪz][nɒt][səʊ] [gʊd] [baɪ][kəm'pærɪs(ə)n] .
that the other work is not so good by comparison .
那 这 其他 工作 是 不是 所以 好的 经过 比较 .
相比之下，另一部作品就逊色不少。

[ɪf] [hi:; hi] [geɪv] [ju: 'es][nəʊ]['pɪktʃə(r)][drɪ'veʊtɪd] [ɪn'taɪəli] [tu:; tə] ['lændskeɪp] [ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [wɜ:θ] [rɪ'mɑ:kɪŋ]
If he gave us no picture devoted entirely to landscape it is worth remarking
如果 他 给予 我们 不 图片 奉献 完全 到 景观 它 是 值得 评论
[ðæt] [ðə; ði] [ə'pi:l] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)][wɒz; wəz][æn; ən]['evə(r)] ['grəʊɪŋ] [wʌn] .
that the appeal of nature was an ever growing one .
那 这 上诉 的 自然 曾是 一个 曾经 生长 一 .
虽然他没有给我们留下完全以风景为主题的作品，但值得注意的是，自然的魅力却与日俱增。

[ðə; ði] [ɪmˈpreʃ(ə)n] [ˈɡɪv(ə)n][hɪm][baɪ][ðə; ði] [ˈmaʊntənz][raʊnd] [kəˈdɔːri] [wɒz; wəz][ˈnevə(r)] [lɒst] .
The impression given him by the mountains round Cadore was never lost .
这 印象 给定 他 经过 这 山脉 圆形的 干部 曾是 绝不 丢失的 .

卡多雷周围群山给他留下的印象始终挥之不去。

[frɒm; frəm][ðə; ði][taɪm] [wen] [hiː; hi] [kəmˈplɪtɪd] [dʒæn] [bəˈliːnɪz] [lɑːst][ˈpɪktʃə(r)] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði][taɪm]
From the time when he completed Gian Bellini's last picture down to the time
从 这 时间 什么时候 他 完全的 吉安 贝利尼 最后的 图片 向下 到 这 时间
[wen] [ðə; ði] [plɛrg] [keɪm] [tuː; tə] [ˈvenɪs] [ænd; ənd] [faʊnd] [hɪm] [wɪð] [æn; ən] [ʌnˈfɪnɪʃt] [ˈpɪktʃə(r)][ɒn]
when the plague came to Venice and found him with an unfinished picture on
什么时候 这 瘟疫 来了 到 威尼斯 和 成立 他 和 一个 未完成 图片 在
[hɪz; ɪz][ˈiːz(ə)] ,
his easel ,
他的 画架 ,

从他完成吉安·贝利尼的最后一幅画作，到瘟疫席卷威尼斯，发现他画架上还有一幅未完成的画作，

[ðə; ði] [əˈtrækʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈkʌntrisaɪd] [hiː; hi] [njuː] [səʊ] [wel] [wɒz; wəz][ˈɔːlweɪz] [wɪð] [hɪm] ,
the attraction of the countryside he knew so well was always with him ,
这 景点 的 这 农村 他 知道 所以 出色地 曾是 总是 和 他 ,

他无比熟悉的乡村风光始终萦绕在他心头。

[ænd; ənd][hiː; hi] [lɒst] [nəʊ] [ɒpəˈtjuːnəti] [ɒv; əv] [ɪkˈspresɪŋ] [ˌaɪ ˈtiː] .
and he lost no opportunity of expressing it .
和 他 丢失的 不 机会 的 表达 它 .

他抓住一切机会表达了自己的想法。

[dʒæn][bəˈliːniː][hæd; həd][ˈəʊpənd][ðə; ði] [wɔːlɪz] [ðæt] [ʃʌt] [ɪn][ðə; ði] [məˈdɒnə] [ænd; ənd][ðə; ði] [seɪnts]
Gian Bellini had opened the walls that shut in the Madonna and the Saints
吉安 贝利尼 有 打开 这 墙壁 那 关闭 在 这 麦当娜 和 这 圣徒队
[ɒv; əv][ðə; ði] [ˈɜːliə(r)] [ˈmɑːstəz] ,
of the earlier masters ,
的 这 早些时候 大师 ,

吉安·贝利尼打破了早期大师们对圣母玛利亚和圣徒形象的封闭态度。

[hiː; hi][hæd; həd][ˈɡɪv(ə)n][ðə; ði] [wɜːld] glimpses75
he had given the world glimpses75
他 有 给定 这 世界 glimpses75

他曾让世界瞥见75

[ɒv; əv] [ɪkˈskwɪzɪt] [ˈlændskeɪp] [θruː] [wɪtʃ] [ðə; ði][rəʊˈmæns][ˈwəʊv(ə)n] [raʊnd] [hɪz; ɪz] [ˈfɪɡəz] [siːmd]
of exquisite landscape through which the romance woven round his figures seemed
的 精美的 景观 通过 哪个 这 浪漫 编织 圆形的 他的 数据 似乎
[tuː; tə] [spred] .
to spread .
到 传播 .

优美的风景仿佛为他笔下人物编织的浪漫故事增添了浪漫色彩。

[ˈtɪʃən] [ˈəʊpənd][ðə; ði] [ˈɡerts] [stɪl] [ˈfɜːðə(r)] , [ˈɡɪvɪŋ] [ə; eɪ][ˈlɑːdʒə(r)] , [ˈwaɪdə(r)] , [ænd; ənd][mɔː(r)] [ˈsplendɪd]
Titian opened the gates still further , giving a larger , wider , and more splendid
提香 打开 这 大门 仍然 更远 , 给予 一个 更大的 , 更广泛 , 和 更多的 灿烂
[vjuː] ,
view ,
看法 ,

提香进一步打开了大门，展现出更大、更宽广、更壮丽的景色。

[kənˈvɪnsɪŋ] [hɪz; ɪz] [kəntˈɛmpərəˌeɪz] [ænd; ənd] [səkˈsesəɪ] [ðæt] [ˈlændskeɪp] [kʊd; kəd][ˈnevə(r)][mɔː(r)]
convincing his contemporaries and successors that landscape could never more
令人信服的 他的 同时代人 和 继承人 那 景观 可以 绝不 更多的
[biː; bi] [ˌəʊvəˈlʊkt] .
be overlooked .
是 被忽视的 .

他使同时代的人和后人都相信，风景再也不能被忽视了。

[hiː; hi] [wʊd] [si:m] [tuː; tə][hæv; həv] [meɪd] [fju:] ['stʌdiz] ,
He would seem to have made few studies ,
他 会 似乎 到 有 制成 很少 研究 ,
他似乎没做过多少研究,

[ə; eɪ] [sketʃ] [baɪ] ['tɪʃən] [ɪz][wʌŋ][ʊv; əv][ðə; ði] [rer] [θɪŋz] [ɪn][ɑ:t] ,
a sketch by Titian is one of the rarest things in art ,
一个 草图 经过 提香 是 一 的 这 最稀有 事物 在 艺术 ,
提香的素描作品是艺术界最稀有的藏品之一。

[hiː; hi][dɪd][nɒt] [si:] [ɪn][laɪn][bʌt; bət][ɪn]['kʌlə(r)] .
he did not see in line but in colour .
他 做过 不是 看 在 线 但 在 颜色 .
他看到的不是线条，而是色彩。

[wɪð] ['tɪʃən] [æz; əz] [wɪð] [və'la:zkeɪz] ['ɑ:ftə(r)][hɪm][,aɪ 'ti:][ɪz][hɑ:d][tuː; tə] ['seprət] ['kʌlə(r)][frəm; frəm]
With Titian as with Velazquez after him it is hard to separate colour from
和 提香 作为 和 委拉斯开兹 后 他 它 是 难的 到 分离 颜色 从
[laɪn] ,
line ,
线 ,
提香和后来的委拉斯凯兹的作品都很难将色彩与线条分开。

[ænd; ənd][ɪn]['kʌlə(r)][hiː; hi][wʊz; wəz][ðə; ði] [ək'nɒlɪdʒd] ['mɑ:stə(r)][ʊv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [taɪm][ænd; ənd]
and in colour he was the acknowledged master of his own time and
和 在 颜色 他 曾是 这 已确认 掌握 的 他的 自己的 时间 和
[ðə; ði] [gaɪd] [ʊv; əv][ðə; ði]['eɪdʒɪz]['ɑ:ftə(r)][hɪm] .
the guide of the ages after him .
这 指导 的 这 年龄 后 他 .
在色彩方面，他是他那个时代公认的大师，也是后世的指路明灯。

[sʌm; səm][ʊv; əv][hɪz; ɪz] [greɪt] [kənt'empərəɪɪz] , [nɒt] [və'ni:ʃənz] [ʊv; əv] [kɔ:s] , [dɪ'kleəd] [ðæt] ['tɪʃən]
Some of his great contemporaries , not Venetians of course , declared that Titian
一些 的 他的 伟大的 同时代人 , 不是 威尼斯人 的 课程 , 声明 那 提香
[wʊz; wəz][ə; eɪ][pɔ:(r); pʊə(r)] ['dra:ftsmən] ,
was a poor draughtsman ,
曾是 一个 贫穷的 绘图员 ,
他的一些同时代伟大画家（当然不是威尼斯人）宣称提香的素描技巧很差。

[bʌt; bət][,aɪ 'ti:][ɪz] [wel] [tuː; tə][rɪ'membə(r)] [ðæt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [və'ni:ʃənz] , [ɑ:t][wʊz; wəz][æn; ən][ə'feə(r)]
but it is well to remember that among the Venetians , art was an affair
但 它 是出色地 到 记住 那 之中 这 威尼斯人 , 艺术 曾是 一个 事务
[ʊv; əv] ['peɪntɪŋ] ,
of painting ,
的 绘画 ,
但值得注意的是，在威尼斯人眼中，艺术主要指绘画。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði]['flɒrəntaɪn; 'flɒrənti:n][,aɪ 'ti:] [ɪm'breɪst] ['skʌlptə(r)][ænd; ənd] ['ɑ:kɪtektə(r)] ; [ðə; ði][mɪə(r)]
among the Florentines it embraced sculpture and architecture ; the mere
之中 这 佛罗伦萨人 它 拥抱 雕塑 和 建筑学 ; 这 仅仅
handling76
handling76
handling76
在佛罗伦萨人眼中，它涵盖了雕塑和建筑；仅仅是处理76

[ʊv; əv][peɪnt] , [haʊ'evə(r)]['splendɪd][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] , [wʊd] [nɒt] [sə'faɪs] ['flɒrəntaɪn; 'flɒrənti:n] [æm'bɪʃənz] .
of paint , however splendid the results , would not suffice Florentine ambitions .
的 画 , 然而 灿烂 这 结果 , 会 不是 足够了 佛罗伦萨 抱负 .
然而，即便绘画效果再辉煌，也无法满足佛罗伦萨人的雄心壮志。

[aɪˈtiː] [maɪt] [ˈiːv(ə)n][biː; bi] [sed] [ðæt] [mʌtʃ] [ˈflɒrəntaɪn; ˈflɒrəntiːn] [ˈpeɪntɪŋ] [ɪz][ˈlɪt(ə)] [mɔː(r)][ðæn; ðən]
It might even be said that much Florentine painting is little more than
它 可能 甚至 是 说 那 很多 佛罗伦萨 绘画 是 小的 更多的 比
[ˈtɪntɪd] [ˈdrɔːɪŋ] .
tinted drawing .
有色 绘画 .

甚至可以说，许多佛罗伦萨绘画只不过是着色的素描而已。

[wiː; wi][gəʊ][tuː; tə] [ˈtɪən] [fɔː(r); fə(r)][ˈklʌlə(r)][ˈiːv(ə)n][tuː; tə] - [deɪ] ,
We go to Titian for colour even to - day ,
我们 去 到 提香 为了 颜色 甚至 到 - 天 ,

即使在今天，我们仍然会从提香的作品中汲取色彩灵感。

[wen] [taɪm][ænd; ənd][ɪkˈspəʊʒə(r)][ænd; ənd] [riːˈpeɪntɪŋ] [hæv; həv][ˈteɪkən][səʊ] [mʌtʃ] [frɒm; frəm][ðə; ði]
when time and exposure and repainting have taken so much from the
什么时候 时间 和 接触 和 重新粉刷 有 已采取 所以 很多 从 这
[welθ] [ðæt][hiː; hi] [geɪv] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈpɪktʃəz] ,
wealth that he gave to his pictures ,
财富 那 他 给予 到 他的 图片 ,

当时间、风吹日晒和反复涂抹已经从他赋予画作的丰富内涵中带走太多东西时，

[ænd; ənd][wiː; wi][kæn; kən] [siː] [ðæt][æz; əz][hiː; hi] [gruː] [tuː; tə][raɪp][eɪdʒ][hiː; hi] [sɔːt] [tuː; tə][əbˈteɪn]
and we can see that as he grew to ripe age he sought to obtain
和 我们 能 看 那 作为 他 生长 到 成熟 年龄 他 寻求 到 获得
[hɪz; ɪz][ˈklʌlə(r)] [ɪˈfekts] [baɪ] [les] [ˈɒbviəs] [miːnz] [ðæn; ðən] [ðəʊz] [ðæt] [sɜːvd] [hɪm][æt; ət][ðə; ði]
his colour effects by less obvious means than those that served him at the
他的 颜色 效果 经过 较少的 明显的 方法 比 那些 那 服务 他 在 这
[ˈaʊtset] .
outset .
开端 .

我们可以看到，随着他年纪渐长，他开始寻求用一些不如早期那样显而易见的方式来获得色彩效果。

[aɪˈtiː][ɪz][hɑːd] [fɔː(r); fə(r)][ˈeni] [bʌt; bət][æn; ən] [ˈɑːtɪst][tuː; tə][ˈriːələɪz][ðə; ði][ˈsiːkrət][ɒv; əv][ðə; ði] [kɔːz]
It is hard for any but an artist to realise the secret of the cause
它 是 难的 为了 任何 但 一个 艺术家 到 意识到 这 秘密 的 这 原因
[ðæt] [prəˈdjuːst] [ðə; ði][ˈleɪtə(r)] [rɪˈzʌlts] ,
that produced the later results ,
那 生产 这 之后 结果 ,

除了艺术家之外，其他人很难领悟到产生最终结果的根本原因。

[bʌt; bət] ,
but ,
但 ,

但，

[ɪf] [aɪˈtiː][biː; bi] [left] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈɑːtɪst][tuː; tə][ɪkˈspleɪn][aɪˈtiː][ɪz] [ˈiːzɪ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈleɪmən]
if it be left for the artist to explain it is easy for the layman
如果 它 是 左边 为了 这 艺术家 到 解释 它 是 简单的 为了 这 外行
[tuː; tə] [əˈpriːʃieɪt] .
to appreciate .
到 欣赏 .

如果由艺术家来解释，那么外行人也很容易欣赏。

[wɪð] [ˈtɪən] , [vəˈniːʃ(ə)n] [ˈpeɪntɪŋ] [riːtʃt] [ðə; ði] [ˈzenɪθ] [ɒv; əv][ɪts] [əˈtʃiːvmənt] , [ˈɑːftə(r)][hɪm]
With Titian , Venetian painting reached the zenith of its achievement , after him
和 提香 , 威尼斯 绘画 达到 这 天顶 的 它是 成就 , 后 他
[θruː] [ˌtɪntəˈretəʊ] [ænd; ənd] [ˌverəˈniːz] ,
through Tintoretto and Veronese ,
通过 丁托列托 和 维罗纳 ,

提香使威尼斯绘画达到了巅峰，其后经由丁托列托和委罗内塞等人的发展，威尼斯绘画又达到了鼎盛时期。

[ðə; ði] [dr'sent] [ɪz] [sləʊ] [bʌt; bət][ʊə(r)] ,
the descent is slow but sure ,
这 下降 是 慢的 但 当然 ,
下降过程缓慢但稳健。

[ænd; ənd][wi;; wi][ɑ:(r); ə(r)][left] ['wʌndərɪŋ] ['weðə(r)] ['eni] [freɪ] [rɪ'vaɪv(ə)][ʊv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪdz]
and we are left wondering whether any fresh revival of the world's
和 我们 是 左边 好奇 无论 任何 新鲜的 复兴 的 这 世界的
[ɪn'θju:ziæzəm] ,
enthusiasm ,
热情 ,
我们不禁要问，世界范围内的热情是否还会出现新的复苏？

['eni] [nju:] [dr'sklʌvəri] [ʊv; əv][ðə; ði] [wɜ:rlɪdz] [ju:θ] is77
any new discovery of the world's youth is77
任何 新的 发现 的 这 世界的 青年 is77
世界青年的任何新发现都是77

['destɪnd] [tu;; tə] [brɪŋ] ['ɪntu:] [ɑ:t][ðə; ði]['spɪrɪt][ʊv; əv][ɪn'θju:ziæzəm] [ðæt] [geɪv] [ə; eɪ] ['tɪʃən] [tu;; tə][ðə; ði]
destined to bring into art the spirit of enthusiasm that gave a Titian to the
注定 到 带来 进入 艺术 这 精神 的 热情 那 给予 一个 提香 到 这
[wɜ:ld] .
world .
世界 .
注定要将提香带给世界的激情精神带入艺术领域。

[ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)] [fju:] [saɪnz] [ɪn][ʼaʊə(r)] [əʊn] [taɪm] ,
There are few signs in our own time ,
那里 是 很少 标志 在 我们的 自己的 时间 ,
在我们这个时代，这样的迹象寥寥无几。

[bʌt; bət] [ðen] [wi;; wi][du;; də][nɒt][lɪv; laɪv][ɪn][æŋ; ən][eɪdʒ][ʊv; əv] [greɪt] ['kraɪsɪ:z] [rɪ'lɪdʒəs] [ɔ:(r)][pə'lɪtɪk(ə)] ,
but then we do not live in an age of great crises religious or political ,
但 然后 我们 做 不是 居住 在 一个 年龄 的 伟大的 危机 宗教 或者 政治的 ,
但我们并非生活在一个充满宗教或政治重大危机的时代。

[ɔ:(r)] , [ɪf] [wi;; wi][du;; də] , [wi;; wi][ɑ:(r); ə(r)] [tu:] [nɪə(r)][tu;; tə][ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [tu;; tə] ['rekəɡnaɪz] [ðem; ðəm]
or , if we do , we are too near to the changes to recognise them
或者 , 如果 我们 做 , 我们 是 也 靠近 到 这 变化 到 认出 他们
.
:
.
或者，即使我们意识到了变化，我们也因为距离变化太近而无法识别它们。

[pə'hæps] [ðeə(r)][ɑ:(r); ə(r)][sʌm; səm] [hu:] [faɪnd] [ə'mju:zmənt] [ɪn][ðə; ði] [sə'dʒestʃən] [ðæt] ['tɪʃənz] ['æk](ə)n]
Perhaps there are some who find amusement in the suggestion that Titian's action
也许 那里 是 一些 WHO 寻找 娱乐 在 这 建议 那 提香的 行动
[i'mænsɪpeɪt] [ɑ:t][frəm; frəm][ðə; ði] ['θrɔ:ldəm] [ʊv; əv][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [greɪt] [ænd; ənd]
emancipating art from the thraldom of the Church was a great and
解放 艺术 从 这 奴役 的 这 教会 曾是 一个 伟大的 和
[ˈɡlɔ:riəs] [wʌn] ,
glorious one ,
辉煌 一 ,
或许有人会觉得，认为提香将艺术从教会的束缚中解放出来是一项伟大而光荣的举动，这种说法很有趣。

[nɒt] [ʌnə'tendɪd] [baɪ]['deɪndʒə(r)][ænd; ənd] ['dɪfɪkəltɪz] .
not unattended by danger and difficulties .
不是 无人看管 经过 危险 和 困难 .
并非没有危险和困难。

[tuː; tə] [ðiːz] ['skeptɪks][wʌŋ][kæn; kən][bʌt; bət][rɪ'plaɪ][baɪ] [kwəʊtɪŋ] [ðə; ði] [dɪ'kriː] [ɒv; əv][ðə; ði]['kaʊns(ə)]
To these sceptics one can but reply by quoting the decree of the Council
到 这些 怀疑论者 一 能 但 回复 经过 引用 这 法令 的 这 理事会
[ɒv; əv] [naɪ'siːə] ['dɜːtɪd][ə; eɪ] . [diː] . - [ænd; ənd]['nevə(r)] [rɪ'piːld] .
of Nicaea dated A . D . 787 and never repealed .
的 尼西亚 日期 一个 : D : - 和 绝不 废除 :

对于这些怀疑论者，我们只能引用公元 787 年尼西亚公会议颁布的法令来回应，该法令从未被废除。

[hɪə(r)][wiː; wi][faɪnd][ðə; ði] ['ætɪtʃuːd] [ɒv; əv] [ɔː'θɒrəti] [tə'wɔːdz] [ɑːt][set][aʊt][ɪn] ['pleɪnɪst] ['fæ](ə)n] .
Here we find the attitude of Authority towards art set out in plainest fashion .
这里 我们 寻找 这 态度 的 权威 向 艺术 放 出去 在 最朴素的 时尚 .
在这里，我们看到了权威人士对艺术的态度以最直白的方式表达出来。

" [aɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ðə; ði] [ɪn'ven](ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['peɪntə(r)] [wɪt] [kri:'eɪts] [ə; eɪ]['pɪktʃə(r)] , " [sez] [ðɪs]
" It is not the invention of the painter which creates a picture , " says this
" 它 是 不是 这 发明 的 这 画家 哪个 创建 一个 图片 , " 说道 这
[rɪ'mɑːkəb(ə)l] [dɪ'kriː] ,
remarkable decree ,
卓越 法令 ,

“并非画家的发明创造了一幅画，”这条非同寻常的法令如此说道。

" [bʌt; bət][ðə; ði][ɪn'vaɪələb(ə)l] [lɔː] [ænd; ənd][trə'dɪ](ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɜːtʃ] .
" but the inviolable law and tradition of the Church .
" 但 这 不可侵犯的 法律 和 传统 的 这 教会 .
但教会不可侵犯的法律和传统。

[aɪ 'tiː][ɪz][nɒt][ðə; ði]['peɪntə(r)][bʌt; bət][ðə; ði]['həʊli] Fathers78
It is not the painter but the Holy Fathers78
它 是 不是 这 画家 但 这 圣 Fathers78
不是画家，而是圣父们78

[huː] [hæv; həv][tuː; tə] [ɪn'vent] [ænd; ənd] [dɪk'teɪt] .
who have to invent and dictate .
WHO 有 到 发明 和 听写 .
那些必须发明创造并发号施令的人。

[tuː; tə][ðəm; ðəm] ['mænɪfestli] [bɪ'lɒŋz] [ðə; ði][kɒmpə'zɪ](ə)n] , [tuː; tə][ðə; ði]['peɪntə(r)]['əʊnli][ðə; ði]
To them manifestly belongs the composition , to the painter only the
到 他们 显然 属于 这 作品 , 到 这 画家 仅有的 这
[eksɪ'kjuː](ə)n] .
execution .
执行 .
显然，构图属于他们，而画家只负责执行。

" [ə; eɪ] [fjuː] [greɪt] ['ɑːtɪsts] [ɪn]['leɪtə(r)] [taɪmz] [hæd; həd] [meɪd] [ðeə(r)]['prəʊtest] , ['defɪnət] [ɔː(r)] [ɪn'defɪnət]
" A few great artists in later times had made their protest , definite or indefinite
" 一个 很少 伟大的 艺术家 在 之后 时代 有 制成 他们的 反对 , 定 或者 不定
,
,
,

“后世一些伟大的艺术家也曾以明确或不明确的方式表达过他们的抗议，

[ə'genst] [ðə; ði] ['ætɪtʃuːd] [ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɜːtʃ] , [bʌt; bət] ['tɪfən] ['reskjuːd] [ɑːt][æz; əz]['pɜːrsjʊsɪəs]['reskjuːd]
against the attitude of the Church , but Titian rescued art as Perseus rescued
反对 这 态度 的 这 教会 , 但 提香 获救 艺术 作为 珀尔修斯 获救
[æn'drɒmɪdə] .
Andromeda .
仙女座 .
尽管与教会的态度相反，提香拯救了艺术，就像珀尔修斯拯救了安德洛墨达一样。

[ðə; ði] [pleɪts] [ɑː(r); ə(r)] ['prɪntɪd] [baɪ] ['bemroʊz] & [sʌnz] , ['lɪmɪtɪd] . , ['dɑːbi] [ænd; ənd] ['lʌndən]
The plates are printed by Bemrose & Sons , Ltd . , Derby and London
这 盘子 是 打印 经过 本罗斯 & 儿子们 , 有限公司 . , 德比 和 伦敦
这些印版由德比和伦敦的Bemrose & Sons, Ltd.公司印刷。

[ðə; ði][tekst][æt; ət][ðə; ði] ['bæ.lən.tain] [pres] , ['edɪnbərə]
The text at the Ballantyne Press , Edinburgh
这 文本 在 这 巴兰坦 按 , 爱丁堡
巴兰坦出版社（爱丁堡）的文本

[-] [nəʊt] :
Transcriber's note :
转录员的 笔记 :
转录者注:

[ɪ,lʌs'treɪən] [wɜː(r); wə(r)] [muːvd] [tuː; tə] ['pærəgrɑːf] [breɪks] ,
Illustrations were moved to paragraph breaks ,
插图 是 已搬 到 段落 休息 ,
插图被移至段落分隔符处。

['evriθɪŋ] [els] ([ɪn'kluːdɪŋ] [ɪnkən'sɪstənt] [haɪfə'neɪʃn] [ænd; ənd] ['spelɪŋ]) [hæz; həz] [biːn] [rɪ'teɪnd]
everything else (including inconsistent hyphenation and spelling) has been retained
一切 别的 (包括 不一致 连字符 和 拼写) 有 到过 保留
[æz; əz] ['prɪntɪd] .
as printed .
作为 打印 .
其他所有内容（包括不一致的连字符和拼写）均按印刷原样保留。

[kɪk] [ɒn][ðə; ði] [pleɪts] [tuː; tə] [siː] ['lɑːdʒə(r)]['ɪmɪdʒɪz] .
Click on the plates to see larger images .
点击 在 这 盘子 到 看 更大的 图片 .
点击图片可查看大图。

听书破万卷

开口如有神

